大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人 費彝民

中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千五百一十四號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話四八〇三六 編輯部電話四八〇四六 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

防務交給朝鮮人民軍 首批志願軍撤出
元山市車站舉行熱烈歡送會
志願軍代表在會上說，如果美國膽敢再發動戰爭，只要朝鮮認爲需要，志願軍將再跨過鴨綠江打擊侵略者。

【中國新聞社北京十日電】平壤消息：中國人民志願軍首批撤出朝鮮部隊某部和朝鮮人民軍某部，今天下午舉行了交接防務簽字儀式。

志願軍陳齊倡大校和人民軍玉在民上校在防務交接文件上簽了字。

【據新華社元山九日電】元山市六萬多羣衆今天舉行盛大的歡送大會，歡送中國人民志願軍第一批撤出朝鮮的部隊。朝鮮江原道人民委員會委員長文泰和在大會上說，我們懷着對兄弟的感情來送別中國人民志願軍，中朝兩國人民間的友誼將像鴨綠江水一樣長流不息。中國人民志願軍在朝鮮的江山上留下的不朽的光輝業績，將同朝鮮國家的繁榮發展一起永遠放射着光芒。

今天上午，在舉行歡送大會的元山市車站前的廣場上，鮮花似海，旗幟如雲。當中國人民志願軍第一批撤出朝鮮的部隊代表團團長王明坤少將等九十三名代表在文泰和和朝鮮勞動黨江原道委員會委員長金宗福等陪同下登上主席台時，廣場上的羣衆發出了春雷般的歡呼。一百多名白髮蒼蒼的老大爺和老大娘一起擁上主席台，把鮮花獻給了志願軍代表。

大會正式開始後，文泰和致歡送詞說，中國人民志願軍是爲保衞朝鮮的和平、援助朝鮮人民正義的祖國解放戰爭而來的，現在又爲和平解決朝鮮問題而撤回祖國。他代表江原道人民向中國人民和中國人民志願軍致衷心的感謝和崇高的敬意。他指出，中國人民志願軍主動撤出朝鮮，是促進朝鮮和平統一的重大措施。現在就是美國侵略軍從南朝鮮撤出的問題了。

接着，志願軍代表團團長王明坤少將致答詞。他首先代表第一批撤出的志願軍全體官兵，向七年來給予志願軍無微不至的關懷、同志願軍親如骨肉的江原道人民表示感謝。王明坤說，我們將永遠像愛護自己眼珠一樣來愛護朝中兩國人民之間的不平常的友誼。如果美國和它的追隨者們膽敢再一次發動侵略戰爭，只要朝鮮政府和朝鮮人民需要，中國人民將會毫不遲疑地派出自己的子弟兵，再一次跨過鴨綠江，同朝鮮人民軍一起給侵略者以更慘重的打擊。他最後說，我們深信朝鮮的和平統一是一定能夠實現的。

今天來歡送志願軍的還有被志願軍稱爲「志願軍媽媽」的咸在福老大娘、朴在根烈士的妻子李玉善和八歲的女兒朴福順，著名的支前模範具富力，被志願軍從冰窟中救出的十六歲的朝鮮兒童李清煥，他們同即將分別的志願軍代表們留戀地話別。咸在福老媽媽把她的家傳的銀戒子送給了志願軍代表。

大會結束時廣場上出現了志願軍和朝鮮人民告別的熱烈場面。志願軍代表們爲元山市的學生層層包圍，他們互相簽名留念。志願軍代表們同元山市人民一同手拉手跳着朝鮮集體舞「嗡嘿呀」舞。

江原道道立藝術劇場和工廠、學校等單位的藝術小組還爲志願軍代表們演出了精彩的節目。江原道歡送委員會今天晚上爲志願軍代表舉行歡送宴會。

我支持范文同聲明
促南越認眞考慮越建議
要求美政府停止對南越的干涉

【新華社北京九日電】中華人民共和國政府聲明

一九五八年三月七日，越南民主共和國范文同總理致函南越當局，譴責美國違反日內瓦協議對南越進行日益露骨的干涉和阻撓越南的和平統一，並且具體建議，越南南北當局早日會晤、討論雙方裁減軍隊和尋求互通貿易的辦法，以促使越南的和平統一。這是越南民主共和國政府爲了實現全越南人民和平統一自己的國家、貫徹實施日內瓦協議和鞏固印度支那和平以緩和東南亞緊張局勢所作的又一次重大努力。中國政府完全支持越南民主共和國政府這一適時的、主動的和平倡議。

自從印度支那三國根據日內瓦協議恢復和平以來，越南民主共和國政府就不斷爲進一步實現越南的和平統一而努力。但是由於美國的干涉，日內瓦協議所規定的在越南舉行自由普選的日期已過去了一年多的時間，而越南仍然處於被分裂的狀態，這是從南到北，全體越南人民所不能容忍的。不僅如此，美國還向南越派遣大量軍事人員，運進增援性的軍事物資和建立軍事基地。美國不但公然把南越置於馬尼拉侵略集團的所謂「保護」之下，而且還千方百計，企圖進一步把南越拉入馬尼拉條約集團。所有這些都是嚴重違反日內瓦協議的行爲。美國的這種政策不但阻撓了越南人民所渴望的和平統一，而且還威脅着東南亞地區的和平和安全。作爲日內瓦協議的簽字國和印度支那各國的近鄰，中國不能不對這種情況表示嚴重的關切。

日內瓦協議關於通過自由普選實現越南統一的規定必須實現。根據美國出席日內瓦會議的代表的公開聲明，美國負有義務不妨害日內瓦協議的實施。中國政府認爲，越南民主共和國政府的建議應該得到南越當局認眞的考慮和採納。同時，我們有理由要求美國政府遵守它自己的諾言，停止對南越的干涉。中國政府並且希望所有日內瓦會議的參加國和一切關心印度支那和亞洲和平的國家人民對於越南民主共和國政府的倡議採取積極態度。

印尼政府軍在蘇島登陸
合衆社大叫快救叛軍

【合衆社新加坡十日電】據這裏一位印尼叛軍高級人士十日說，中央政府軍一排已在島上，他們是九日在巴加麗登陸的。他說，中央政府軍四千人可能已在蘇門答臘登陸。他說，有四艘船載來軍隊四千人，在附近停泊，等候登陸。他說，他們也許已經登陸了。

【路透社新加坡十日電】據十日傳到新加坡的未證實的消息，印尼政府軍二百人上週曾佔領中蘇門答臘東岸外的大島巴加麗。據報，沒有戰事發生過，叛軍在雅加達軍隊到達之前已退返大陸。

【合衆社雅加達十日電】雅加達報紙十日以顯著地位刊載飛機在中蘇門答臘上空投傳單，警告叛軍，政府軍登陸已迫在眉睫的消息。

「新報」報道這個消息的標題爲「陸、海、空」三路向叛軍中心巴東進攻。

【路透社雅加達十日電】據印尼通訊社報道，美商德士古和美孚煤油公司的代表十日在雅加達與美大使館官員進行了一系列「關起門來」的會議。印尼通訊社說，會議上曾根據印尼各省最近局勢的發展來討論了美國煤油公司未來的計劃。

【合衆社馬尼拉十日電】（急電）看來一定的是：東南亞條約組織的主要大國——英、美、法，必須趕快支援印尼的反共叛亂，不然，它就要失敗了。

對於這些來此參加十一日開幕的東南亞條約組織理事會會議第四次年會的大國來說，它們對於距離這個島嶼「共和國」僅僅四百哩的日益擴大的危機，必須進行「忍痛的估計」。

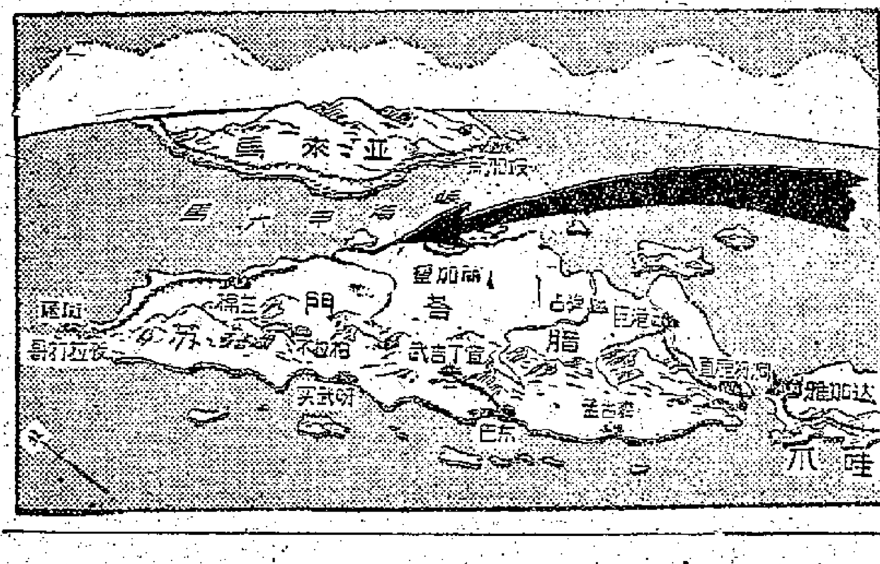
對於美國國務卿杜勒斯、法國外長比諾和英國外相勞埃德來說，這是一件並不容易決定的事。假如大國公開或暗中支持叛亂分子，它們必然受到「干涉」、「殖民主義」和更加惡劣的譴責。

假如不支持的話，蘇加諾總統和他的擁護者——許多被指爲共產黨，顯然必將把叛亂平服，而顯得比從前更加強大。

荷蘭電台廣播消息

【路透社荷蘭錫爾佛薩姆十日電】錫爾佛薩姆電台十日廣播新加坡消息，說印尼政府軍已在中蘇門答臘的巴加麗附近登陸，目前已與叛亂分子的軍隊發生戰鬥。

據這個電台廣播，另有政府軍四千人準備在距離巴加麗約十哩的地方登陸。



印尼政府軍登陸聲中，蘇門答臘島簡圖

我水利考察團訪印度後回國

【中國新聞社北京十日電】新德里消息：以崔宗培爲首的中國水利考察團，在印度進行了大約一個半月的訪問後，九日晚上離開新德里回國。

代表團在印度期間，曾經參觀了印度著名的巴克拉—南加爾等水電和灌溉工程，並且先後會見了印度水利和電力部長帕蒂爾和印度電力和水利方面的專家和工程師，還參加了印度有關方面舉辦的座談會。

向志願軍叔叔獻花 圖爲志願軍六個師的首批部隊於一九五八年三月離開朝鮮新義州回國時，朝鮮人民熱烈歡送，一位在媽媽懷抱裏的朝鮮兒童向志願軍獻花。（新華社記者鄭健東攝）

威爾遜再談訪華觀感
中國正向英國挑戰
十五年完成巨大工業發展計劃

【中國新聞社北京十日電】倫敦消息：剛剛訪問了蘇聯、中國和蒙古的英國工黨議員哈羅德・威爾遜指出：蘇聯和中國向英國提出了嚴重的經濟挑戰。

威爾遜九日在一個集會上發表演說時說，中國打算在今後十五年內，進一步執行他們巨大的、羣衆性的工業發展計劃。他說，如果我們單純地把中國看成是一個競爭對手，那麼，這種情況可以認爲是英國出口工業的威脅；但是如果我們從一個擁有六億顧客的角度來看中國，那麼這種情況對於英國將是一個潛在的無限制的市場。

威爾遜說，在蘇聯，沒有生產停滯和經濟下降，巨大發展計劃正在進行着。

威爾遜在演說中擔心美國經濟衰退會給英國帶來嚴重影響。

全國乒乓賽 廣州獲冠軍
容國團連挫王傳耀姜永寧

【中國新聞社上海十日電】廣州市乒乓球男子第一隊今天在決賽中以三戰三勝的成績，獲得今年九城市乒乓球錦標賽的團體冠軍。去年的團體冠軍北京市男子第一隊退居爲第二名。

九日晚第一場決賽，廣州一隊就以五比四戰勝了北京一隊。在這場激烈的比賽中，廣州一隊的容國團連續挫敗王傳耀、姜永寧、莊家富三個運動健將，而且每場都以二比零得勝。

女子團體冠軍是北京市女子第一隊。

九城市乒乓球錦標賽團體比賽在今晚結束後，從十一日起接着進行男、女單打比賽。（尚有其他消息，見體育版）

爭取兩三年內實現自食其力
全國工商界自我改造入高潮
李維漢說工商界覺悟已前進一步

【新華社北京九日電】人民日報報道：三月六日民主建國會中央和全國工商聯負責人舉行座談會。出席座談會的有兩會負責人黃炎培、陳叔通、南漢宸、吳雪之、胡子昂、樂松生、孫起孟、羅叔章、孫曉村、黃玠然等人。中共中央統一戰線工作部李維漢部長也參加了這個座談會。參加這個座談會的還有其他各民主黨派的負責人胡愈之、閔剛侯、徐伯昕、徐萌山、梅龔彬、李毅、李方、郭則沉、黃鼎臣等。

會上座談了當前工商界的自我改造運動高潮問題。在去年年底，上海工商界首先發起了在整風中訂立個人改造規劃的運動。在全國人民代表大會第五次會議上，天津、上海的工商界代表都提出保證條件，向各兄弟城市的資本主義工商業者進行友誼挑戰。二月二十二日，上海十七位科學家向全國高級知識分子發出倡議，製訂個人規劃，爭取在五年內成爲又紅又專更紅更專的科學家。這些倡議和挑戰，在全國知識界和工商界中引起了廣泛的響應。北京、上海等地的工商界都召開了羣衆大會，通過加速改造的保證條件，並且向全國工商業者挑戰。一個工商界自我改造運動，正在興起高潮，進入高潮。

在這個座談會上，胡子昂、孫曉村、樂松生、黃炎培、陳叔通、孫起孟、羅叔章等人發了言。樂松生說，目前北京市工商界情緒之高，勁頭之大，都是空前的。在全市工商界舉行躍進大會通過保證書以後，各區、各行業正在分別開羣衆大會，擬定集體的和個人的規劃。工商界許多人過去對於向本廠本店的職工學習是有抵觸的，現在在職工高度的革命幹勁的教育下自覺地提出了向本廠本店的職工學習的口號。黃炎培、陳叔通、胡子昂等指出，這個熱潮，向民建會、工商聯提出兩個迫切的任務：第一是如何積極地正確地指導和掌握這個運動，使它躍進再躍進。對工商界羣衆提出爭取兩三年內實現自食其力，放棄定息和高薪，參加勞動鍛鍊等規劃，需要採取適當的態度和措施。第二，兩會中央正在進行的一般號召，如何和這個高潮結合起來。現在的作法，已經不能完全適應客觀形勢的要求。（下轉第二版）

蘭銅鐵路支線正式通車

【新華社杭州八日電】主要爲新安江水電站建設工程運輸物資的蘭（谿）銅（官）鐵路支線今天正式通車，並且開辦了客貨運輸。原來行駛在上海金華間的一一五次和一一六次列車，從今天開始延長爲上海新安江間行駛，全程共四一一・八公里，旅行時間共十六小時零二十二分。從蘭谿到新安江四七・一公里。這條支線是由修建鷹廈綫的鐵道兵負責勘測設計施工到建成，只花了十個月多一點的時間。

利用外滙籌黨費
台灣國民黨再出醜
輸入蘋果案觸發抨擊風暴

【合衆社台北十日電】國民黨被指摘欺騙「政府」，從輸入日本和朝鮮蘋果中賺了大把錢。這項指摘是「自由中國」雜誌提出的。「財政」部長徐柏園曾否認這項指摘，但這個雜誌所載的文章已在報紙上觸發起很多報道，並在「立法」院惹起了很多的質問。

「自由中國」說，國民黨財政委員會通過出售外匯特別許可證而從日本和朝鮮輸入蘋果的方法，已給該黨弄到了台幣二千萬元（約美金五十萬元）。

徐柏園在否認這項指摘時說，從一九五六年一月以來，台灣一共輸入了蘋果五十七萬八千九百三十七箱，其中一十一萬九千五百四十六箱是用易貨方式從朝鮮輸入的。他說，其餘的二十七萬三千七百七十八箱是華僑輸入，作爲在台灣進行投資的資本的。

但是，「自由中國」指責國民黨黨命令供應局按照台幣六十或八十元合美金一元的比率出售外匯給蘋果輸入商，但只按照官價台幣二十五元合美金一元的比率付價給台灣銀行。

「自由中國」說：「供應局並沒有獲得這項巨大差價的利潤。它只是代表國民黨財政委員會行事。實際獲利的是國民黨，並不是政府的。」

這個雜誌說，國民黨利用外匯作爲籌集黨費的手段，結果使「政府」損失了約五十萬美元。

美機在北朝鮮被擊落事
美方承認飛機越境 三次違反停戰協定

【路透社板門店十日電】「聯合國」司令部十日承認不諱，它的飛機曾於本月六日飛越朝鮮北部領空，三次違反朝鮮停戰協定。

「聯合國」方面的代表基斯達少將十日在板門店會議上，要求交還六日在朝鮮北部上空被打落的一架美國空軍飛機和它的飛行員里昂・斐法上校（威斯康辛州京諾沙人）。

朝中代表美尚昊少將說，「一俟準備停妥」，美國飛行員將會被交還的。

美機師在北朝鮮受到人道的待遇

【合衆社板門店十日電】朝中方面記者十日說，本月六日在中立區附近被朝中高射砲擊落的美國噴氣機，機上的美籍飛行員是安全的。

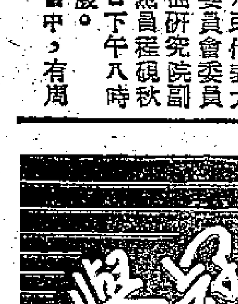
記者在非軍事區對西方記者說，美軍F－八六佩刀噴氣機飛行員斐法上校在北朝鮮受到人道的待遇。

鞍鋼焦化工廠建成
三號煉焦爐已投入生產

【據新華社鞍山九日電】新建鞍鋼三號煉焦爐七日上午煉出了第一爐焦炭。至此，鞍鋼新建焦化工廠經過一年又十一個月的建設，全部竣工。

鞍鋼新建焦化工廠投入生產後，不僅可以大量滿足鞍鋼和全國工業建設所需要的焦炭，同時還可以生產出大量化學肥料，支援全國各地農業生產。

程硯秋病逝北京
周恩來賀龍等組治喪委會



【中國新聞社北京十日電】全國人民代表大會代表、中國文學藝術界聯合會全國委員會委員、中國戲劇家協會常務理事、中國戲曲研究院副院長、著名京劇藝術家、中國共產黨黨員程硯秋，因患心肌梗塞症和肺炎不治，於九日下午八時二十分在北京醫院逝世。享年五十四歲。

在已經成立了的程硯秋治喪委員會中，有周恩來、賀龍等參加。

現世最高品質之木製紗織物受全球人們所愛用

CRIMPED RAYON FABRICS TOVIS TOHO RAYON Co. Ltd.

特斐絲牌

快把織物、斜紋呢、嗶嘰、土爾匹加爾、木製棉、快把紗
SPUN RAYON FABRICS, RAYON STAPLE & SPUN RAYON YARN

東邦レーヨン股份有限公司
TOHO RAYON CO., LTD.
6, Tori, 3-chome, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, Japan.
Cable Address: HORAY TOKYO
17, 5-chome, Fushimi-cho, Higashi-ku, Osaka, Japan.
Cable Address: TOVISRAY OSAKA
UA-904

向一千個山頭進軍

人民日報記者 張帝 季達

山——財富的源泉

「六山一水二分田，一分道路和莊院。」這是江西省地形的概括。在全省山與田是三與一之比。

多麼富饒的山啊。無邊的林海，在嚴寒的冬天依然碧綠蔥青。成片的杉林、松林，和那高貴的樟木、檀木、梓木，在這裏到處都有。江西是竹子的故鄉，要多少有多少。板栗和作製酒原料的橡子，像毯子一樣鋪滿了山林。滿山遍野的芭芒草和脫落的筍殼，是取之不盡、用之不竭的造紙原料。

在松樹上劃一刀，就會流出松脂來。把松樹砍倒，埋在土裏，就會長出香菇來。你需要軟木塞嗎？這裏有數不盡的栓皮櫟。每年剝一次皮，剝了再長，長了再剝，剝一次比一次長得好。這些山頭有幾千萬畝油茶地。這些山頭每年能夠生產幾十萬擔茶葉。這些山頭是發展蠶桑的好地方。

可是由於長期沒有人去開發，這些寶山一直沉睡着。合抱的大樹腐朽了倒下了，大片大片的竹林，爛掉了；油茶山得不到開墾，茶樹得不到撫育而日益荒蕪。至於其它各式各樣的「財寶」，當然只好任它自生自滅。

萬寶山由於沒有開發，在人們的意識裏成為荒山。荒山就變成一種負擔，而不是一種希望。於是人們就認為：江西為什麼窮呵？就是因為山比田多。而不把山看成是財富的源泉。但是不合理的事情終歸不能永存。共產黨歷來是破除不合理的先鋒。為了造福於人民，黨決心要恢復山的本來面目——財富的源泉。

大膽的理想和革命精神

「如果把農村經濟比作一隻鷹，那末已經耕種的四千五百萬畝土地是它的主體，而一億五千萬畝的山區和二千二百萬畝的水面，則是鷹的兩翼。我們必須開發山區，開發水面，使雄鷹能展翅高飛。」這是江西省省長、中共江西省委書記邵式平同志的一席壯語。

從去年六、七月起，中共江西省委就一直在摸索、研究和促進山區的開發。

一個大膽的理想在孕育着：用十年的時間，變荒山為花果山，把全省的山區都建設起來。戰略部署隨着理想出現了：建立一千個山區林、農、牧、桑基地，以這些基地為核心，帶動山區農民，向山區大進軍。也就是把全省山區劃成一千個圈圈，以全民所有制的國營墾殖場為核心，以農業合作社為依靠，形成一個龐大的山林建設和管理的體系。它的任務是墾殖四千五百萬畝荒山，開發和管理已有的山林。

當時，人們對這個理想的態度並不是完全一致的。有的人找出一堆理由，擔心這個理想不能成為現實。他們認為：第一是江西人少田多，南方很多省農村每人平均只有一畝地甚至不到一畝，而江西一千五百萬農村人口，每人平均已有三畝地。如再去開發這一億多畝的山區，那裏有這樣多人？一千個國營墾殖場經營的山林面積達三千萬畝，以一個勞動力經營三十畝算，就要一百萬勞動力，再加上山區各種加工場、作坊所需要的勞動力，總數達一百萬以上。按百分之三來配備幹部，需要四、五萬的幹部。我們到那裏去找這樣多的幹部？第二，山窮，費力大，收益小，花大力去開發是得不償失。這些理由實際上只是兩個字：困難。困難誠然是存在的。問題在於人們對待困難的態度，或者是讓江西的山區繼續荒蕪和貧困下去，或者是勇敢地把理想變為現實。黨選擇了後者。

山區的勞動力少，可以想辦法從平原、從城市、從其他省移民；至於山窮的看法，則根本是錯誤的。最大的困難在於從那裏調集這幾萬山區建設的骨幹。

偉大的整風運動，促進了山區的開發。中共江西省委決定把下放的五萬幹部中的四萬五千人動員上山，作第一批山區的建設者。並且在很短的時間內完成了上山的準備，在一九五八年新年的前夕，大批幹部踏着二十多年前紅軍戰士的腳跡，進入了各個野草叢生、人煙稀少的山頭。

在這支大軍中，除了幾萬青年幹部以外，還有地委以上的老幹部七十九人，縣級幹部近一千人。這表現了黨的決心：這四萬五千人不僅僅是下放者，而且要在生產鬥爭中把自己鍛鍊成為又紅又專的山區建設的骨幹。

大膽的理想和革命的精神相結合就產生了偉大的行動，向一千個山頭大進軍，變荒山為社會主義的金銀山的戰鬥序幕就此揭開。

「社會主義上了山！」

國民黨反動派，在中央紅軍北上長征以後對江西人民進行的大屠殺，使江西山區的人口減少了一半。這個殘暴得令人髮指的罪惡所遺留下的後果是：山區日益荒蕪，山區的人不斷流向平原、流向城市。解放以後，我們雖然對山區的生產和人民生活進行了各種支援，但山區人口外流的狀況也還沒有得到根本改變。在山區裏甚至會聽到這樣一種令人痛苦的說法：「社會主義在城市裏有，在平原上有，但是社會主義不會上山」！

然而，只要有了共產黨的領導，事情就一定要變化。

當這四萬多幹部在新年前夕的大風雨中向山區挺進以後，就好像二十年前的八路軍從老根據地挺進到新根據地一樣，羣情振奮，萬民歡騰。井岡山綜合墾殖場場長馬廷士，他是井岡山附近的永新人，一九三一年的紅軍老戰士，這一帶有許多幹部和羣衆都認識他。當這次他帶着六百多幹部上井岡山時，轟動了沿途羣衆。上井岡山有兩條路可走，一條從永新縣出發，一條從遂川縣出發，兩個縣的幹部和羣衆都爭着要上山的隊伍從自己的地方走。最後沒有辦法，只好把隊伍分成兩個大隊前進。（下轉第三版）

在美國指揮下進行陰謀活動

馬尼拉會議反和平 亞洲人民定予粉碎

人民日報重申亞太地區締結和平公約

【中國新聞社北京十日電】北京的輿論一致譴責馬尼拉會議，認為它的召開，是對亞洲和平的嚴重威脅，是帝國主義集團對亞洲愛好和平人民的挑釁。

人民日報今天的社論分析了各方面的情況，指出以美國為首的帝國主義集團將在馬尼拉會議上策動一系列的反和平的陰謀。社論指出：美國在馬尼拉會議上除了企圖擴大它的軍事戰略基地網，並想使整個東半球變為原子戰爭的戰場外，它的另一個陰謀就是企圖粗暴地干涉印度尼西亞的內政。

社論說：幾年以來，印度尼西亞的局勢問題，甚至有人揚言要「邀請」叛亂分子作為「觀察員」列席會議，這說明東南亞條約組織對印度尼西亞的干涉已經到了多麼不能令人容忍的地步。

社論說：以美國為首的帝國主義集團在東南亞地區所進行的反和平的活動不能不引起一切愛好和平國家的嚴正注意和強烈的譴責。蘇聯塔斯社已於三月八日揭露了馬尼拉會議的陰謀，並對追隨美國擴軍備戰的東南亞條約集團成員國提出了嚴正的警告。

社論說：從東南亞條約組織成立第一天起，我國政府和人民就堅決反對這個殖民國家的軍事同盟，因為這種軍事同盟必然要給亞洲國家的獨立和和平帶來嚴重的威脅。我國總理同印度、緬甸總理共同倡議了和平共處五項原則，而且主張把這些原則用到一般的國際關係中。我國政府也始終支持尼赫魯總理關於擴大和平地區的主張，並一貫主張用集體和平代替軍事集團。

早在一九五四年九月，在東南亞條約組織剛剛成立的時候，周恩來總理就曾指出：「亞洲國家需要的是和平和合作，而不是戰爭和敵視。亞洲各國應該進行協商，採取各種有效措施，共同努力促進和維護亞洲的集體和平。」一九五五年七月三十日，周恩來總理在第一屆全國人民代表大會第二次會議上就指出，「中國人民希望亞洲和太平洋地區的國家，包括美國在內，簽訂一個集體和平公約，以代替目前存在於這個地區的對立性的軍事集團。」很明顯，這些主張如果能夠實現，對於鞏固亞洲及世界和平，對於緩和國際緊張局勢，將有極大的意義。

社論最後說：今天，在亞洲同在世界其他地方一樣，和平的潮流已經勢不可擋。以美國為首的帝國主義集團企圖利用馬尼拉會議在亞洲製造一股反和平的逆流，這只會激起亞洲各國人民的更堅決的反抗。亞洲各國人民將會團結起來粉碎馬尼拉會議對和平的挑釁，並且更高地舉起和平的旗幟勝利前進。

大公報今天的社論說：帝國主義者想通過馬尼拉會議用原子戰爭的威脅來嚇唬亞洲人民。中國人民堅決和亞洲各國人民一起，反對美國在亞洲國家設立導彈基地，反對美國干涉亞洲國家的內政，要求美帝國主義滾出亞洲去。

光明日報的國際評論員昨天也要求人們對這個危害亞洲和平和安全的會議不要放鬆警惕。

日本婦女紀念「三八」

日本婦女民主俱樂部於六日在東京豐田會館主持舉行「三八」節紀念大會，到會各界婦女約千人。主席櫛田踏及名畫家丸木俊子等先後講演。圖為會場。（本報東京特稿）

亞洲建無原子區 印人士熱烈贊成

新西蘭總理也支持蘇聯建議

【法新社新德里十日電】蘇聯建議在亞洲設立一個無原子地區，十日已獲得印度權威人士十分的贊同。

權威人士說，這個建議是和印度的總政策一致的。他們追述說，印度一向反對在世界上建立原子武器基地；又說，印度一向贊同任何可能緩和世界緊張局勢的任何舉動。

權威人士又指出，印度總理尼赫魯常常說，擴大和平地區是需要的。

【新華社北京十日電】馬尼拉消息：新西蘭總理納希九日就蘇聯提出的關於在亞洲建立無核武器地區的建議發表談話說，「再也沒有人比我們更想建立無核武器地區的了」。他又說，「可是在我們建立以前，最好訂出一些規則」。

納希是為參加東南亞條約組織理事會會議而到達馬尼拉時，在機場對記者發表這樣的談話的。

談到蘇聯提出的關於舉行最高級會議的建議時，納希說，他個人認為，最高級會議的安排工作進行得愈快愈好。他主張在舉行這次會議以前首先必須擬訂會議的議程。

艾克的畫像在美被搗毀

【路透社美國德克薩斯州十日電】德克薩斯州一個俱樂部的艾森豪威爾的油畫像，九日發現被人打破了。畫框上釘着一張字條，寫道：「我們不要艾克來德克薩斯。」

丹麥王國國慶 毛主席致賀電

【中國新聞社北京十日電】毛澤東主席今天致電丹麥王國國王斐德烈九世，祝賀國王壽辰和丹麥王國國慶。電文說：值此陛下壽辰和丹麥王國國慶之際，我謹代表中國人民並且以我個人名義，向陛下和貴國人民表示熱誠的祝賀。祝中丹兩國間的友好關係日益發展和鞏固。祝丹麥王國繁榮，丹麥人民幸福和陛下健康。

美軍七萬駐在日本

其中有空軍四萬海軍兩萬人

【法新社東京十日電】日本防衛廳長官津島壽一十日透露，目前駐在日本的美國陸、海、空軍人員估計有七萬三千人。津島壽一的話是在參議會預算委員會答覆一位社會黨議員關於美軍撤退問題的詢問時說的。他說，美國陸軍人員最近撤退了一萬三千或一萬四千人之後，目前仍有一萬三千人駐在日本，大部份為供應和非戰鬥人員。其餘的六萬人，他說，空軍佔四萬人，海軍佔二萬人。

東南亞組織不得人心 亞洲輿論均表鄙棄

菲越日印尼等國報紙紛紛著評

【新華社北京十日電】馬尼拉消息：「馬尼拉紀事報」專欄作家格拉納達三月九日在這家報紙上發表的一篇文章裏說：「菲律賓人作為一個民族對東南亞條約組織是冷淡的」。他說：「（菲律賓）人民無法認真對待東南亞條約組織，因為他們看不出它會在什麼地方對他們有利。」

這位菲律賓的專欄作家說：「在菲律賓，只有軍國主義者才認真對待東南亞條約組織。這是因為他們唯一的工作就是進行為他們鼓舞軍事自然所必需的好戰叫囂。」

格拉納達說，菲律賓每年需花費一千百萬比索來維持一支對於這個貧困的國家來說過於龐大的軍隊。菲律賓人不能了解他們為什麼還得再花千百萬比索來參加東南亞條約組織。由於國防經費太大，菲律賓已經無法執行改善經濟、社會和文化狀況的計劃。

【據新華社河內十日電】越南亞非人民團結委員會在八日發表聲明說，美國召開的東南亞條約組織理事會會議是同亞非人民對和平的熱切期望背道而馳的；目前亞非人民希望亞非地區成為一個無核武器和火箭的和平地區。

越南保衛世界和平委員會在同一天也發表聲明說，美國在日本、台灣和南朝鮮建立原子基地以後，陰謀在一些東南亞條約組織國家裏建立導彈基地，這將要加劇亞洲的緊張局勢，在亞洲造成原子戰爭的溫床。

【據新華社雅加達十日電】「東星報」今天發表社論說，東南亞條約組織的侵略性的活動已經開始威脅印度尼西亞的獨立和它的獨立政策。這家報紙說，印度尼西亞必須採取堅定的態度來抵抗東南亞條約組織的侵略。

這家報紙還說，最近閉幕的東南亞條約組織軍事顧問會議發表的聲明是值得注意的。聲明中表示這個軍事集團決定把新加坡作為重要的基地。報紙說，很明顯，在「反顛覆活動」的藉口下，新加坡只能被用來對付它的鄰國。

【據新華社北京九日電】東京消息：日本和平委員會主席平野義太郎發表談話說，日本人民堅決反對想使日本加入東南亞條約組織的任何這類侵略集團的企圖。他說，日本的和平力量決不容許美帝國主義實現那種想把日本拉入它的侵略性戰略體系和在日本境內配置原子武器的計劃。

亞洲三國向美要錢

美方只談加緊反共

【路透社馬尼拉十日電】菲律賓外長塞拉諾十日晚在這裏說，東南亞條約八國外長會議十一日在這裏舉行，菲律賓將積極支持巴基斯坦和泰國提出的，要求更多經濟援助的任何提議。

預料菲律賓外長將於十一日與巴基斯坦及泰國官員討論這個問題。

【路透社馬尼拉十日電】東南亞條約組織部長理事會十一日在這裏開會時，三個亞洲成員國將要求給予經濟援助。

菲律賓、泰國和巴基斯坦代表團的發言人說，他們在開會期間將提出援助問題。一位巴基斯坦代表十日說：「經濟援助問題，對我們來說，是一個首要的問題之一。我們是提議在東南亞條約組織內設立經濟委員會的提議國之一。」

他說，巴基斯坦將不會在會議上提出任何明確的計劃，但是它將會對援助的問題進行一般的討論。

泰國外長那拉底親王說，他希望在加強東南亞條約組織亞洲成員國的經濟方面有更多的設施。

【路透社馬尼拉十日電】東南亞條約組織的八國外交部長，在第四屆部長理事會會議十一日在這裏開幕之前，十日先與他們的顧問會談。

代表國人士說，東南亞條約組織的西方國家，仍然認為經濟援助最好還是通過現有的機構進行，如通過科倫坡計劃和遠東經濟合作機構在雙邊基礎上進行。英國、澳洲和新西蘭，肯定地主張這種看法；預料美國和法國在理事會的三天會議中，也會採取同樣的看法。

這些國家又認為應該集中於以進一步加緊條約的亞洲國家之間對共產國家反顛覆工作配合的措施，來代替直接增加軍事援助。

法國外長比諾 贊成高峯會議

過香港時說會議可以開成

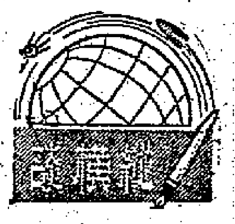
【合衆社馬尼拉十日電】法國外長比諾十日說，他不僅將與美英兩國外長而且將「與東南亞條約組織的我的所有同僚」討論準備與蘇聯舉行最高級會議的問題。

【本報訊】法國外交部長比諾在赴馬尼拉參加「東南亞條約組織」會議前，曾在香港逗留了一天。他是星期日下午自金邊抵港的。下機時他沒有發表談話，當晚他下榻法國駐港總領事住宅。

昨晨，他上機離港時，曾和記者談了幾分鐘的話。他表示在馬尼拉時，將和美國務卿及英外相討論最高級會議所將談及的問題。比諾說：「我們都有共同的願望，希望最高級會議可以開得成。」他又說：「困難也許有的，因為這樣一個在公衆意見中引起許多希望的會議如果一旦失敗，就再也沒有比這個更危險了。」

有記者問及蘇聯提出用亞洲集體安全體系來代替軍事集團、建立亞洲無原子區等意見時，比諾表示須與英美研究，目前不願作答。

印尼軍登陸？



新加坡傳來的消息，印尼政府軍已經在蘇門答臘的望加麗登陸了。這個消息是否屬實，尚待證實。但是，從昨天的新聞看來，印尼的局勢顯然在急劇變化中。

蘇加諾和哈達的談判已經停頓了。停頓的原因是，蘇加諾認為，哈達的條件太高了。實際上，實行了哈達的條件，等於印尼政府向叛軍投降。

政府方面的軍事行動已經很積極了；印尼上空已劃出禁區，除了印尼空軍飛機而外，禁止任何飛機飛入。印尼空軍到叛軍地區上空散發傳單，據說也是進攻的前奏。

可以肯定，即使新加坡的消息不是事實，印尼政府採取果斷的行動，大概也為期不遠了。

合衆社告急

更值得注意的是合衆社的一條電訊。

這條電訊發自東南亞集團理事會所在地馬尼拉。這條電訊標明為「急電」，但卻與一般的新聞電訊不同。它既沒有報道任何新聞，也不是報道任何官方人士的意見，甚至連美國記者愛用的「一個專家」發表意見的方式也沒有利用。它只直說了記者自己的意見：如果西方國家不予支援，印尼叛軍馬上會垮台。

但是，這與其說是新聞，倒不如說是告急文書。告急呢？是合衆社在替印尼的叛軍告急呢？還是東南亞集團中什麼人物示意合衆社記者，要他告急呢？

「痛苦的估計」

但是，合衆社這篇短短的電訊，至少表現出西方國家躍躍欲試的心情。

叛軍不得印尼人民的支持，是不堪一擊的。可是，叛軍卻又是美國石油公司利益的看家狗，又是美國在印尼的最後殘存勢力。救不救呢，眼看叛軍就將垮台，而隨着它垮台的也是帝國主義在印尼的最後一注。救呢，合衆社也承認，西方國家會因而受到全亞洲的「譴責」。

合衆社用「痛苦的估計」來形容西方國家的心情，倒是恰到好處的。

同床異夢

東南亞集團內部，也是同床異夢的。在這個集團理事會開會的前夕，三個東南亞國家和西方殖民主義國家之間的矛盾，已經顯示出來了。

東南亞三個國家，滿以為參加了這個集團，就可得到大批美援。每逢開會，必先表示一番希望。

但是，美國卻一點也不含糊；老實不客氣地預先向這三個國家示意：你們還是先來「配合」「反共」吧，不要提「援助」了。

而所謂「配合」「反共」，最主要的當然是要美國在這三個國家的國土上建立核子基地。

先天不足

北京人民日報提出了「粉碎馬尼拉會議對和平的挑釁」，是完全可以做得到的。

這個集團本身就是先天不足，後天失調的。從組成那天起，一直到今天，美國一直想擴充它，可是在這一個集團中，自始至終只有三個亞洲國家，而且這三個國家的絕大部份人民也是反對美國戰爭政策的，卻是和平的要求。美國要在亞洲設立核子基地，到處受到譴責；蘇聯主張在亞洲成立無核子武器地區，卻處處受到讚揚。亞洲人民團結一致，一定可以粉碎美國的一切陰謀詭計、一切戰爭挑釁。

施君玉

杜勒斯抵馬尼拉

拒絕答覆高峯會議問題

【路透社馬尼拉十日電】美國國務卿杜勒斯十日抵達馬尼拉時，拒絕討論準備與蘇聯舉行最高級會議的問題。他說：「我們來這裏，是討論東南亞條約組織的問題，那些問題已經夠我們討論的了。」

記者問杜勒斯在停留在馬尼拉期間是否與英、法外長討論最高級會議的計劃，及參加十一日在馬尼拉開幕的東南亞條約組織部長理事會的八國外長是否將討論印尼的危機？杜勒斯反而反問記者：「印尼有危機嗎？」

哈達所提三項條件

蘇加諾未予以同意

椰城報紙說三條件有利於叛軍

【新華社北京十日電】華盛頓消息：美國官方機構對舉行東西方最高級會議的態度趨於冷淡。國務院發言人九日就布爾加寧最近寫給美國總統艾森豪威爾的信發表談話，重複所謂「沒有新東西」的濫調。

美國副總統尼克松九日在對一個英國電視記者所發表的談話中，重申美國對最高級會議提出的先決條件，即所謂舉行有達成協議的良好前景。他還堅持要外長會議討論實質問題的主張。

【法新社雅加達十日電】印尼政府發言人十日說，印尼總統蘇加諾啟程到南蘇拉威西、峇里等地一行前將不會和前任副總統哈達會面。他們原定在七日會面的，後來會期取消了。在週末期間他們也沒有會面。

【安塔拉通訊社雅加達八日電】印尼報紙「東星報」八日報道，對於印尼最高領袖蘇加諾總統和哈達恢復合作方式達成的希望，必須放棄，因為兩領袖預定於本月七日舉行的會談，經已取消。

蘇加諾總統從海外旅行恢復健康回國之後，曾經多至兩次，和前副總統哈達會談，討論最近在蘇門答臘的政治發展。

據「東星報」消息，哈達是準備和蘇加諾總統與印尼政府在十分有利於叛軍的條件上合作的。哈達提出的條件如下：（一）雙方（中央政府和叛軍）必須恢復叛軍領袖侯賽尼提出最後通牒要求朱安達內閣辭職之前的情況；（二）叛軍政府以及朱安達內閣都得解散；（三）然後必須建立統制內閣，由哈達出任總理或副總理。

「東星報」又說，哈達曾經提出一項作為他重新參加政府的條件，就是對叛亂軍事行動的領袖予以大赦或免罪。中央政府早已判定叛亂領袖為非法分子。

可是，蘇加諾總統與總理朱安達、他的副總理和武裝部隊參謀長討論過哈達的條件之後，認為那些條件太過苛刻，難以答應。

這張報紙又報道，由於這樣的發展，為促使這兩位領袖會談而成立的議會九人委員會，將於兩三天內自行宣佈解散。

羅印兩國政府公報：

歡迎召開高峯會議 支持中國入聯合國

必須立即停止試驗核武器

【新華社新德里九日電】羅馬尼亞人民共和國部長會議主席斯托伊卡和印度共和國總理尼赫魯在九日發表的會談公報說，兩國政府的領導人歡迎已經得到全世界廣大支持的關於舉行最高級會議的建議。他們相信，將會採取有效的措施來準備這樣一次會議。

公報說，斯托伊卡和他的隨行人員同尼赫魯在誠摯友好的氣氛中討論了有關目前國際局勢的問題以及兩國共同關心的問題。公報說，裁軍和緩和國際緊張局勢方面的任何進展都會有助於其他步驟和裁軍的繼續進展。

公報說，他們一致認為，需要採取實際的辦法解決裁軍之類的問題。他們相信，停止試驗核武器和熱核武器是必須立即採取的第一個特別措施。

公報說，兩國政府的領導人表示同情和支持正在進行反對殖民主義、爭取獨立或者鞏固本國獨立地位的各國人民。他們認為，通過聯合國和根據雙邊協定所提供的援助對不發達國家的經濟發展具有重大的意義。公報指出，各國之間在平等、互利和互相尊重政治獨立和經濟獨立基礎上進行經濟合作具有重大意義。

他們還表示必須堅決爭取恢復中華人民共和國在聯合國中的合法席位。他們歡迎關於中國人民志願軍撤出朝鮮的決定。

尼赫魯說，印度政府珍視羅馬尼亞人民共和國所提供的主要是發展印度石油工業方面的援助。

斯托伊卡說，羅馬尼亞政府和人民歡迎印度總理到羅馬尼亞去進行訪問。他對有機會同尼赫魯就各種問題進行直接會談表示滿意。公報指出，這種會談有助於加強羅、印兩國之間的友好關係，有利於普遍和平和合作的事業。

印尼封鎖蘇島海岸 禁止一切飛機來往

十二家國際航空公司將受影響

星洲傳印尼油區美商眷屬撤退

【路透社新加坡十日電】德士古煤油（美商）公司將封閉它在北干峇魯的油田。

公司發言人十日說，有五十家眷屬已在撤退中，並且有二十四人已到達新加坡。他說，公司的男性職員仍將留在油田上工作，但將撤退他們的眷屬。他說，這次撤退是出於印尼政府之請。

【合衆社倫敦十日電】倫敦英國海外航空公司發言人十日說，印尼政府已封鎖蘇門答臘四周圍一個面積一萬二千平方公里的地區，不許一切飛機往來。

這位發言人說，他對印尼的行動知道得很少，只知航空交通已被禁止而已。其他方面的消息，有十二家國際航空公司受到影響，但未能立時得到他們的意見。據說，英國外交部準備就這項宣佈發表一個聲明。

工商界自我改造入高潮

（上接第一版）

李維漢在發言中指出，工商界掀起整改運動，這是一件大事。李維漢說，在二月二十七日，各民主黨派和無黨派民主人士舉行雙週座談會，協商各民主黨派進一步開展整風運動的決定的時候，我們曾經對於知識界和工商界的整改運動作了初步的分析，認為這是知識界和工商界的整改高潮，是整風運動的躍進，反右派高潮到自我改造的躍進，認為大家要做促進派，力爭上游。會後，各民主黨派發出進一步開展整風運動的決定，積極地提倡了這個運動。李維漢說，這個運動是勢所必至的，從改變生產資料所有制的高潮到反右派鬥爭的高潮，到目前的自我改造的高潮，這是歷史發展的必然。運動的來源，一是工人的影響，工人階級對於革命的熱情和堅決性和徹底性帶動了工商界；二是黨和國家幾年來對工商界的教育，反右派鬥爭的勝利，促進了工商界的覺悟。這個運動同生產鬥爭的躍進、同各項工作的改進是結合的，但是本質上，就是政治上和思想上的革命。自我改造的問題，也就是要搞社會主義建設和社會主義革命的問題，工商界的整改規劃和保證書，就包括了這兩個方面的內容。這個運動是工商界政治上思想上社會主義革命的普遍和深入，表明工商界在政治上思想上前進了重要一步。

李維漢接着分析了這個運動的特點。他指出特點在於廣大羣衆性和創造性。運動波瀾壯闊，氣魄宏大。羣衆起來了，就要打破常規，創造自己的方法。中共中央和毛主席提出的整風目的，大鳴、大放、大字報、大辯論等基本方法，在運動中得到了貫徹，同時羣衆創造了許多新的東西，並且提出和解決了一些過去難以提出和解決的問題。有些我們過去所設想的某些具體的整風方法，則被羣衆打破了。正確的領導的責任，就是要承認羣衆打破陳規的首創精神，接受羣衆創造的東西，拿來加以綜合、加工、提高，作為指導方法。像毛主席指出的，凡事可以有兩種處理的方法，一種辦得較快、較好，一種較慢、較差。對工商界的改造也是這樣。我們必須採取第一種方法，相信羣衆的創造性，力爭較快、較好。

關於這個運動的估計問題，李維漢說，在運動中工商界擬訂規劃，提供保證，這是不是會成為空頭支票呢？發展的前途是言必行，行必果呢？還是言不行，行不果，或有行有不行，有果有不果呢？這個估計問題不能不決定我們對運動的態度。我們要相信羣衆的多數。李維漢指出，多數人是能夠基本上做到的。因為：第一，這是羣衆運動中產生的東西，是有羣衆覺悟做基礎的，不是從外面強加於羣衆的。第二，規劃定下了，行不行，羣衆會檢查、督促。羣衆的整風運動，羣衆的大鳴、大放、大字報，是實現這些東西的有力保證。第三，可能有一部份人暫時有些勉強，但是他們在羣衆運動中會逐步提高覺悟，由勉強到自覺。這是合乎工商界接受社會主義改造、參加社會主義革命的規律的。第四，有共產黨的領導，這是最重要的保證。工商界提出，要爭取在更短的時間內改造成為自食其力的勞動者，是可能的，事在人為，主要靠努力。整個說來，事情大有希望，情況很好。主要條件是要加以領導，積極做促進派。當然，運動中會有缺點、偏差，但是要分別主流和支流，分別九個指頭和一個指頭。缺點、偏差只會是一個小指頭或者一個指頭。

李維漢說，對運動的無謂憂慮是不必要的，而且是可以改正的。還有些人採取袖手旁觀的態度，是保守思想作怪。一個大革命起來了，工商界空前熱烈的自我改造的積極性，他們都一概看不見。這種人已經暮氣沉沉，是很危險的。

李維漢說，參加勞動鍛鍊，改變高工資，實際生活上已經提出了的問題，我們一直對這些問題採取比較慎重的態度。我們曾經把這些問題提請工商界研究，現在工商界已有許多方面提出了自覺自願和具體可行的辦法。我們相信，由羣衆根據他們的覺悟提出解決辦法，會解決得更加適當。羣衆還提出了提前放棄定息，這是運動高潮中預料到要提出來的問題，還有其他可能提出來的問題，領導上會加以考慮。地方有權處理的會作適當處理，屬於中央考慮決定的，中央會加以考慮決定。

最後，李維漢談到兩會中央一般整風和運動的結合問題。他說，這裏有矛盾，但是二者可以統一而且應當統一起來。「春色滿園關不住」，關門整風是關不住的。解決這個矛盾的辦法可能是：一部份人留在原單位整風，一部份人採取各種適當方式到地方去看看，有些體力相當的同志還可以花一些時間參加勞動。這對於個人整改也很有好處。李維漢並建議各民主黨派中央黨部有同志下去看看。

池田在北京簽了字

回到日本又說遺憾

【法新社東京十日電】日中貿易談判的日本代表團，於本月六日與中國簽訂了第四次貿易協定後，已於十日從北京回到東京。

日本代表團團長池田正之輔回到東京時，在機場上說，他的代表團所引以為憾的是，第四次貿易協定所附的備忘錄並「沒有充分反映出日本方面的見解和願望」。可是，他說，他相信備忘錄所牽涉到的某些問題的混亂情況，將「隨着這個貿易協定的實施，而逐步得到澄清」。

他說，日本國會和政界爭論焦點的「掛旗問題」，「其實是一個簡單問題」。他相信，將來不致成為一個大問題。

他將於十二日就他與中國談判的情況向政府黨提出報告。

廣州市人代會閉幕

決組織今年工作的全面大躍進

羣衆打鑼打鼓向大會送決心書

【本報廣州十日電話】經過四天來的小組討論和大會發言，廣州市第二屆人民代表大會第四次會議今天下午勝利閉幕。大會一致同意朱光市長的報告，批准本市一九五八年國民經濟計劃及一九五七年決算和一九五八年預算草案，並通過市人民委員會提出的關於發動羣衆建設白雲山和修建內街渠的建議。

大會決議說，這次會議是在國內外形勢有利於我國社會主義建設，全國全省大躍進的形勢已形成的情況下舉行的。大會認爲我們必須把握這有利時機動員全市人民集中一切力量，鼓足幹勁，力爭上游，加速建設社會主義的新廣州。而要組織一九五八年工作的全面大躍進，首先必須把全市的整風運動進行到底，取得全勝，當前特別急須抓緊反浪費、反保守運動，作爲推動各項工作大躍進的基本動力。

大會除要求全市工人、農民、商業同業人員、交通運輸、文教及其他工作人員，積極響應「下鄉上山參加勞動鍛煉」的號召，督機關的工作人員鼓足幹勁，發揮潛力，一人作二、三人的事，積極完成任務外，並號召全市人民也來一個大躍進，努力作好朱光市長提出的九件事。

今天上下午會議期間，有四百多個工廠、商店、合作社、中小商販、郊區農民、街道工作者等單位，先後有一千多人結隊打鑼打鼓，燃放炮竹，到市人民委員會向大會遞送大躍進的決心書、倡議書和報喜信。他們整着用大紅紙寫的大躍進的具體計劃和措施，決心書上並表示要以實際行動緊支持大會的決議。

大會共收到九十六件提案，多是圍繞着全市工農業生產和各項工作全面大躍進的中心提出的，充分反映全市人民要求加速社會主義建設的願望。

穗市各界人民代表

紛紛提出躍進計劃

許多工廠生產指標一再提高

【本報廣州九日專訊】廣州市第二屆人民代表大會第四次會議今天進入大會發言，各界代表和政府部門負責人在發言中紛紛提出大躍進的計劃，許多工廠列席代表提出保證要在若干時期內，使產品質量趕上國際水平。

廣州鋅片廠代表許英爵講述了該廠在第一個五年計劃期內的迅速發展後提出：爲響應黨中央提出在十年至十五年主要產品超過英國的口號，本廠鋅片今年內要超過英國，達到國際最好的比利時水平，鉛片質量要達到上海水平。他說：該廠一九五八年的生產計劃指標，經過最近反右傾保守以後已大大提高，原計劃總產值比一九五七年提高百分之廿八點五五，產量提高百分之卅三點四九；經過修改後，總產值已增加到較去年提高百分之八十二點〇九，產量提高至八十七點五二。

力一單車零件廠代表龔霞說：該廠職工經過討論，提出車閘質量，爭取在三年內趕上英國車水平，電鍍質量要在一年內達到上海水平。他說：該廠最初編製一九五八年生產計劃總產值只有廿七萬五千元，隨後修改爲八十萬元；經過全廠職工展開反右傾保守、反浪費，深入挖掘潛力後，躍進到一百五十九萬元，爲去年實際完成數的五倍多；昨天晚上再度開會討論，最後修訂再躍進到爲二百五十九萬六千元。他並提出躍進的具體辦法。全體代表爲他這驚人躍進的計劃所激動，大爲鼓掌。

大華鉛筆廠代表麥錦常提出：該廠鉛筆質量，今年第二季度內HB皮頭鉛筆芯要超過日本克羅牌水平，第四季度內要趕上世界聞名的德國施德樓六一四一產品。其他品種今年內全面趕上國內先進廠水平。健康化工廠代表何潔泉說：該廠所出立德粉質量，一定要在今年第三季度趕過國際最高水平的荷蘭貨。文東電筒廠代表伍耀則提出：該廠有一百六十多個職工是文盲和半文盲，廠裏已訂出計劃，要在一年半的時間內完全掃除，就是說要在這個時間內使他們全部識字。

市北區人民代表、飲食業的崔邑在大會上談飲食業爭取全面大躍進問題，他說：飲食業與人民生活、健康和生產有密切的關係，提高服務質量主要是：第一保證質量和不斷增加新品種，第二改善服務態度。他說：北園酒家的同志傳提出了在年內要創製新品種二百款的倡議；改善服務態度方面，也已有北園、泮溪、蓮香等店倡議，重訂服務公約，保證做到三勤（勤抹、勤掛、勤買）五好（執行政策好、服務質量與態度好、食品安全衞生好、業務制度好、團結互助和學習好），並要保證長期做到「六無」、消滅「七害」，以保障人民身體健康。

廣州市機電工業局副局長關餘發言說：機電工業今年要增加新品、產量，大大支援農業生產。今年煤氣機計劃指標，較去年增長五十九倍（以馬力計），水輪機增長六倍。今年全局要求試製新產品一百八十種以上。市建築工程局局長林克明說：我們要在一年內趕上或超過全國先進地區的管理水平和技術水平，公私合營建築公司也提出了在一年內趕上國營公司的水平。

發言的代表都提出他們實現大躍進的具體辦法。

穗電影製片廠

今年拍九部片

【本報廣州九日專訊】正在建廠中的廣州電影製片廠，在今年內開始拍一部長片和八本紀錄片。這是廣東影迷們的大喜訊。

九日，廣州電影製片廠把挑戰書貼到中國作家協會廣州分會會所的牆上，要求華南作家們爲電影事業大躍進創作大量電影劇本。

欽縣陽春湛江等地

興建油廠鐵廠糖廠

汕頭工業產值上月超額完成

【本報廣州八日專訊】廣東地方工業在大躍進，欽縣、陽春、湛江等地正積極興建煉油廠、煉鐵廠和糖廠。

欽縣第一個油頁岩廠和煉油廠正在一邊建設一邊生產中。油頁岩礦廠是去年十一月間籌建，至二月初已開採油頁岩二百多萬斤；下月即安裝開礦用的抽水、通風、照明等設備，生產量將大大提高，每年可生產十萬噸油頁岩。煉油廠的全套設備，也將於一兩個月內建成，每天可提煉油頁岩六千斤，能生產煤油、柴油、焦炭等產品。欽縣油頁岩的儲藏量相當豐富，有處礦場長八公里、寬四公里，儲量七百萬噸。

陽春縣定十日開工興建一座日產三十噸鐵的煉鐵廠。廠址在縣城塔腳下，下月中旬全面施工的有廠房、宿舍和辦公室，七月份安裝機器，十月份可投入生產。該廠將安裝立式蒸汽機兩部，兩百瓩發電機兩台和兩台水管鍋爐。

湛江市三日動工興建一座日榨三百五十噸甘蔗的糖廠，全廠建築面積有五千三百多平方公尺，主廠房包括壓榨、動力、煮煉、鍋爐、沉澱、壓濾等車間和其他倉庫、禮堂、宿舍等附屬建築。全廠用地面積有五萬九千多平方公尺。全部機器設備都是廣東省內設計和製造的，將來生產時，從甘蔗由壓榨起到澄清、煮煉以至製成白糖、裝包運去倉庫，全部過程都是機械操作的。這個廠將來年產白糖有六千多噸。

【又訊】汕頭市二月份工業總產值超過計劃三成多，比去年同期增長百分之七十七點二五。國營汕頭罐頭廠超過計劃九成四，華僑果子廠超過計劃九成七，這是工人們在生產大躍進中，趕先進、學先進、超先進而取得的成績。

區夢覺勉穗文藝界

創作適應躍進形勢

用作品反映羣衆的革命氣概

【本報廣州九日專訊】中共廣東省委書記區夢覺於九日在廣州市文藝界的集會上作報告，闡述有關文學藝術工作大躍進的問題。

區夢覺提出：文藝工作必須適應社會主義建設事業大躍進的形勢，同時來個大躍進。她說：廣大羣衆正迫切地要求文藝工作者迅速地用作品反映他們的氣壯山河的革命氣概和英勇行動，要求迅速反映我們這大躍進的創造奇跡的生活現實。她說：在這大躍進的生產高潮中，廣大羣衆對文化生活的需要也必然大大提高。廣大羣衆要求作家們、藝術家們供給更多更好的文化藝術食糧，來豐富他們的生活，來進一步推動、鼓舞他們在生產戰線上更英勇地前進。

對於如何使我們的文學藝術工作能適應整個大躍進形勢，能創作出更多更好文藝作品的問題。區夢覺提出：作家和藝術家上山下鄉去，深入到工農兵羣衆中去，深入到火熱的鬥爭中去，才能眞實地反映生活，眞實地表現出羣衆的新面貌，寫出羣衆的心中話。

區夢覺說：經過文藝界整風學習，廣州的作家、美術家、戲劇家、音樂家提高了社會主義覺悟，熱烈要求上山下鄉去改造自己，繁榮創作，而且目前有些已經或即將出發了，這是非常良好的開端。

她勉勵作家和藝術家上山下鄉後，要放下架子，向勞動人民學習，參加實際工作和體力勞動，深入下去，把實際工作與創作統一起來，以後，首先多寫能迅速反映現實生活的東西。她還要求作家、藝術家們下鄉後要注意農村文化工作。

參加集會的有廣東的作家、美術家、音樂家、戲劇家、演員等二百人。

廣東出產蔬菜

大量運銷北方

【本報廣州九日專訊】廣東蔬菜大量運銷北方，遠至東北滿州里以及山西的大、中城市和工礦區的居民和工人每天都可以吃到廣東種植的蔬菜。

現在是廣東蔬菜旺產期。三月來，每天最少有八千擔蔬菜運往山西、河南、湖南、滿州里等地。在本月內南菜北運將有三十五萬擔之多。去年一年，廣東供應北方各地的蔬菜僅五十萬擔，今年將躍進到一百萬至一百二十萬擔，比去年增一倍以上。北運蔬菜品種有三十多種，其中以蘿蔔、椰菜爲大宗。

響亮的挑戰聲

穗音樂家要作曲一千八百首

作家詩人等紛提出計劃應戰

【本報廣州九日專訊】廣州市的作家們和音樂家們在熱烈地展開社會主義競賽。

九日，音樂家們到中國作家協會廣州分會送挑戰書上門。耀眼的紅色的大幅挑戰書寫着：廣州市音樂家今年準備創作人民喜愛的羣衆歌曲一千五百首，各種器樂曲三百首，小型歌劇、小演唱等三十個。音樂家們在挑戰書上寫着：「作家們，詩人們！寫出反映這個偉大時代，反映廣東地區社會主義建設事業大躍進的各種風格、各種題材的歌詞和歌劇腳本來！」

音樂家們要求作家、詩人發揚過去作家、詩人和作曲家合作的光榮傳統，大家緊密合作。

廣州的作家們、詩人們不甘示弱。音樂家們的挑戰書到作協不到幾個鐘頭，作家們、詩人們立刻把應戰書貼上作協牆頭。

華嘉、李門、韓北屏、黃寧嬰、陳殘雲、歐外鷗、符公望等七位作家當場表示：今年要寫歌詞一百五十首，小演唱十個和小歌劇五個。作家符公望還指名反挑戰，要把音樂家胡均寫的曲子的歌詞全部承擔下來。

市文化局局長、作家華嘉還表示：保證今年要寫出十五萬字，並指名向「珠江淚」、「羊城暗哨」的作者陳殘雲挑戰。

廣州教育當局宣佈

明年普及小學教育

五年普及初中教育

【中國新聞社廣州十日電】廣州市教育局副局長廖奉靈九日在廣州市第二屆人民代表大會上說：廣州市明年基本普及小學教育，五年內實現初中普及教育並加緊發展高中。

爲了實現這個計劃，今年暑期初中招生人數將達到應屆高小畢業生百分之八十八，高中將達百分之五十五。

廖奉靈說：去年一年廣州市由華僑及市民捐款開辦初中六所，小學一百二十一所，今後還要積極貫徹羣衆辦學、勤工儉學，促進教育事業大躍進。

廣東華僑投資公司

股東會議昨日開幕

今年投資僑鄉比重較大

【中國新聞社廣州十日電】廣東省華僑投資公司第四次股東會議今天開幕。公司副總經理陳君冷在會上作業務報告時說，公司一年來所增加的股金，佔年度開始時股金總額的百分之二十五以上，在新增加的股金中，比一九五六年新吸收的投資多百分之十六多，去年參加投資的人數也比一九五六年多了百分之卅五多。去年公司投入生產的十七個工廠的產品，僅食糖的生產就達一萬一千四百噸。同時還投資在梅縣的建松口水電站，使小型工廠獲得廉價用電，並改善了約五千畝農田的灌溉條件。年產土紙二百八十多噸的南海紙廠，已投入生產；日榨甘蔗二千多噸的廣州華僑糖廠，日內就要正式投入生產了。參加投資的廣州苧麻紡織廠，預計在一九五九年可以投入生產。

陳君冷談到在海南島發展熱帶、亞熱帶經濟作物時說，公司經營的新民墾殖廠，經改良和增添蒸煉香茅油的設備後，每天可產香茅油一百多斤，僅香茅油的產值每年可達十五萬元。

報告說，公司根據國家建設的需要及僑鄉的條件，今年在投資的安排上，將以較大的比重放在各地僑鄉。

大躍進的會議

廣州市人民代表大會旁聽記

本報記者陳曉亞寄自廣州

「十五年趕上英國！」已成爲全國人民一致的口號。

「五年內把廣州市建設成社會主義的工業生產城市！」也已成了全市人民共同的呼聲。

越秀山上的紅棉盛開，這幾天歡送幹部下放的鑼鼓喧天，紅旗飄拂，春天來到了祖國大地。這是不平凡的春天，大躍進的春天！

廣州市人民委員會寬敞明亮的大禮堂裏充滿明媚的春光，出席市第二屆人民代表大會第四次會議的五百多個代表和來賓臉上，也充滿愉快的表情。

「五年看三年，三年看頭年，頭年看眼前！」這個響亮的口號成了大會的口頭禪。這是第二個五年計劃的第一年的春天，該如何進一步的鼓起革命幹勁，加速一九五八年工作的全面大躍進，也是這次會議的中心議題。

工廠生產熱潮高漲

朱光市長在開幕大會上說：全市人民響應「苦戰三年，改變廣州面貌」的戰鬥號召，他們和全國人民一道，正以乘風破浪的英雄氣概，在社會主義建設的大道上奮勇躍進，到處出現了動人心魄的躍進圖景。

是的，工廠、企業、機關、學校和郊區農村，到處都出現這種動人心魄的躍進圖景。代表們從四方八面來報告這些圖景場面。

工廠裏的生產高潮正在波瀾壯闊的展開。在反浪費，反保守運動中，修訂計劃成了今年工廠企業的特徵。華南縫紉機廠原訂今年縫紉機產量是五萬台，經過一再修改，最近已提高到八萬台。廣州鋅片廠原訂今年生產指標的產值較去年增加百分之二八點五五，經過反右傾保守後，最近已提高到百分之八二點〇九，並要爭取比去年多一倍，提出所產鋅片質量，今年內要超過英國，達到國際最好的比利時水平。力一單車零件廠今年的生產計劃總產值，從廿七萬五千元，一次再次修訂提高，最後增至二百五十九萬六千元。

各廠工人們皆以無比的熱情，高度的革命幹勁工作，他們在反浪費反右傾保守的整風運動中精打細算，深入挖掘潛力，力爭上游。廣州造紙廠職工提出：要提前兩年完成第二個五年計劃。

農民鼓起最大幹勁

郊區農民，也以「愚公移山」的精神，排山倒海的氣勢，日以繼夜的修水利，積肥料，改良土壤。禺東、禺北的八嶺丘工地上，黑夜裏燈火通明，勞動的聲浪如萬馬奔騰，響徹雲霄，原定六天完成的二千一百土方，五天便完成了。兩處十七鄉三萬四千多人，在今年最寒冷的幾個夜裏，冒着寒風細雨，興修水利，二十天內便做了今年規劃工程的一半以上。郊區積肥，原計劃每畝一萬斤，到目前爲止，每畝積肥已在二萬斤以上……

白雲山上，每天從晨到暮，到處充滿着勞動歌聲，那些來自機關、學校、企業的勞動大軍，以無比的熱情和幹勁，要把那荒山野嶺改變爲花果山、公園山，今年修建廿四個水庫，種樹二萬四千畝。

「我們決心要在五年內把廣州市建設成爲社會主義的工業生產城市。五年消滅失業，四年完成綠化和下水道的整治工作……」這些動人的字句有力地從朱光市長口中說出來，代表們一時興奮，一時喝彩，眼前展現了更美麗的圖景。要把美麗的遠景變爲現實，卻不是鼓掌歡呼就可能辦到的。

組織全面大躍進

代表們深深地認識到，要實現這些任務，如果不組織全面大躍進，以革命精神進行緊張的戰鬥，是無法完成的。

大家認爲：要組織全面大躍進，首先要把全市的整風運動進行到底，特別是要在當前的整改階段，反掉浪費、反掉保守。

代表們用大量事實，證明保守、浪費是大躍進的大敵，它表現在思想上是只看到片面，看不見全面；只看見現象，看不見本質；只看到陳舊的事物，看不到新生的事物。證明反浪費、反保守運動開展以來，本市已出現許多振奮人心的新氣象。羣衆的智慧，像燦爛的花朵到處盛開。

處處熱火朝天的場面，給代表們帶來許多鼓舞人心的講詞。在會場上，他們又更深刻地認識到這些幹勁的泉源，回去要更進一步的鼓舞這種幹勁。

建設社會主義的新廣州，是全市二百二十萬人民共同的責任。

全民整風運動，是我國社會主義民主的重要發展，又是推動我們一切工作的力量。代表們說：爲了建設自己的城市，建設自己和子孫萬代的幸福生活，爲了全面大躍進，全市人民都應該參加這個運動。

領導幹部售貨

選定試驗商店

【本報廣州九日專訊】廣州市貿易部門的領導幹部決定親身參加售貨、進貨、收款等具體的商業工作，以便在勞動實踐中研究出改進商店管理的方法，指導全市貿易部門進一步改善經營管理，更好地爲生產者和消費者服務。

中山五路百貨商店、美華百貨商店、愉園酒家、食品雜貨第一商店、惠福肉菜市場和日用品批發部等十一個單位被選擇爲他們參加工作的「試驗商店」。

今後在這些商店或市場買東西，遇到的售貨員和收款員，可能是商業局的局長、國營公司的經理，也可能是中共廣州市委財貿部的部長。

越南統一是時候了

東林

越南民主共和國范文同總理致函南越「總統」吳廷琰，要求就雙方裁減軍隊和尋求互通貿易的辦法早日舉行會談，這是一個使人、特別是越南人民振奮的消息。在今年二月間，胡志明主席訪問印度緬甸等國時，就曾一再提出重新統一越南的具體建議，他說：「在全國重新統一以前，南北雙方的當局應該負責使兩個地區互相接近，以加强彼此的了解，並且保證那些擁護和平、擁護重新統一和民主的組織或個人得到民主自由。」胡志明的談話和范文同的建議在目前來說不但具有重要的意義，而且是符合越南人民的利益的。

目前的南越，在美國的控制下不斷擴軍備戰，橫徵暴斂，早已民不聊生。美國顧問滲透到南越的一切部門，南越的每一個部長和高級官員都要加上一個「美國專家」，西貢人常愛說這樣一句話：「杜勒斯是在華盛頓遙領南越的總督。」幾年來美國對南越給予了不少的「援助」，而這些「援助」中絕大部分是軍事援助。南越擁有軍隊十一萬人，實際上卻是由美國以威廉斯爲首的二千多人組成的美軍顧問團嚴密控制着，每一個團就有兩個以上美國教官監視。在經濟上，南越過去每年輸出大米一百多萬噸，現在卻不得不從美國輸入大米。南越的失業數字更是嚴重，去年即達卅萬人（南越全部人口一千二百萬）。在西貢街頭，到處可以見失業的流浪漢，他們被飢寒所迫，甚至無以爲生。至於南越的政治就更不堪一提，人民早已被剝奪了言論自由。

在越南民主共和國這一方面，一切都呈現着鮮明的對比，無論是在經濟建設、文化、生產戰線上，三年來越南民主共和國都取得了很大的成就。越南政府領導人民停戰以後積極完成了土地改革，在土改的基礎上恢復戰時被破壞的經濟。建立從來未有的工業，最顯著的是恢復了在戰時受到嚴重破壞的著名鴻基煤礦，修復了五百三十五公里鐵路線，新建立了十間工廠，初步有了工業基礎。在教育方面也是積極發展不遺餘力，至去年底，已發展普通小學五〇四八所，學生達九十五萬多人。而在同一時期中，南越不但一間新工廠未建起來，還有在西貢的民族工業反而被摧殘殆盡，學生入學人數已低至卅六萬多人。

由於社會主義制度的不同，一邊是政治修明、蓬勃發展，一面是貧窮黑暗、民不聊生。現在美國正欲進一步將南越緊緊綁在美國的侵略戰車上，以求徹底把南越變成美國在亞洲的原子基地。美國在即將召開的東南亞條約軍事會議上還企圖將南越加入東南亞條約，假如這個企圖實現，將給南越人民帶來更加嚴重的後果，全越南人民都堅決反對美國在南越的恣意妄爲，范文同總理在這個時候、這樣的基礎上提出了統一越南前的初步建議，是深得全越人民的擁護的。

天下事

雅加達——「光榮的堡壘」

雅加達是個古老的城市。早在五百多年以前，就以盛產胡椒而聞名於世。

雅加達含有「光榮的堡壘」的意思。十七世紀，荷蘭侵佔雅加達，改名巴達維亞。印度尼西亞獨立後，又恢復原來的名字。

雅加達沒有春夏秋冬，差不多整年都是炎熱的，你常常可以在穿過全城的芝里翁河岸上看到這樣的情景：行人走着走着，就筆直地走進混黃的河水裏去，在那裏浸上幾分鐘，然後再繼續趕路。河岸兩旁洗衣的婦女，玩耍的孩子，終年不斷。午間，烈日炎炎，雅加達就像處在一個巨大的火盆裏。下午一點至四點，城市生活幾乎陷於停頓：機關停止工作，商店、小舖都關上了門。

芝里翁河的兩旁，是整齊的街道。各種牌子的汽車、電車和卡車疾駛在光滑的柏油路上。在交通稠密的洪流裏，還夾雜着古色古香的兩輪馬車以及三輪車。三輪車應該說是雅加達街頭的典型風物。和中國的三輪車相反，這裏的車座位安在前面，車上有小羽毛撣，車身漆着鮮艷的色彩。座位用皮子作成，柔軟舒適。

在芝里翁河下游是商業區，華僑大部分居住在這裏；上游是市政區，也叫中央區，是雅加達現代化的部分。這裏，有許多很有意義的紀念物：過去荷蘭總督的官邸是現在的總統府；荷蘭東印度公司的辦事處是總理官邸；過去荷蘭駐印度尼西亞軍隊的軍官俱樂部是現在的國會。開國大廈是十二年前蘇加諾總統宣讀獨立宣言、向全世界宣告印度尼西亞獨立的地方。所以，雅加達又是印度尼西亞獨立運動的中心。

·雅加達街景·

雅加達市中心有一個綠草如茵的廣場——「獨立廣場」。廣場上經常舉行軍事檢閱、示威遊行和各種慶祝會。一九五五年一個仲夏的夜晚，我國文化代表團曾經在這裏露天演出。據說那天演出時，觀衆有十多萬，他們騎在腳踏車上、站在汽車頂上、甚至爬到樹上看演出。當時盛傳獨立廣場的大樹上結了「人」果。

雅加達城東約十公里外的地方有一水深港口——丹絨不碌港。它能停泊萬餘噸的大輪，每天吞吐巨額的貨物，出口貨物以茶、橡膠和椰子爲主。它同亞澳各大港有航線，雅加達、丹絨不碌之間有一條寬廣的現代化公路，也有鐵路，電氣火車每一個鐘頭都有來往。雅加達東郊有一個飛機場叫馬腰蘭，同本國各大島有空中交通聯系，也可與亞澳各國通航，因此雅加達又是一個國際海運和航空中心。

在祖國土地上

滬市委書記教書

柯慶施等將兼復旦大學課程

中共中央上海局書記、中共上海市委第一書記柯慶施已接受復旦大學的聘請，將到該校講課。

柯慶施已經同意從本學期起兼任復旦大學社會主義思想教育教研室的教授，並初步確定每月去該校上課一次。上海市委書記魏文伯、許建國也已同意抽出時間到法律系擔任教學工作。市委宣傳部長石西民、教育衞生部副部長舒文等也將在該校分別兼任新聞系時事政策講座和哲學系教授。復旦大學將向上述各位發出聘書。

上海附近南匯趕造

小小拖拉機

每台六百元

上海附近的南匯縣農民，正爲實現畝產千斤糧和一百四十斤皮棉而奮鬥。該縣手工業社掀起了以新農具支援農業生產的熱潮，春節中，依靠城區農具機械社五個社員的日夜勞動，用簡陋的生產設備，試製成功了一台小拖拉機。

這台小拖拉機既可耕田，又可抽水，還能拖拉脫背耙和播種收割機。用它來拖四鏵犂耕田，可深耕達六、七寸，每天耕廿畝，比了用兩條牛拖雙鏵犂耕田的效率高出一倍還多。

小拖拉機是以抽水機爲主體的，其他如變速箱、車身架、齒輪等都利用舊料製成，造價只有三百多元。照這樣造一台新的，只要六百元。他們正爭取在三月十五日前造好一台全新的小拖拉機，今年內生產出一百台小拖拉機。

北京各單位研究

以空地種植蓖麻

每年可榨油一百多萬斤

北京城市規劃管理局、市園林局統計，北京市各單位可以用來種植油料作物的院內空地，共有四千五百多畝。如果利用這些土地全部種植蓖麻，按每畝產蓖麻子六百斤計算，每年可產蓖麻子二百七十萬斤，榨蓖麻油一百二十多萬斤。

最近，北京市園林局邀請了有關的幾十個單位，開會研究如何利用這些空閒土地爲國家增產油料問題。會上，大家一致認爲：種植蓖麻既可以滿足工業、農業、醫藥等多方面的需要，又可綠化庭院，而且種植方法簡單，都表示積極支持。公安學院的負責人提出：經過他們實地丈量，如果把小塊土地都利用起來，他們校內可種植油料作物六十畝。有的單位還建議所有的居民都在自己的院裏種植蓖麻，並認爲在公路兩旁也可以大量種植蓖麻。

城市污水可利用

肥田效力特別高

收成可增加三成到兩倍

上海市市政工程局所屬濾廠站管理所部分工程技術人員，試用城市生活污水灌溉若干種水生農作物，已獲得初步成功。利用污水灌溉的作物可以提高產量三分之一到兩倍以上。這項試驗工作是在西郊區曹楊農業生產合作社進行的，灌溉的對象有水稻、茭白、慈菇、水芹等數種。曹楊社原用河水灌溉定期施肥的慈菇，去年收穫時最高畝平均產量僅五百四十八市斤，每畝淨收益平均值七十元，而經用污水灌溉的慈菇，收穫時每畝平均產量竟高達一千七百四十四市斤，每畝平均淨收益上升至二百十五元，超出用河灌溉二倍以上。

改燒煤炭節約木柴

重慶展覽煤爐灶

並有表演室傳授使用法

重慶煤建公司舉辦的「改柴燒煤爐灶展覽會」開幕。

重慶市有不少家庭燒木柴，而木柴貨源有很多是成材的松木、柏木；這些木材，是建築和工業生產中必需的物資。且重慶所燒木柴，均係由外區採購進來，常年要派出大批人員遠到外區組織貨源，運輸路線長，周轉環節多，支出費用大，因而木柴價格比起燒煤要貴很多。爲了節約更多的有用木材支援社會主義建設，幫助市民改燒木柴爲燒煤炭，這個展覽會介紹了改柴燒煤的十大好處。還介紹了家庭中燒用的嵐炭爐、煤球爐、北京的蜂窩煤爐、煙煤爐、煙煤風箱灶等爐灶的模型，圖片數十種。這些爐灶均能大大節約煤炭，比起燒柴和原採用的爐灶燒煤更經濟節約。

展覽會除了介紹節約用煤經驗和改進爐灶方法之外，還有一個生產表演室，炊事員、家庭主婦們可以在那裏試燒自己所喜歡的爐灶，並有技師當場傳授煤球、煤餅、蜂窩煤的製作方法，直到觀衆學會爲止。

向一千個山頭進軍

（上接第二版）

事情變化得這樣快，「社會主義上山了！」這是現在羣衆的議論。

一九五七年的除夕，天空飄着大雪，山區的農民都待在家中停止勞動了，然而上井岡山的幹部仍在風雪中謁議生產。這件事感動了小行洲地方的一個老太太，她找到我們的幹部正正經經地說：「你們眞是毛主席教育出來的好幹部，我有兩個姑娘將來一定要嫁給你們！」

在上山以前和上山以後，並不是一切幹部都沒有一點思想問題。想想看，幾十個人擠在一個茅棚裏睡覺，僅僅這一點，對於那些從小就住慣了洋房的上海姑娘來說，是一個多麼大的革命啊。聽說有一個有愛人而沒有結婚的男青年，由於剛剛上山，一下子很不適應這種艱苦的生活環境，情緒波動得很厲害，但是又不願講出來，於是就拚命給愛人寫信，上山二十天寫了四十封「情書」，平均每天寫兩封信。

勞動鬥爭，對於人們的教育是最深刻的。山區的富饒，建設的遠景也鼓舞了這些年輕人。而目前的艱苦環境卻通過一個多天的勞動，在春季以後，就可以住上用自己的雙手築起來的房屋。到那個時候也可以有地方洗澡了。不要小看了這個「焦點」呢。但是最主要的是對上山的意義明白了，開始瞭解自己是在從事一件莊嚴的事業，而不是什麼「卑下的事情」。於是一些原來打算「熬過幾年」的同志，現在計劃與家屬一起上山勞動了。百分之九十五以上的幹部在勞動中表現很好，都下定決心，要在這所「農業大學」畢業。

幹部上山，對於社會風氣產生了劇烈的影響。現在僅僅以南昌市來說就有幾千中學生要求上山，政府還不能馬上答應他們的要求，因爲已上山的幾萬幹部還沒有完全安排好呢。不久以前，在南昌的江西飯店舉行了各個墾殖場的場長會議，這個消息被一些學生知道了。有七個中學生跑到江西飯店去，一定要九連山的場長帶他們上山去。費了好半天的事，才把他們說服回去。可是我們都記得，一年以前，動員城市學生下鄉上山是一件多麼困難的事啊！整風是提起一切的綱，由整風運動所產生的對社會主義事業的巨大推進作用，在這裏得到了生動的說明。

爭取羣衆的第二次鼓掌

現在全省九十九個國營墾殖場，共計劃經營林業面積四百萬畝。每個山頭都規定了聯系農業合作社的山林面積。各個山頭甚地對本山的資源已經基本勘查完畢，紛紛提出遠景規劃和一九五八年的生產計劃。原來認爲十年才能開發一千個山頭的計劃已經遭到否定，大家決心爭取在五年以內達到這個目標。不久以前，記者訪問了大茅山墾殖場場長曾鏡沂同志，他告訴記者大茅山墾殖場今年準備幹些什麼。這些都是數字，然而從這些數字中我們可以看到山的財富和山的未來：

林業：修整山林一萬畝、人工更新迹地四百畝、種植杉木一千畝、種植紅花油茶二十畝、播種油茶二十畝、種植棕櫚樹七十畝、培養新苗十畝。

果樹：種植各種梨桃二百九十二畝共八千八百株。

農業：開荒水旱田二千五百畝、複種八二七畝、播種各種作物一千五百一十一畝。

畜牧業：飼養牛、豬、兔二千五百頭。

小型工業：藥餅松香廠（年產松香二十五萬斤）、鋸木廠、米加工廠、造紙廠（年產紙七千噸）、榨膠栓皮廠、磚窰、小型水電站各一個。

手工作坊：石灰窰、磚瓦窰、木炭場各一個。酒坊二個、豆腐坊七個、水碓二個。

這只是大茅山一個山頭第一年的計劃。在五年中全省將建立起一千個山頭甚地。這一千個山頭又將把周圍的農業社帶動起來，可以想像，經過五年的建設，江西山區的面貌必將煥然一新。而山區面貌的根本改變，又必然會影響到全省農業和工業的進展。那時，雄鷹的翅膀更豐滿了，就能夠飛得更遠更高。然而我們不是勝利的等待者，不是只會狂想的詩人。我們必須切切實實經過艱苦勞動打下山區的生產基礎。「我們上山時，羣衆給我們鼓了第一次掌。現在我們一定要在勞動生產上開花結果，爭取羣衆的第二次鼓掌！」這就是江西省四萬五千上山幹部當前的奮鬥目標。

穗商品交易會下月開幕
歡迎港商做生意
中總接獲邀請函已派出代表前往接洽
倫敦「香港會所」即將開幕中總贈國產鋼琴一座

【本報訊】本年度春季中國出口商品交易會定四月十五日在廣州南堤中國出口商品陳列館開幕。該會已函香港中華總商會，歡迎華商屆時前往參觀，並洽談交易；並邀請派出代表赴穗磋商有關邀請、接待及旅行服務等問題。香港中華總商會除派出會董湯鴻代表赴穗外，昨天在會董會議上並提出報告，凡該會會董及香港華商屆時擬前往參加者，可向該會接洽。

中華總商會昨天召開會董會議，出席者八十多人，由會長高卓雄主席。席上，報告要項還有：㊀倫敦西區騎開特閘口七十二號的香港留英學生宿舍即將開幕，名為「香港會所」，可容學生七十至八十人，該會接獲港府教育司函請募助所需物品，經常董會議決由會贈送國產鋼琴乙座，上刻「香港中華總商會敬贈」中英文字樣。㊁該會會員聯誼會本年度首次聯歡會，定本月三十日下午舉行，並柬請各方面工商業團體負責人暨各國駐港商務專員參加。㊂捐助元朗博愛醫院一百元。

禁運禁運　帶來惡運
商人苦悶　搏命赴賭
座談工商界賭風　破產者現身說法
廣州有正當娛樂　今天已沒有賭博

【本報訊】什麼是賭博？聯合國香港協會昨晚座談「工商界賭風」，與席者認為除了麻將、十三張、牌九等等之外，更大的賭博是做投機生意和炒業。由於「禁運」的影響，工商界在苦悶中迫得從事「更大的賭博」，因而破產、輕生者大不乏人。

「我會經身受其苦，」昨晚有一個姓王的座談者說：「從前我有錢，是東主，可是現在我是白領階級，還欠人家債未還清。」

他繼續講述他的經歷說：「數代相傳，我的家庭本來有錢有地位，怎樣也想不到變成今天這樣，自從『禁運』之後，生意沒有出路，我只好拿資金去『賭博』。首先是走私，最初還順利，後來失敗了；資金蝕損了不少，餘下的部分，我把它投入金融市場，進行炒金。起先炒勝了，賺了些錢，就比較大膽炒，漸漸炒輸了，心裏不服氣，更大膽地炒，最後大輸了，錢都沒有了，狼狽不堪，陷入深淵；債權人債主所迫，我想自殺，當時要去跳海，地點揀定在銅鑼灣海旁，悄悄地離開妻子、兒女，一步一步地行出去，行至中途，突然想起：我死後，我的妻子、兒女由誰來料理呢？親戚、朋友嗎？不，他們都是我的債主。怎辦好呢？想着想着，終於把自殺的念頭打消了，硬着頭皮活下去。」

他說：「本來我是不喜歡賭錢的，我也懂得；可是，不運打麻將的，像上面說的賭，就是工商界的賭風，是苦悶的環境迫成的。」他這段話博得全場鼓掌。

馬文輝接着說：「這種賭氣，是大家受禁運打擊，迫得冒賭之險。」

一座談會上，建築商屈武折說：「香港是冒險家的樂園，做投機生意比較容易賺錢，因此很多人做投機生意，這就是賭博。」他向投機者提出「勸告」：事先要作最壞的打算，假如估計最壞的結果是沒有錢賺，就可以「賭」；假如估計最壞的結果足以使自己全軍盡墨，則不可「賭」。

昨晚除了談「大賭」之外，也談了「小賭」。酒業商人馮民德的發言頗有風趣，其中幾句是：「賭其麻雀，食鋪兩湖，三人賭你，照板煮碗，賭到你死！」又說：「利己損人，有損忠厚。」

百貨商人陳胤澤說：「賭的種類甚多，十三張、十點半、鋪票、字花、番攤、牌九、麻雀等等，這裏工商界賭風驚人，四十年前，有一批家子弟，一夕之間輸了一條街；一般工商界因賭而致身敗名裂者，並不少見，『賭』，會『倒』，倒了就沒有了，因此切不可賭。」

有一位老先生說：「提倡了正當娛樂，就可以減少賭博。今天大陸沒有賭博，比如廣州，過去賭得猖獗，今天沒有賭，實在有點道理。」

「工商界賭風」座談會由馬文輝主持，昨晚八點鐘開始，九點半結束。

工商界正密切注視：
千萬美金流入香港
美國投資滲透各業
有五金廠塑膠廠文具恤衫廠等

【本報訊】昨晨英文虎報載：根據消息靈通的商業界人士說，美國在香港工業上的投資一直在增加，在今年來已接近到一千萬美元的數字。

商業界的人士說，美國資金是在一九五七年開始大量流入香港的，但在今年年初就逐漸增加起來，到現在已經達到了一個從來所沒有過的高峯。

在一九五六年時，美國的投資商人們已經接辦了一個本港的電筒製造廠，從那個時候開始，美國的投資者們對香港已發生了興趣，特別對香港的工業發生了興趣。

商業界的人士指出，美國的投資者們正在進行其他方面投資本港工業的計劃。他們的計劃包括一間製藥廠、尼龍布廠、五金廠、冷氣機裝配廠、發粉廠、塑膠玩具廠、線被玩具廠、人造珠寶廠、人造快把及塑膠建築材料廠、文具廠和恤衫廠等。

香港的工業界和商業界人士對美國在香港大量投資一直在密切注視。

踢人入會遭拒絕　歹徒糾黨行兇
兩個搬運工人被斬重傷

【本報訊】有一班歹徒因踢兩個搬運工人入會不遂，竟於昨晚七時許在九龍旺角小輪碼頭附近，將兩個搬運工人斬至重傷。

兩傷者：（一）劉念才，四十六歲，住石硤尾C座徙置大廈九十×號；（二）呂朋，卅歲，住洋松街十×號四樓某搬運工人宿舍，他們兩人平日多在旺角鼓油街一間餐室附近等候工作。據說，最近有一些歹徒先後引誘他們參加黑社會。當他們表示拒絕後，這些歹徒就以「如果想在旺角撈世界就因住嚟」恐嚇他們。

他們兩人昨日吃過晚飯後，準備一同過香港找朋友，當他們行至旺角小輪碼頭附近時，路邊突閃出七、八條大漢，攔住去路，繼而抽出鐵尺和刀朝着他們斬去，當時他們以身陷重圍，無法走脫，大呼「救命」；結果，劉念才手部亦斬傷，呂朋脚部受傷流血不止。警方人員聞訊趕到時，行兇者已逃去無蹤。兩傷者被送醫院救治。

收穫　張雲燕攝

「中國攝影」第四期到港
黃永玉著文懷念香港拍友

【本報訊】「中國攝影」第四期到港了。在這一期中，除了有表現祖國美麗山河的風景照片外，還有「伏老伯伯」、「毛主席在軍營裏」等等內容。這些作品從各方面反映了我國建設上的新面貌。這一期還刊登了香港余啓明作品「拾級而登」。

文章方面則有「用攝影機反映少數民族的生活」、「賀嘎山鐵影日記」、「在戰鬥中成長」、「攝影動態」及黃永玉執筆的「懷念香港的拍友」等，該文同時介紹了香港陳迹的三幀作品。

「中國攝影」這份刊物已經獲得愈來愈廣大的讀者，在該刊「讀者、作者、編者」一欄內，有來自莫斯科的蘇聯攝影工作者徵求影友的信，也有來自列寧格勒大學化學系中國留學生的意見，在該刊收到的數百封信中，也有香港讀者的來信。

又該刊的第一、二、三期再一次運到，部分數量不多，備未購該刊齊的讀者補購。「中國攝影」每期四元二角，預訂八五折優待。

七幢樓宇拆遷案
任客紛提出反對

【本報訊】蒂芙寮南安街七幢舊樓的業主，昨天向高院租務法庭申請將上述樓宇拆卸改建新樓。租庭法官路作審問後，即親赴現場視察，該案押候今晨續審。案中舊樓業主名蘇羅南，由麼臣利行律師及胡禮兩大律師代表，申請豁免南安街十七、十九、二十一、二十三、二十七、二十九、三十一號等樓宇租務管制，以便與二十五號一併拆卸改建六層高新樓，建築費四十萬元。

現有樓宇住客，昨天也分延律師代表提出反對，豎倘法庭獲迫不堪。

天氣

輕微中和東風或東南風。密雲，初時海上有霧，後來逐漸消散。

涉嫌劫的士
兩英兵被控

【本報訊】英兵莉蓮・巔加和雲信・貝爾兩人，涉嫌於昨日凌晨在廣東道行劫的士司機，被拘控於九龍裁判署。這兩名英兵被控在廣東道斜窩向的士行劫，劫去梁向容現款十元、墨水筆及原子筆各一枝、駕駛執照一張及銀包一個。該案押候三天再審。

貨車單車相撞
男子頭部受傷

【本報訊】男子郭華祺，昨日下午一時騎單車路經西環卑路乍街，突與一輛貨車相撞，結果單車毀爛，他頭部受傷。

昨晚七時，李鄉屋村一個五歲小童在大埔墟附近被車撞傷。

太平洋美軍總司令
史敦普來此何為？
在菲主持軍事會議後立即飛港
美官員說在港行蹤將保持秘密

【本報訊】太平洋區美軍總司令史敦普海軍上將，於星期日上午十一時乘軍用專機抵港。

史敦普這次來港，比以前顯得更加神秘。據昨天「華僑日報」稱：他一下飛機，即轉乘汽車離開機場。後據美駐港海軍聯絡處官員表示：「有關史敦普上將之行蹤，將保持秘密，故其在港期內，不擬接見記者或發表任何談話。」

史敦普是從馬尼拉來的。他在那裏剛參加了「東南亞條約組織」軍事顧問會議。據外電消息：這個軍事顧問會議在馬尼拉舉行三天秘密會議後，曾商定了有關交換情報、軍事演習、訓練武裝部隊等極端秘密的方案。

史敦普在馬尼拉主持了這個秘密會議之後，立刻就來香港，而且行蹤又那麼詭秘，不得不引起人們的注意。

狗年睇狗展　先買入場券

【本報訊】狗年中看狗展，與往年一樣，仍要買入場券，大人每張四元八角，小童入場收二元二角。狗展是定本週末在跑馬地舉行。

昨天接獲塢方覆函
海塢工人集會討論
認為塢方推卸召警事件責任
將開工人大會促覆要求

【本報訊】據海軍船塢華員職工會消息：昨天塢方函覆工人保委會三月四日的抗議信。函中對工人指責塢方拖延答覆要求及召警干預事，皆藉詞掩飾，並稱將「儘快」答覆工人要求。

昨晚海塢工人代表舉行集會，就塢方覆函展開討論。

討論中代表指出，不管塢方如何發辯，他們仍然無法擺脫三月一日百啓事端的責任。代表指出，事實具在，是非分明，今天工人之中憤怒情緒的增漲完全是塢方造成的；如果塢方早日合理答覆工人要求，這問題早就解決了。而且這天工人是通過和平合法的程序，爭取工人的職業保障，港府新聞處也說工人守秩序，這天沒有發生任何事件，也證明工人有秩序這點。

代表指出：這三個多月來，塢方一味拖延，對工人要求的答覆只是紙上畫餅，豈能充飢；而港府當局又沒有切實負責，最近港府負責人的談話，對海塢工人的增加工資金、發給遣散費的要求竟隻字不提，難道竟欲任令事件更複雜化和嚴重化嗎？

代表指出：直至目前塢方與勞工處尚未切實負責安置失業工人的職業，勞工處曾於二月廿四日答允於兩星期內安置第一、二批失業工人，現在兩星期已過，尚未見付諸事實，而塢方則在繼續除人，如此做法只能加還失業數字，增加工人生活痛苦和社會的不安。

代表一致表示：要塢方迅即明確答覆工人三項要求，並決定日內召開工人大會，商討進一步的做法。

學生火車學期票
卅六元者可延期
持票人須往車站改日期

【本報訊】通訊社消息：香港鐵路局發售的學期通用學生月票，由去年起分為兩種，一種收費四十八元，通用至八月底止；一種收費三十六元，通用至七月三十一日止。但學校多在七月二十一、二日起放暑假，持有三十六元車票的學生仍有多天無票乘車，後來經社會人士及學生家長多方交涉，路局幸允延長通用期限至七月底止，但持票人須赴車站改簽日期。

女影星突失蹤
輟學後經常閒遊至深夜
不聽母親勸告離家出走

【本報訊】一個二十歲的女影星，前日離家失蹤，一去無蹤，她的母親遂往警署報案。

失蹤少女名×蘭，又名陳×蘭，住北帝街。家有五姊妹，她排行第一，她以前在×正中學讀書，前年突自動輟學，轉到某影業公司做影星。據說，她經常出外遊玩，深夜才歸；她的母親經常加以勸告，終是無效。據說，去年她認識了一個黑市醫生後，留在家裏的時間更少。前日凌晨，她帶着疲倦的身軀回家，她母親再度勸告她，她竟大罵起來，並於前日上午離家出走。

從四樓跌落
六齡童受傷

【本報訊】昨天下午四時，六歲小童梁國華不慎從四樓跌落街中，受了重傷。他住在九龍廣東道警察宿舍。下午二時三刻，建築工人陳培，昨在工作中從高處跌下，左脚受傷。

中國名醫師伯壎門人　東方及澳與醫學院教授　彭錦棠醫攖　風濕跌打

頭暈心悸

病胸脾腹滿下元虧損小便頻多神經衰弱等症不啻分文。廿餘年之經驗，獨有秘決，綜合治療，一服見功。

診所：九龍旺角上海街五〇一號一樓

東亞銀行有限公司第三十九屆股東常會通告

敬啓者本銀行訂於一九五八年三月十二日星期三下午四時十五分在德輔道中門牌第十號本銀行議事室舉行第三十九屆股東常會為省覽一九五七年總結與董事會及核數員報告並選舉董事及聘請核數員等事屆時敬請股東諸君依時賁臨指示一切

再者本銀行訂於一九五八年由三月五日起至三月十二日止在此八日期內暫停轉股過戶

承董事會命總經理簡東浦謹上

香港一千九百五十八年二月十五日

賣樓花之人問津
地產物業江河日下
現貨銷路也滯去年底險象環生
年關雖已度過頹勢仍未能扭轉

【本報訊】在去年農曆年底首次遭遇挫折的地產、建築業，自春節過後，交投仍極呆滯，尤其是樓花之乏人問津，成爲該行業前途的一大隱憂。

本地產、建築業在過去數年來被稱爲一枝獨秀，經營者獲利不少，但去年底由於新樓滯銷，影響資金周轉，同時年晚銀根緊迫，不少炒業者被迫將樓房、地產劏價出售，造成該行業前所未見的低潮現象。直至最近，這一頹勢仍未見扭轉。

據行中人指出：炒業界當前最大的困難就是樓花乏人問津，使龐大建築資金必須由按揭或信用方面得來，利息負擔奇重。若照前一、兩年的情形，必須到樓花全數售完，建築商獲得充分資金及利潤之後，新樓才開始打樁興建的。

當前的情況是著名建築商花貨售出不過數成，招牌太新者則完全乏人問津。據說顧客對花貨缺乏信心的原因有三：一是去秋某大建築公司推出花貨後被銀主登報拍賣；二是去年有一座花貨大樓偷工減料，險被控告；三是某大建築公司突傳不穩，該公司一向經營花貨生意。有此之故，買家還頗有戒心，不敢隨便投資，如屬必要，也寧採現貨分期的新樓着手。

食米自由輸入制度
米業總會盼早恢復
主張杜絕漲風不使大家吃貴米

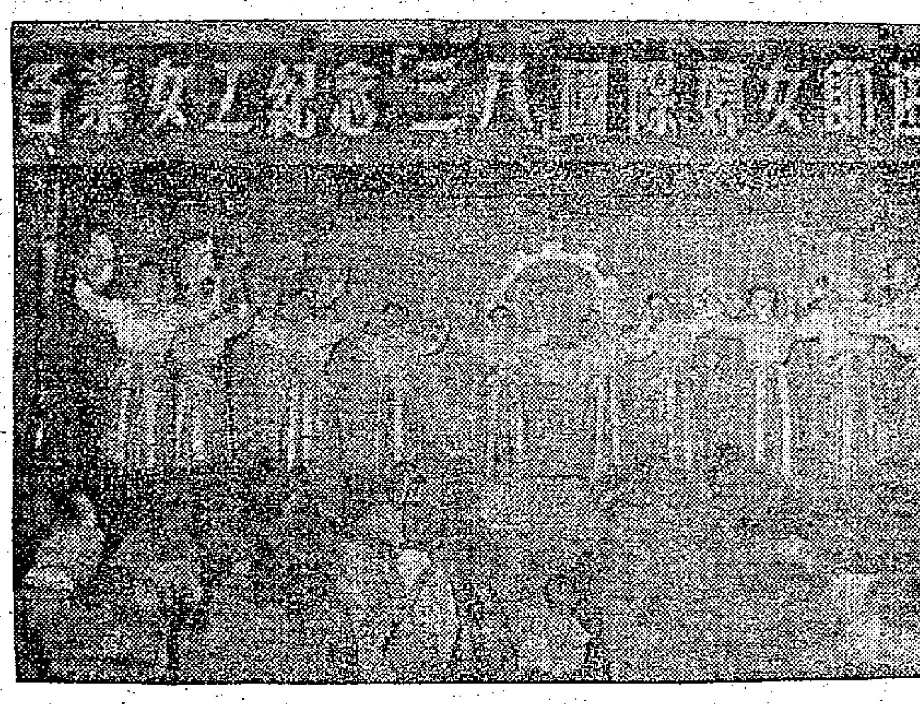
【本報訊】香港九龍米業總商會昨發表了一項聲明，要求港府早日恢復食米自由輸入制度。該項聲明中說：「本會對本港民食問題，數年來工作表現，人所共見，過去抑壓暴利，阻遏漲風，雖未能根本奏效，但每足稍挫投機操縱者之鋒芒，因而常能促成米價止漲回跌，本會絕大多數同業均認米價平宜最受居民歡迎，亦最爲有利於本身營業，因此確認米市漲風必須制止。至於如何阻遏目前米市漲風，杜絕漲風長期發展之可能性，使米價復趨平穩，使居民不受米貴威脅，本會認爲港府當局應負有完全責任。本會仍本一貫主張，要求港府對現行管制制度加以全面檢討，早日恢復自由輸入制度。」

一幕人間悲劇
搬運工人幹了半世
死後只遺竹槓一條
古稀老人貧病交迫自殺

【本報訊】七十三歲高齡的搬運工人老三，因爲年紀老邁，疾病纏身，不能工作，昨晨二時在中環同文街一條電燈柱上吊頸自殺，被人發覺時已無法救治。據說，死者從二十歲起到現在，一直在香港做搬運工人，幾年來身體愈來愈壞，近數月內病不能開工，又不獲醫院收容，結果自尋短見，他身後遺物，只有一條油亮發光的竹槓。

又訊：製手袋工人李迪波（二十二歲），昨晨一時在大南街寓所服天拿水自殺，經洗胃後無碍，自殺原因不明。

【本報訊】一男子於九天前渡海失蹤，遺體於昨晨在碧波中被發現，但死因不明，家人正查究中。死者名叫葛錫奎，三十六歲，潮州籍，有兩妻四子女，自己在西環做搬運工人。本月二日渡海探母，當晚飲了些酒，十時許才返家，後來突告失蹤，家人赴警署報案。



載歌載舞祝「三八」　各業女工大會精采節目之一（本報攝）

錢債官司 雙方協議

【本報訊】一名菲島樂隊領班，昨天在高院大錢債庭控告海濱花園違反合約，中途解僱，要求賠償損失一萬三千五百元。該案審訊不久，雙方即獲協議，由海濱花園方面補回原告四千五百元損失及訟費一千五百元。原告男子名賓尼康‧士坦天奴，住北角模範屋，曾爲樂隊領班。合約訂定去年五月十五日起，受僱於海濱花園半年，每月連隊員四千五百元薪金，但上演三月後，樂隊即被解僱。

最大一幅官塘地
華僑紡織廠投得
以一百九十萬元成交

【本報訊】面積最大的一幅官塘工地，昨天由華僑紡織廠以一百九十萬元投得，這段地面積約十七萬八千八百三十平方呎，平均每呎約值十元零六角。原來底價爲每呎五元。

該地段昨天下午三時，在下亞厘畢道工務局公地測量處開投，到場競投者約卅人。

無牌小販淪爲竊賊
遭警槍傷判入苦獄

【本報訊】一無牌小販淪爲竊匪，事發被警察槍傷，入院治癒後，昨天再解九龍裁判署控訴三罪，其中一罪成立，被判入苦獄十八個月。

被告男子名吳耀祥，二十九歲，被控三罪是：（一）藏有來歷不明衣服一批；（二）在長沙灣道六三四號三樓爆門行竊，各物值九十七元；（三）毆警。開審後，控方自動撤銷首罪，法官判次罪入苦獄十八月，第三罪儆誡。

共聚一堂親密團結
金陵樓頭昨晚盛會
兩千女工祝婦女節
同情海塲工人家屬

【本報訊】石塘咀金陵酒家樓頭，昨晚舉行了一個盛大的集會，港九各業女工逾二千人在那裏歡慶「三八」國際婦女節，一些工商界和其他社會名流的太太應邀到會，和各業女工共聚一堂，顯現親密團結之情。

▲主席是紡織染業的一個女工，她在她的講話中談到了祖國在社會主義道路上的大躍進，談到在這大躍進中的祖國婦女的新面貌。另一個在大會上講話的女工則報告了她在春節回鄉時的見聞，她的講話具體生動而又形象化。在聽取這些簡短而精采的報告時，會場中不時爆發熱烈的鼓掌聲，說明了與會者的興奮。

▲關於香港女工和工人家屬目前的處境，特別是海軍船塢工人家屬的困難以及她們的努力的報告，引起了與會女工代表的共鳴，同時一部分名流太太也表示了她們的同情。

▲紡織染業女工在昨晚的聯歡大會上，首先演出舞蹈紅花舞。出現在舞台上的十多個姑娘都穿着窄袖的潔白的襯衣，長長的深淺粉紅的羽扇，踏着細巧的碎步，在台上交錯地組成各種美麗的圖案。她們溶沐在陽光之下的笑臉，帶來了一種充滿生機的春天的氣息。

大合唱齊聲頌祖國

▲工聯康樂館歌詠隊的大合唱，以雄壯的氣魄，宏亮的聲音，歡快地歌頌祖國，歌頌農業的合作化，歌頌婦女的解放，歌聲令人感到興奮，感到如同置身於前進的行列中，呼吸着清新的空氣。

▲壓軸戲古裝粵劇「拉郎配」是一齣很有意義的諷刺劇。故事是說在封建朝代，皇帝要選宮女，「天下所有的未婚少女，都要入宮待選」，民間大起恐慌，有女的人家都急着找個女婿，故事由此開始，說一個地方，「一致頭」「員外」要拉女婿，也要拉庭女婿，連縣官也要給女兒找個丈夫，中心人物是一個被左扯右拉的秀才，配搭上一個媒婆，一個吹笛手，搞出許多笑話。這戲演出時，許多人都笑痛了肚皮，但在笑完之後，又有深思，是齣演得很成功的好戲。

十三鄉鄉民大聯歡
呼籲團結辦好福利
回憶去年災禍頻頻均感不安

【本報訊】九龍十三鄉委員會於九日假座衙前圍鄉吳氏宗祠舉行十三鄉鄉民春節聯歡宴會，各鄉鄉長、代表、鄉民等三百餘人參加，筵開二十餘席，會場充滿鄉親情誼，氣氛歡樂，晚上並放映電影助興。

會上，該會主席在致詞中說：「過去一年中，十三鄉鄉民遭受到空前未有的災難，生活受到極大威脅，如大雨成災，各鄉損失嚴重；竹園村拆遷收地，鄉民毀家破產；港府有關當局在各鄉進行測量、登記等工作，鄉民感驚大禍臨頭，彷徨不安。鄉民們認爲天然災害，難於避免，但人爲災害，實令人憤慨。」他並呼籲各鄉鄉民更親愛，更團結，共同辦好福利事業。

刺傷女友後跳樓
男子裁定是自殺
紅磡墜樓案昨宣佈死因

【本報訊】一男子刺傷女友後跳樓斃命案，昨天在九龍裁判署研究死因時，透露出死者生前一段情愛糾紛。最後法官裁定死者實死於自殺。

跳樓斃命的男子名叫曾偉明，二十四歲，前任職於土瓜灣道美綸紡織廠，今年一月二日下午七時在九龍城碼頭廣場以三角銼刺傷女子梁惠玲，不久登紅磡新山道二十九號天台跳樓斃命。

據少女梁惠玲供說，她與死者曾爲好朋友，後來見他另與女子廖秀相好，遂與疏遠。她在美綸紗廠做日工，死者做夜工，兩人交替使用一部織機，彼此曾因機器不靈發生爭吵。一月二日晚上七時，死者迎面對她眼睛撒了一把沙，然後用利器將她刺傷，留醫七天後出院。

女子廖秀供說，她知道死者過去是梁惠玲的好朋友，一月一日晚上十時，死者帶醉訪她說：「梁惠玲誣賴我，我要殺死佢。」次日即聽說梁惠玲被死者刺傷。

私運千磅煙土案
兩名被告再提堂

【本報訊】私運千磅煙土案中兩名被告昨再次提堂，被告辯護律師向法官表示，希望這次是最後一次提堂。

該案首被告模軒特拉‧維馬，三十一歲，印度人，企業公司東主，次被告是卅五歲汕頭籍失業男子許世雄。兩人被控本年二月十五日至廿二日協同在逃人等串謀經營鴉片煙土。

上次提堂時，法官准每一被告人五萬元現金保釋。昨天提訊時，首被告已經保釋。

校際音樂開賽
男高音獨唱比前有進步
比賽定本月廿二日結束

【本報訊】第十屆香港校際音樂比賽昨日起分別在皇仁書院及伯利沙伯中學舉行。這個比賽定於廿二日結束。

昨日進行比賽的項目有一級鋼琴獨奏、三級莫扎特樂曲鋼琴獨奏、二級莫扎特樂曲鋼琴獨奏、四級鋼琴合奏。其中高級組男高音獨唱和高級兩個中級組作曲比賽，因爲兩組僅各一人參加，而且作曲水平太低，評判員宣佈取消這兩個項目。昨日校際音樂比賽中，其中男高級獨唱比兩年前稍有進步，這是評判員說的。

校際音樂比賽今日繼續在皇仁書院舉行。上午九時半有三、四級鋼琴獨奏；下午二時有四級現代作曲家的樂曲鋼琴獨奏和四級巴赫樂曲鋼琴獨奏。晚上七時有高級小提琴獨奏（高級鋼琴伴奏）、獨唱（高級鋼琴伴奏）和七級現代作曲家樂曲鋼琴獨奏。

馮火葬案 昨再提堂

【本報訊】新界八鄉鄉事委員會副主席馮火葬被毆案，昨在大埔法庭再次提堂，因馮傷未愈，法官宣佈將案押候一週。

被告胡勳業，是馬鞍江村代表。被控與其他在逃疑犯，毆打馮火葬，使馮身體受到傷害。

新界開投四地段
清水灣道兩塊各萬方呎
長潭也有可建花園屋宇

【本報訊】大嶼山新公路快將行車，新公路所經之散石灣，港府已劃出一段公地開投，面積九千一百一十二方呎，可供建花園屋宇之用。這段公地已定於本月廿日上午十時三十分在九龍加士居道三十六號南約理民府內開投。另有三段公地亦同時在上址開投，其中有兩段面積各一萬方呎，地點在近坑口清水灣道，均可供興建花園屋宇之用。另一段在長潭，面積一萬三千八百七十方呎。

澳門發現瘋狗症
獸醫檢驗獲證實

【本報訊】澳門消息：澳門近來發現有些犬隻患有狂犬病，澳門市政廳市立獸醫所捕獲的狗隻經檢驗後證明此事。昨日澳門有兩個街上行人被犬隻咬傷。

羅湖站附近
輾斃一婦人

【本報訊】前日下午大約七時半，有一名約三十歲之華籍婦女，於羅湖車站被火車輾斃。該列火車當時係由羅湖開往九龍，該婦女當被火車頭切成兩段。據該火車司機稱，在伙伕報稱有一物體躺於車軌之後，即行停車。該婦女身材短小，穿着灰色衣服。機器間人員發現該具屍體後，該列火車即駛回羅湖，並報告警方。

澳門中華教育會
補祝「三八」聯歡

【本報訊】澳門消息：澳門中華教育會前晚假銀禧大廈舉行補祝「三八」婦女節聯歡晚會，與會的教師二百多人。

大會主席鄭雋波講述祖國婦女今天過着幸福生活和正熱情地參加社會主義建設工作的情況後，接着指出：澳門教師們應多向祖國先進婦女學習，團結一致的倍地熱愛祖國。在會上講話的還有陳琦清、陳律平等人，並參加晚會的男教師，並向女教師致送禮物。

工業貿易協會 十七晚大聯歡

【本報訊】香港工業出品貿易協進會第二屆理監事、陳驊秀等各理、監事就職後，定於十七晚假座中國酒家舉行本年度春節聯歡大會，同時歡宴該會名譽會長及名譽顧問。

日本松竹歌舞團 十四在皇后登台

【本報訊】日本松竹少女歌舞團團長、舞台主任、音樂指導暨各部門人員等將於今晨七時由泰國乘飛機抵港，其餘團員五十餘人定於今晚乘包機兩架離曼谷飛港，計畫將於明日上午六時半到達此間。

該團定於本月十四日在皇后戲院登台。

旺角舊樓圍牆矮
竊賊凌晨動腦筋

▲旺角區多舊式樓宇，有天井及後門通到後巷，圍牆亦不過高，甚易爲竊小覬覦。近日在凌晨三四時左右，曾有住戶被竊小偷去衣物情事發生。（王水）

▲年多來，紅磡區日趨旺盛，該區地域甚廣，却沒有一個郵政局，居民感覺十分不便。並盼當局設立郵政分局。（差不多）

▲這是本港方面的家畜飼料市場。新光酒店對面海旁，清晨必有二、三十個女工把從酒家、行庄等處收集得來的飯餘撈覽，通常都以五加侖火水罐裝，每罐約一元五毫左右，以飯多者較爲搶手。（乃東）

▲連日天氣和暖，來遊的人甚多，沙田車站鐵路旁，有不少農家婦女把青菜擺在竹筐上，每斤約一毫，大芥菜，叫山水名菜，只賣五毫。（滔滔）

▲葵涌附近某片塲，每當有片開拍時，需要臨記數名至數十名不等，這裏的居民有不少搶做臨記爲生，每晚搵更抵夜在片塲守候，以博取四五塊錢，更有一家大小都當起演員來。（准記者）

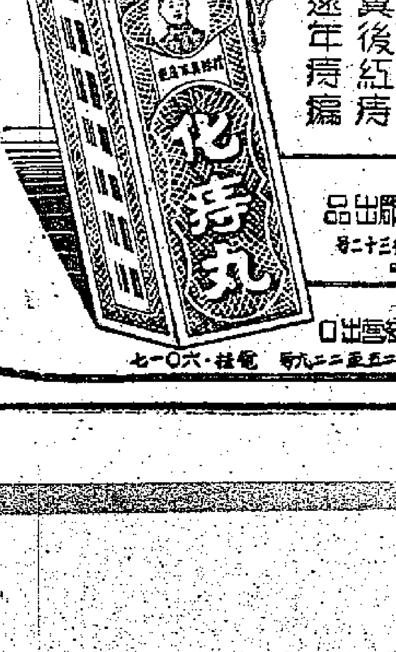
▲九龍某地塲近火車路一排木屋，屋頂壓有一大樹，遠處看來儼然屋頂種樹，其實是樹身從屋內穿過屋頂而已。

借問何處買郵票
紅磡居民寄信難

九龍尖沙咀 柯士甸路門牌26號A
修德托兒所
樓宇新　光線足　食用夠　托兒佳地
設備全　空氣鮮　管理週　孩童樂園

福建工藝品
繡珠鞋 竹編籃
FUKIEN Handicraft
中國土產出口公司廈門支公司
地址：廈門市海後路外貿大樓
香港代理處德信行
地址：香港文咸西街三八號
電話：441808

廣東佛山市
馮了性
風濕跌打藥酒
風濕跌打特效藥酒
廣東佛山市 馮了性壽寧堂出品
公私合營廣州藥材出口公司經營出口
地址：廣州市太平北路二二五－二二八號 電話11975 電報6017


景百行
化痔丸
主治 內外痔瘡 凸腸頭痔 糞後紅痔 遠年痔瘍
公私合營 李眾勝聯合製藥廠出品
公私合營 廣州藥材出口公司經營出口

一品圖
花布
花樣鮮艷 永不褪色
中國雜品出口公司上海紡織品出口公司
上海中山東一路廿七號 電報掛號"TEXTILE"
香港代理處：　公司　電話：

畫家和莎斯嘉

蒙田

「畫家和莎斯嘉」是十七世紀荷蘭偉大的畫家林勃蘭時常被人提起的作品之一。和林勃蘭的油畫「夜巡」和「解剖學教授」等名作比較起來，這幅「畫家和莎斯嘉」不算是他最有名的作品，但我以爲在紀錄畫家的歷史和表現畫家某一個時期的內心感情來說，這是一幅很出色的、很有意義的作品，特別是這幅畫使人想到畫家不如意的愛情生活和愛情生活對於畫家的藝術事業關係是如何的重要這一點，因爲，他的許多傑作是在他最幸福的時期產生的。

如所周知，林勃蘭的全部生命的後半是很潦倒的，他最後是貧而無告雙目失明死在貧民窟的，一想起這個曾經爲全人類留下了那樣多光輝之作的偉大畫家所遭受的社會竟這樣殘酷的對待他，我們就不勝浩嘆。而當他畫「畫家和莎斯嘉」時，正是他生命的黃金時代。

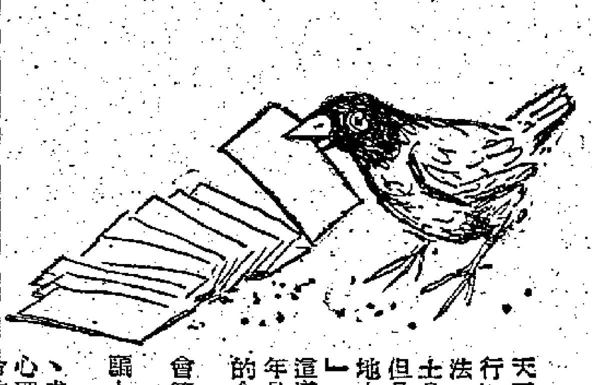
一六三三年，林勃蘭二十七歲，他畫了一幅油畫「微笑的莎斯嘉」，畫家用輕快、高貴的色調描寫了一個美麗的少女的形象，（這幅畫現藏德累斯頓美術館）這少女是一個富商的孤女，那時是林勃蘭的未婚妻。第二年，他們結婚了，他過着愉快的愛情生活和勤勞的創作生活，「畫家和莎斯嘉」就是這一時期的作品。這幅畫畫的是畫家和他的妻子，那高擧起酒杯，配着長劍有如俠客的就是林勃蘭自己，充份地表現了畫家青年時代那種瀟灑和豪邁的氣概，那回過頭來坐在畫家膝上的就是莎斯嘉。林勃蘭用他慣用的古銅色描寫了耀眼的富麗的裝飾，配合着畫中人愉快的感情，表現出主人公的青春氣息和幸福感。從林勃蘭的全部歷史去了解，無疑這是他一生最幸福的一個時期。看他高擧的酒杯那樣神氣，正是一個家庭的美好生活正在開始。「畫家和莎斯嘉」雖然沒有他較後期的作品那樣深刻，但我們至少已看到他的油畫風格基本已經形成，如沉實、調和的古銅色調子的色彩的運用，如人物內心世界的發掘，如室內光的巧妙、細緻的捕捉，如不使得光滑去「媚俗」，或過份瑣碎的筆觸而破了「傳統的俗套」，而創造他獨特的技法等等，我以爲都是這幅油畫的特點。

一六四二年「夜巡」（見大公園一月二十九日）事件給予林勃蘭一個很大的打擊，就在這一年，薄命的莎斯嘉留下了一個一歲大的兒子死了，他們只共同生活了八年；這是另一個大打擊，大大地影響了他作畫的情緒，而且從此經濟情況惡化，他的房子和藝術品都給拍賣了。林勃蘭的第二個妻子原來是家中的女僕，她是一個善良、忠實的少婦，她如同親母般把莎斯嘉生的孩子撫養大，林勃蘭的重新得到愛情的滋潤又鼓舞了他的創作生活，使他在這一個時期產生了許多作品。但是生活上的不幸接踵而來，十幾年後，第二個老伴又死了，不久，他剛結婚不久的兒子又死了，這對於他的打擊是很大的。第二年，他就孤獨地死在貧民窟裏。所以說，「畫家和莎斯嘉」時代是林勃蘭的黃金時代，以後就一直走着下坡路了。

「畫家和莎斯嘉」，現藏德國德累斯頓繪畫陳列館。

算命先生的「法寶」

吳鴻業



一般的算命先生都是把一個人出生的年、月、日、時配上天干（即甲乙丙丁等）和地支（即子丑寅卯等），再加上「五行」相配（五行即金、木、水、火、土）而編成的一套算命方法。本來天干和地支是古人用來計算數目和時刻的，金木水火土是五種物質，它們之間根本互不相關，更和人的生辰無關，但是算命先生却硬說甲乙屬木，子丑屬土等等，這樣便把天干地支變成「五行」，然後又揑造「五行」彼此之間怎樣「相生」「相剋」，再進一步把人的「命運」和這些東西聯系起來，這樣，算命先生便根據他們揑造的騙人鬼話，把一個人出生的年月日時的八字變成五行，然後再從五行相生相剋來說這個人的命運是好或醜。這純粹是揑造。

或者有的迷信的人會說，既然揑造，爲什麼有時算命先生會算得準確呢？

我們知道，算命先生除揑造天干地支的胡說外，還有一套騙人的「法寶」的。這套「法寶」概括起來大致有五個方面：

一、迎合算命的人的心理。人們算命，無非是想升官發財、求子、求福、求壽和避免災難。算命先生迎合迷信的人這種心理，朝着這個方向「解命」，雖不中，也不遠了。因爲來算命的人總是心中有某種强烈的慾望，如升官、發財或求子、謀事等等，如果一旦聽到有關這方面的說話，就特別注意，相信入迷，即使一兩句似是而非，空洞無物的話，也會認爲說中了自己的命。例如，算命先生對那些急於求財謀事的人說：「命中帶火，火屬南方，求財謀事，宜利東南」。那個來算命的人的心理得到迎合，疑難似乎得到解答，便信以爲眞。其實，這句話對任何一個想求財謀事的人都適用。

二、從來人的衣着、面色、說話的內容、聲氣等等來推測那個人的生活和家庭狀況，然後談命運。例如遇着來算命的人衣帽整齊，紅光滿面，喜氣洋洋，身邊兩個孩子叫他爸爸，算命先生自然說他的命是「丁財兩旺，大運亨通」，就不會錯，這又有什麼神秘呢？也許有人問：「有些算命先生是盲人，他怎能見到來算命的人的衣着和面色呢？」據心理學證明：一個人的某種能力缺陷，可以由另一種能力特別發達來補償。根據這一道理，算命的盲人的嗅覺、聽覺和皮膚感覺，雖然盲了也能夠從聲音和氣味大致來辨別算命的人的身份的。

三、根據一般人在什麼年紀大概會發生什麼事情來推算。例如，算命先生說張三的命，五歲有湯火之驚，廿三至卅三有孝服刑損。這是誰都會推算的，因爲四、五歲小孩一般說來都愛玩火，又不懂火性，自然容易遇湯火受驚；二十幾歲至三十幾歲的人，他的父母叔伯的年紀大概已有五、六十歲，十年內在這些長輩中有人死亡也是常有的事。算命先生與其說是從八字算出來的，無寧說是根據一般常識推算出來的。

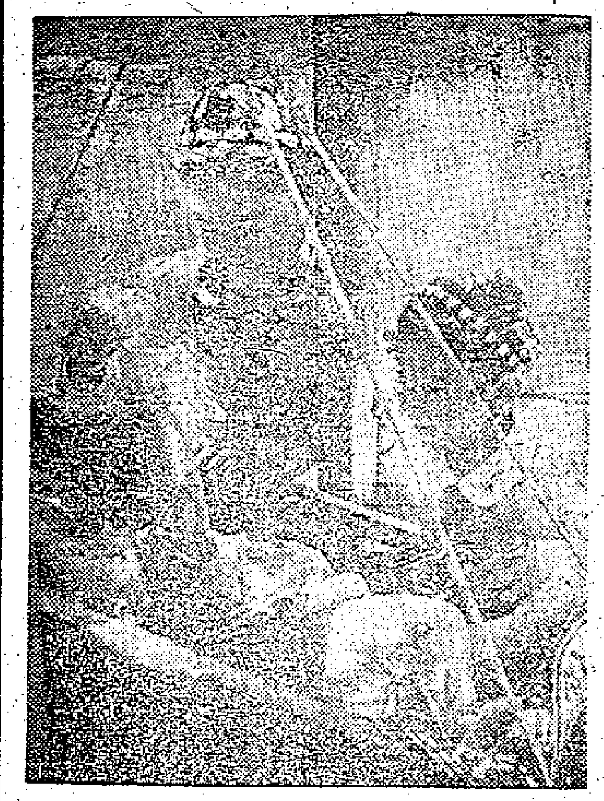
四、摸索前進，看風轉舵。算命先生運用上面三種「法寶」，只能大概推知來算命的人的心事、家庭生活狀況以及可能發生的事故，作爲確定解命的方向，然後依照這個方向摸索前進，看風轉舵。因爲算命先生的話吸引了來算命的人的全部注意；來算命的人不知不覺中對算命先生說對的話表示滿意，對說錯的話表示懷疑。算命先生便利用這個弱點，解命的時候就試試這樣說，又試試那樣說，一面猜，一面注意來算命的人在語言、態度和表情上的反應。如果他見到來算命的人表示滿意，就順水推舟；如果見到懷疑就轉彎抹角。算命先生就是用這個「法寶」來逐步摸底，不斷找到解命的依據。例如，算命先生想說中那個人有幾個兒子，他首先說：「此命雙官生獨財，堪稱財丁有氣，有兒子二三枝。」這樣試探一下，看有什麼反應。如果他見到來算命的人表示滿意，就繼續說下去；如果他見到對方表示懷疑，就立即補充一句：「若得祖先積德餘蔭，亦可增長孩子息，但只有兩枝送終。」如果他見到來算命的人還是表示懷疑，他就轉彎抹角說：「不過，祖先修行不善，難有花兩枝，亦難結子」。算命先生無法從來人的語言、態度、表情探測到什麼，他就改用模稜兩可的「法寶」。

五、說話模稜兩可，從不肯定算命的人的好醜。例如算命先生對算命的人說：「此命丁財不旺，但多行善事，亦有起色。」這樣無財無子的人抓住上半句就說靈，有財有子的人抓住下半句也說他靈。

就是運用上面五種猜測的方法，並不是什麼「八字」有靈，再加上他說話狡猾，讓被騙的人便給他自己猜錯找條後路。這就是算命先生的騙術。他們有了這一套「法寶」，再加上來算命的人的迷信算命的心理，自然有的人就覺得算中了自己的命。算命先生就是這樣來騙錢的。

媽媽不在的時候

·「大公園」影展·



茹遂初攝

新春雜詠

侯過

次兒夫婦由水利科學院下鄉勞動來書報喜敘及家常舊事感賦

祖父咬嚼不去皮，爸爸早歲啜稀糜，心頭太母生前話，稼穡艱難做後知。

初聞計劃行興國，再次商量到滹河，水利本爲農服務，用其所學効能多。（滹河在河南境內的黃河支流）

莫把離家還近分，音書一樣敘寒溫，夏禹治水留佳話，三過家門不入門。（初次來信去到興國後離家近如大禹想回家一看）

萬·象·更·新·談·象

和宗

大地春回，萬象更新。因爲象字正與動物中的象相同，所以每逢年終歲首，人們總以象作爲圖案，來表示「萬象更新」之意。

象的確是很討人喜歡的動物，它那龐大的身軀，有趣的鼻子和溫馴的性格，都給人以好感。象原產於熱帶地方，如亞洲的印度、緬甸、越南等地。我國雲南也產象，雲南西雙版納傣族人民曾獻給毛主席一頭象。去年雲南邊境還曾第一次發現過象群。可是，在五百萬年以前，我國的山西省就有巨象生活着，山西榆社出土的五百萬年前的「劍齒象」化石，還很完好地保藏在天津自然博物館裏。

一頭亞洲象，體重約在四、五噸之間，身高可達三公尺以上。它那萬能的鼻子，長約一公尺六、七十公分，相當於一個成人的高度。這個肉鼻子內部由無數的縱橫肌肉組成，非常靈活，找食物，它可以搬運東西，甚至能拔掉木板上的釘子。

象牙更是一種貴重的裝飾品材料。一般亞洲象的象牙有一公尺半多長，重量在一百公斤左右，可以雕製堅固精致的食具和工藝品。北京的牙雕藝人楊士惠，就曾在一根象牙上雕出了頤和園全景圖。

巨大的象，壽命是很長的，一般可活到六十或七十年以上。一只雌象一生能產五、六頭小象，它的懷孕期較長，是十八個月到二十二個月。剛生下來的小象，就有一百多公斤重。因此，它們的食量也很驚人，一般大象每天飼料（以樹葉、草料、穀物、甘蔗、香蕉爲主）需二、三百市斤，每天喝水也有二百多斤。

象喜歡群居，它們怕日曬，所以又喜歡游泳；多在白天休息，夜間活動。在象的產地，人們常用它們來載運貨物、馱人甚至來耕地。在柬埔寨王國傈傈族里，還有騎象打獵的。獵人們在深夜出狩，騎着象進入伸手不見五指的森林，當獵人擊中了野獸時，大象就會準確地找到獵物，它們同獵人往往工作一整夜，直到轉天早晨。

與海塲被除工友談後紀贈

曉窗

只許朱門酒肉餘，一家七口一床居。少年未解前途險，老去方知夢境虛。世代辛勞徒盡力，此生血汗換開除。晚霞浮彩時無幾，兎穴旁邊共狗盟。

影談

惹火尤物 (...and God Created Woman)

方慎翌

通常在電影中，演員的工作應該是掌握劇中人物的性格，把故事表現出來。但是這一部「惹火尤物」，却說來可笑，整個故事就是爲碧姬巴鐸而寫的，以便她有機會在銀幕上暴露她的身體。這部片子最近在墨西哥已經被禁映。香港的檢查制度，在許多地方看來也相當「嚴格」，這樣一部片子，怎麼能通過檢查，的確令人費解。

碧姬巴鐸的大膽作風，近來在法國也引起議論，人家把她稱爲電影界的敗類，更把她的導演丈夫羅傑華甸駡得狗血淋頭。據英國記者報道，說巴鐸在拍這些鏡頭時，曾喝大盤的酒壯膽，自我麻醉，說起來也是一件悲慘的事。紳士先生們在欣賞「尤物」的裸體身段時，如果知道這些幕後的慘況，心中不知有何感覺。

故事發生在法國南部一個小城，「尤物」是一個寄養在人家裏，在書店做售貨員的，因爲作風大膽，引起狂蜂浪蝶，收養人要把她送回孤兒院去。她爲了不願意回孤兒院，就嫁了給一個善人答容的青年，事前這個青年的哥哥曾經追求過她，可是他對這位尤物只是採取玩弄態度，其實想娶老闆的「鬥鷄眼」女兒。

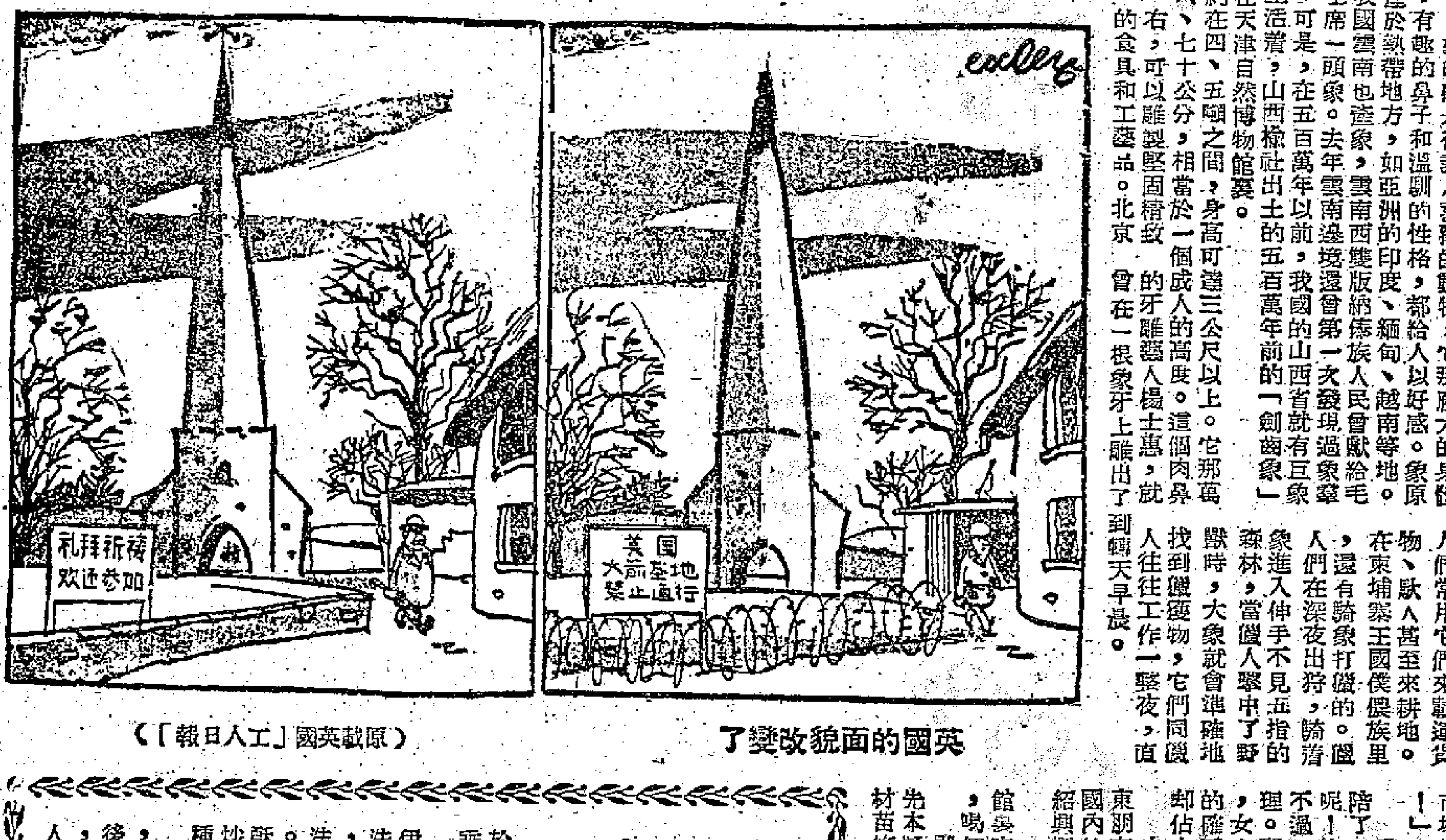
故事從這裏發展下去，應該是會有點看頭的，可是，因爲這個故事本來就是爲了碧姬巴鐸而寫，不容有第二個女主角出現（事實上很多法國女明星，也不願意跟她合作），因此後來大哥的婚事根本就沒有再提。接着就是巴鐸的丈夫離家一天，而在這一天之內，她和他的哥哥，便幹下了不可告人的事。

根據前面的情節，大哥應該是個否定人物，但是在電影中，他勾搭了弟婦，還是顯得理直氣壯，歸咎於弟婦的淫蕩成性，而他的母親，第二天還叫兒子把媳婦趕出家門。莫名其妙的故事，必然只能有不了了之的結局，最後是大哥離開了，弟弟原諒他的妻子，攜手回家。

最近在朋友中聽到談起這部影片的意見，有些人認爲她演的角色，是個可憐的孤兒，她的遭遇值得同情。持這種見解的人，一定是心地十分善良，然而無論如何，這部片子恐怕還是配不上一個「尤」字，試問如果不是由碧姬巴鐸來演，而換上其他演員，就說是嘉寶吧，假如故事不更改，只去了色情鏡面，這個戲可能有些什麼意義呢？

相信還是沒有。

碧姬巴鐸根本不會演戲，連却佐眞斯（「海底喋血戰」中的德國軍官）也使人失望。不過更使人失望的是法國電影如果只有瑪丁嘉露與碧姬巴鐸，只能夠以暴露來爭取外匯，實在可悲可嘆。

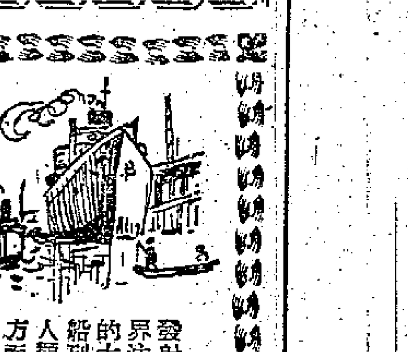


英國的面貌改變了

（原載英國「工人日報」）

新式破冰和冰下航行

魏唐



去年，和人造衛星的發射同樣，引起了全世界注目的另一件科學上的大事是蘇聯原子破冰船列寧號的下水。這是人類在和平使用原子能方面的一項空前成就，在此之前，世界上根本還沒有出現過這種事。

由於全國海岸線的三分之二都是面對着北冰洋的緣故，蘇聯對於破冰船的研究向來就很發達。去年春天，一艘日本破冰船宗谷號曾在南極陷在冰層之中，動彈不得，就是由蘇聯破冰船鄂畢號的援救而脫險的。到了去年秋天，以原子能來推進的大破冰船列寧號也製造成功而下水了。

關於列寧號原子破冰船，報刊上也刊載過一些介紹文章，其中，提到它裝置有利用高溫和高壓的破冰設備。這種設備，在全世界破冰船中是創見的，很新穎。

所謂利用高溫和高壓破冰，實際就是運用了加熱於冰雪可使冰雪溶解的原理。使破冰船噴出大量高溫、高壓的蒸氣以粉碎冰陣。不過，大量的高溫高壓蒸氣獲致不易，在科學未達到一定水平的國家裏，是沒法運用這種方法的。

除了使用高溫高壓破冰法之外，蘇聯正在研究製作中的破冰船和破冰方法還有很多種，這裏約略介紹如下：

超音波破冰 音波的一定振盪數可使物質的分子分解。這樣的音波被稱作超音波，這是我們都瞭解的。在蘇聯，應用了同樣原理，已使超音波在破冰方面取得了極好的效果。使用這種破冰方法的破冰船，只須在船首裝置一個超音波的發射口就行了。

電波破冰 這是以發射電波來代替音波的破冰方法。使用這種方法，必須在船首裝設能發射波長極短的電波或高周波電磁振動裝置。這種電波射入冰層之中後，該處的冰就會因承受過多的熱力而產生强力的蒸氣，使得週圍的冰層如碰到火藥般地爆炸開來。這種方法，和前述利用超音波的方法都頗理想。就是裝置困難，除了蘇聯這樣擁有優良的科學技術底國家外，一般還沒法使用。

驅水破冰 這也是極新穎的破冰方法。方法是：在船頭下部安設强力螺旋，將冰層下的海水以極快速度抽送至船後，這一來，勢必引致海水上面的冰層因過重而至崩坍。船體繼續前進，破碎的冰塊和海水繼續不斷地被螺旋力輸送至船後。用這種方法破冰，經過實驗，成績頗好。

敷沙破冰 前面說的都是使用破冰船的破冰法。這裏談到的却是用飛機（或直昇飛機）在冰原上散佈黑沙的破冰法。冰原上一旦散佈了黑沙，承受了太陽熱力之後，冰層就會溶解成碎冰了。幾年來，這種方法在蘇聯已經過不斷的實驗和採用，證明效果極佳。今年開始，已決定在北冰洋作大規模的施用了。

冰下航行 以上說的都是如何破開冰層以利船隻航行的研究方法。近年來，蘇聯一方面致力於破冰船的研究；另一方面，傳說對冰下航行的研究也已取得了不少成果。這種冰下航行是使用原子能的潛水艇，在冰層之下的水中向目的地的港口作潛水航行。對於人類科學的範疇說來，這也是前所未有的創舉。

時代在前進，科學在前進，人類的智慧也在躍進。特別是近年來，從蘇聯更不斷地傳出一樁樁科學上的新成就來。這當然是值得令人興奮的好消息。看上去，一、二十年之後，這個世界的面貌便將改變得和現在完全不同了。

生活的調和

蓬盧

有人主張生活上的調和，就像我的朋友，平時講究西裝革履。丁酉除夕他打個電話來說，到年宵市場買花去，駕車來接我。窗口既傳來「汽車喇叭」，我下樓跳上汽車，發現他穿了團花緞袍，粉底唐鞋，我說他是搖身一變而爲香港那些年逾古稀的「太平紳士」了，他說：

「西裝革履逛年宵市場，總嫌環境不調和吧！」

我道那末我不必奉陪了，我根本沒有唐裝呢！他立刻向我致歉。不過，他的話亦言之成理。那夜的年宵市場上，女士們中打扮得歐化的確不多見，穿唐裝的卻佔十之八九。

去年有天，一個廣東朋友到舍間來喫自國內的湖蟹，我預備了紹興酒，他說：

「吃螃蟹與到西菜館要吃「雞肉焗蛤」不同，喝紹興酒最調和。」

鄙人非常得意，頭先本擬買得長頸的「身材苗條」的法國「白蘭地」，由於知道他嗜此物，爲節約，改買紹興酒，我已想好了生活該調和的話，誰知客人說的眞是我在心裏所擬的，豈是始料所及？

喝「龍井」吃炒麵，喝咖啡吃「三文治」，也都是生活上的調和。前夜因事經九龍廟街，走過一家涼茶店，裏面那架電唱機在播送美國爵士曲，其不調和實無出其右，在那種場合，收音機裏播送「講古」最合適。那種不調和與老祖母跳「阿飛跳」一樣怪；但，誰都不會見過雞皮鶴髮的女士這樣做，涼茶店裏有美國爵士曲的却不算少呢！

生活小品

有種屬於舶來品的領呔，背後註明用來配什麼顏色的上衣，是怕主顧打了不與上衣調和。

服裝上的調和，比較還容易，只要此人審美目光不太低，絕能辦到。但，話得說回來，亦與經濟有關，以筆者言，某年生日，有人送我一條領呔，鄙人衣服少，無法配這領呔，又不能負朋友的雅意而把它「束諸高閣」，也只得不顧不調和而打出來了。

三·言·兩·語·集

伯川

魚吃魚

台北一「參議員」指責「市長」黃啓瑞每月要吃一百萬元台幣的魚。

其實那有什麼值得大驚小怪，這正是目下台灣的寫實——「大魚吃細魚」啊！

艾克的成功

美國出現領取救濟糧食的隊伍——「麵包隊」。艾森豪威爾這回可以誇耀他的「成功」了，因他要求美國人民要「多些大炮，少些牛油」，現在美國人民連一點牛油也不要，只要麵包罷了。

美國地理

美國一參議員勸艾克應多讀「西部故事之外的另一些東西」。尤其是要更多讀美國地理，因他對美國的國界還沒有弄清楚，常在別人的國境內搞美國「國防」呢！

扶搖直上

美「探險者第一」升空僥倖成功，「探險者第二」又失敗了。

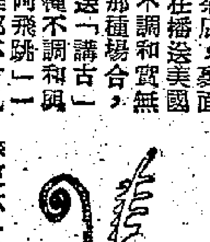
美國今後的人造衛星如想升空成功，應取名爲：「物價」和「失業人數」，取個好兆頭吧！

眞相大白

關於英倫一醫官所說大陸鷄蛋染有副傷寒菌事，據此間一位蛋業權威人士指出，歷來大陸運來鮮蛋，從未聞有染有病菌者。因此各蛋商對倫敦之傳說，均表示難以置信。俗語所說：「鷄蛋雖密也會出仔」，就是這個意思。

懷念北地之春

王水



在香港住久了，對於春夏秋冬都有一些模糊，不像在北方一到清明，知是春已到了，一過中秋就感覺冬將近了。因此使我對於北方的春夏秋冬常常不能忘懷。

我想這時在北方的香椿樹，已發了芽，市上也應有賣香椿芽的了。香椿芽拌豆腐是多麼可口呀！

我想這時在北方的柳樹，也發了芽，把這幼嫩的柳芽，採摘下來焙乾泡茶是多麼甘，茶的顏色又是多麼好看。可惜這柳葉茶根本在香港是見不到，買不到的。

我想這時在北方有些地方的柳樹已快開花了，把這些含苞待放的柳絮摘下來，滾水浸泡多次後，用蔴油、醬油、蒜泥醋拌起下飯是多麼爽口呵！

我想這時在北方榆樹的嫩芽已長成幼葉，用麵粉把榆錢拌和放在蒸籠裏蒸熟之後，再用蔴油、鹽水、蒜醋拌和着吃，不但可口而且尤富滋養，在香港根本是做不到的。

野菜中的薺菜，用來做餃子餡，味道之美，據說鷄肉都抵不上。舊日有兩句歌謠說：「薺薺菜，包餃子，不叫小妞一點吃？」意思恐怕「小妞」（女孩子）長大出嫁之後，因在娘家吃過這樣味美的食品，時常想念着娘家。這歌謠多麼有詩意而又實際呵！

北方的春天，我是多麼的懷念你啊！

伊府麵與伊秉綬

史平

日昨和幾位朋友上館子小食，先要了一碟炒麵，再來一窩伊府麵，食完之後，大家都說伊府麵比其他的炒麵、蝦麵之類好吃。

伊府麵好吃，是由於它清香爽滑，酥而不膩，如果泡的湯汁上乘，更是可口，乃美食中之美食。

不論是廣東酒樓，或是北方菜館，都有伊府麵應客。廣東人把伊府麵簡稱伊麵，食法普通是湯食，用清湯來泡外加肉食蝦仁等，北方人也多如此，但福建人却又多一種食法，那就是炒食。炒食又分軟炒和硬炒兩種。硬炒也就是乾炒，先將伊府麵用油炒到乾酥，再在麵上澆以調好味道的各種肉食。軟炒則與硬炒相反，需在麵上加些湯汁。這兩種炒伊府麵，都別有風味。

伊府麵的製法，跟普通麵的製法差不多，以鷄蛋爲主，將鷄蛋拌勻麵粉，製成麵條，但再經過油酥，便成爲伊府麵。有的麵店後，將伊府麵製成一個個，用盒盛着出賣，常人買來餽贈親友生日，成了「壽麵」。

伊府麵是怎樣來的呢？一般人大概會以爲一定是一位大師傅製造出來的吧，其實並不如此，它是由一位進士手創的。

這位進士叫做伊秉綬，清乾隆時期福建寧化縣人，他平素好食，又愛食麵，且也講衛生，認爲肥滯和難消化的食物不宜多吃，於是就常常和廚師們研究麵食的製法，終於製成了流傳至今的伊府麵。

關於伊秉綬這個人，「中國人名大辭典」記之曰：「朝棟子，字組似，號墨卿，乾隆進士。守惠州，再知揚州，力持風雅。父憂歸，闢秋水園以娛親，工詩，尤善隸法，好蓄古書畫，頗究性命之學。有留春草堂集。」他的隸書的確寫得不錯，奔放自如，獨成一家，在清代推之爲第一；詩作「留春草堂集」也名揚國內。

伊秉綬有一子叫伊念曾，字少沂，曾在嚴州做過官。他的隸書，承襲其父，也是非常聞名的，可謂「父子同科」。他又善山水梅花篆刻，在這一點上却是超過其父。他也能詩，有「守硯齋詩鈔」一冊。

伊秉綬是文人，創製了美食，這比他做的甚麼勞什子進士的成就還要大。

廣播節目

廣東電台（波長二八三公尺　頻率一〇六〇千週）

上午六時十分粵曲。七時評劇。十五分波蘭軍隊歌舞團演唱的歌曲。卅分新聞。八時零五分龍舟。卅分客語潮語新聞。下午五時粵曲。五十五分京劇。六時零五分故事。卅分新聞和時事解說。五十分粵曲。七時卅分對農村廣播節目。八時十五分潮州音樂。卅分廣東各地。五十五分廣播劇。九時卅分粵語故事。四十五分最後新聞。

廣州電台（波長三七九·七五公尺　頻率七九〇千週）

上午六時十五分蘇聯銅管樂。卅分新聞。五十分管絃樂。七時轉播中央台新聞和中央報紙摘要。卅分粵曲。八時山東琴書。卅分粵曲。九時我們的祖國。卅分管弦樂。十時零五分粵曲。四十分電影錄音剪輯。十一時京劇。廿五分民族器樂曲。十二時零五分粵語民間故事、詩朗誦。卅分新聞。四十五分粵劇「表忠」。下午五時卅分音樂歌曲。六時新聞和時事解說。廿分科學與衛生知識。卅五分聽曲學唱、粵曲。七時廣州生活。廿五分粵曲。八時各地人民廣播電台聯播節目。卅分歌曲音樂和服務性新聞。九時我們的祖國。卅分評劇。十時粵曲。十五分最後新聞。

香港中文電台

上午七時時代曲。十五分英語教授。三十分時代曲。五十八分天氣報告。八時新聞。三十分歌伶粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時婦女信箱。十五分主婦選唱節目。三十分倫敦電台昨晚國語節目。四十五分各地什曲。十一時廣播劇。卅分粵曲。十二時故事。卅分潮州曲。一時時代曲。廿八分天氣報告。卅分新聞。五十分音樂。二時彈詞。三十分粵曲。四時潮州曲。卅分故事。五時卅分歐西音樂欣賞。四十五分兒童廣播劇。六時新聞。英語教授。四十五分每週競猜最受歡迎歌曲揭曉。七時杏林顧問。十五分粵劇主題曲。三十分攝影消革。五十分粵語流行曲。八時倫敦國語新聞。十五分時代曲。三十分倫敦粵語新聞。四十五分粵曲。五十八分天氣報告。九時廣播劇。化小說「詩人西哈諾」。卅分電風琴音樂演奏。五十分粵曲選唱。十時卅分京曲「六月雪」。十一時卅分天氣報告，廈門歌聲，時代曲。十二時（完）。

香港英文電台

上午七時音樂。十五分新聞摘要。廿分歌曲。四十五分天氣報告。八時新聞。十五分宗教節目。一時鋼琴。九時暫停。十二時十五分新聞。卅分午餐音樂。二時暫停。六時法語節目。卅分新聞。七時新聞。十五分歌曲。四十五分管樂。八時十五分轉播倫敦。四十五分英皇太后訪問澳洲新西蘭。九時新聞。十五分故事。十時十五分唱片介紹。十一時倫敦電台新聞。十五分管樂。卅分（完）。

麗的呼聲銀色電台

上午七時口琴。十五分天氣預測，轉播港台英語教授。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞，天氣報告。十五分祝壽祝婚點播。卅分錄音粵曲點唱。九時卅分時代曲。十時婦女講座。十二時新聞。十五分股市及金融行情。廿分說書。（天氣報告）卅分諧劇「大失所望」。一時粵曲選集。三時卅分下午音樂。四十五分時代曲。四時祝壽祝婚點播。十五分粵曲。卅分歷史故事「孔雀東南飛」。五時兒童節目。（金價報告）十五分粵曲。卅分叢生食經。四十五分時代曲。六時偵探理喜劇「物歸原主」。卅分粵曲。四十五分猜謎有獎。七時倫理小說「情天補恨」。卅分粵曲。八時開場，天氣報告。十五分世界珍聞。卅分電影故事「醋海女郎」。九時民間故事「平步青雲」。十一時新聞，體育曲演唱。十時卅分通俗故事。卅分特備粵曲消息。十五分夜半奇談。四十五分夜音樂。十二時（完）

麗的呼聲金色電台

上午七時國樂。十五分天氣預測，各地什曲報告。四十五分口琴。八時時代曲。卅分新聞，天氣報告。九時京劇「打棍出箱」。十時潮州曲。四十五分今日事。十一時河北大鼓「小八義」。十二時東龍冊歌曲。卅分時代曲（天氣報告）。卅分京劇。一時小說「海棠紅」。卅分彈詞「玉蜻蜓」。二時錄管中曲「秦香蓮」。卅分潮語話劇。四時潮州曲。五時滑稽。卅分潮劇。四十五分各地音樂。四十五分兒童故事。六時南音。七時轉播港台「杏林顧問」。四十五分時代曲。卅分「書劍恩仇錄」。八時新聞，天氣報告。卅分星下談。十時雜記小說精選。卅分國語偵探小說「血手印」。十一時新聞。十五分京劇雜談。十二時（完）

麗的映聲（有線電視）

下午五時卡通片。十五分兒童片。卅分「偉大的尼加度」。六時休息。七時卅分烹飪術教授。四十五分新聞片。八時「地方檢察官」。卅分英語短片。四十五分華語訪問記。九時英語短片。卅分「自作聰明」。十一時最後新聞及天氣報告，收場曲。

靜寂地帶（文武化圖）

（一九七）小金這一下閃電似的一縮，使大隻亨撲了個空，他那股野牛似的蠻勁，剛好撞在堅固的石壁上，登時撞得滿天星斗，搖搖欲倒。小金趁勢拔出藏在內袋的手槍，指着大隻亨道：「快把這裏的門匙交出來，不然就送你歸天……」

（一九八）大隻亨一陣昏眩過後，他彷彿覺得這聲音有點熟耳，並問道：「你是誰？一定是自己人，不然你不會知道機關在這裏的。」小金喝道：「少說廢話，快拿出來。」大隻亨忽有所悟道：「啊！你是小金……你……那花盆就是門匙，你還不知……」

（一九九）小金強迫大隻亨走到花盆前取匙，不料大隻亨只把花盆輕輕移動，機關室的大門就自動移開了。小金大喜過望，繼續要脅大隻亨一齊進入密室。小金踏進室內，不禁一呆，原來裏面電燈索多，線路複雜，一時竟不知如何下手。

俘虜　舒康

幼吾幼及人之幼

姨媽按住嘴巴，大大地打了個呵欠，問道：「唉！大道理實在不大懂，我老了，這裏又不是上海，好多問題留到以後再談咯。我想知道的是：你去了上海之後一直到現在，做些什麼？生活可好？」

露芬笑道：「這眞是說來話長了。我寄母還在西安，她老人家因爲犧牲了幾個孩子，並且準備把最小的孩子也獻給事業，後來便在西安參加了一家小學做事，她抱定宗旨把人家的孩子也當做自己的孩子，引導他們走向好的方向，啓發他們爲老百姓服務。她這樣做，心情是悲壯的，精神是興奮的，生活是艱苦的。但有那麼一種希望在鼓舞着她，因此當西安氣氛更壞的時候，她把小兒子送往延安參加抗日軍的時候，她也不落一點眼淚。可是一個母親，特別是像她老人家經過這麼多悲慘遭遇的母親，你說她眞是一點不難過嗎？

「因此，當我們目睹她這樣喜歡人家的孩子，也且不顧一切地照料他們，指導他們，鼓勵他們的時候，什麼都明白了。我當然愛我的母親，可是在那時候，姨媽，我眞把她當作了自己的親人……」

「她老人家這樣做，起先引起了中美合作所的疑心，但看她在那個私立小學裏安安分分地照料孩子，而且學校上上下下都說她好，而在孩子們頭上這批東西也找不到什麼，時間一久，她老人家也就沒什麼了。但一晃十來年，她照料的孩子們都已長大，並且都很好，這使我寄母感到莫大的快樂。而且當西安解放時，她最小的兒子突然隨着大軍回來了；……」

「阿彌陀佛！」姨媽笑道：「這才好，這麼好心腸的人，她終於看到了她的骨肉。」

「這種場面，」露芬道：「不但在西安，不但在我寄母那邊，可以說在每一個地方都出現過的。我只在上海碰見過，沒分享到寄母的快樂，但她的信一到，我也等於參加了那動人的場面了。當年我因爲老祖的關係，又不是當地人，沒法生活下去，便遵照寄母所說的帶着三個孩子到上海去。解放之前的上海那種烏煙瘴氣情形沒法提，只有壞人把它當做什麼樂園，安安份份的人大都生活得不好，即使日子可以打發，精神上的苦悶沒法說。我在哪邊一家印刷公司的附屬機構做事，說也湊巧，同寄母一樣也是管孩子，於是我也抱定幼吾幼以及人之幼的宗旨，努力服務。」（六六）

虎豹龍蛇傳　史得

第五回　愛弟深情單槍赴敵　怨兄無義兩面圍攻

入黑的街上行人不太多，趙玉龍摟緊了王定標的頸脖子，很親熱似的。路上有些人跟王定標打招呼，王定標强笑地點點頭。

越行越遠，人也越靜。到了河邊，他們沿了河走，王定標問道：

「你要把我帶到什麼地方？」

「別裝瘋了，王老兄，你知道我們去那裏。」

王定標不做聲。趙玉龍走到河邊出口，那裏有一個石碼頭，泊了三四艘小艇，河的對岸是一片禾田，這時已經收割完了，空蕩蕩的。天上沒有月亮，艇上也沒有燈火，黑沉沉的，視線所及，也沒有一個人。

趙玉龍拉了王定標到河邊一株大樹後邊坐下來。王定標要抽煙，趙玉龍禁止他。

「你以爲阿蛇會從這裏出去嗎？」

「我不相信你沒有情報。」趙玉龍答。

王定標打一個哈哈，搖頭笑說：「我以爲你很聰明，人家傳說你怎麼了不起，照我看來，你還是很笨的。」

趙玉龍心裏一怔，但嘴裏卻微笑說：「你等着瞧吧！」

「等着瞧吧！」王定標說：「不過假如將來你發見你走錯了路，那可不關我的事。」

趙玉龍不做聲。心裏卻是嘀咕着他的說話靠得住靠不住。難道趙玉豹把地點說錯了？他們不在石碼頭下船？未必。老四未必會騙自己。除非趙玉虎改了主意。不過，趙玉龍想，王定標的話未必可靠，他也許一路上想出什麼詭計來，絕對不要聽他的。

五分鐘過了，沒有消息，十分鐘，二十分鐘過去了，人影也不見一個。只聽到樹在風裏呻吟，小蟲聲也似乎全躲進洞裏避冬了。

就在這非常靜寂的時候，忽然在他們背後的方向突然響起了一聲槍：「砰」！趙玉龍暗吃一驚，連忙回頭去看，馬上就聽到一連串的槍聲響起來，其中還清晰地聽到一個漢子在大聲的喊：

「阿蛇，你的，快繳槍！」

趙玉龍暗叫一聲不好，他抓住王定標站起來要走，王定標卻坐着不動。冷冷地說：

「我早已說過，你不要怪我不走，是你走錯了路的。阿蛇並不在這裏下船。」

「走！」趙玉龍拔出槍來：「我們過去。你制止你的弟兄不要開槍。」

「這是他們的事，跟我無關，也不是我的弟兄。」王定標說：「你要殺我嗎？你開槍。」

趙玉龍給他弄得大急起來。他不能殺王定標，只有拉他走？王定標偏着不走。趙玉龍又急又怒，舉起槍柄，在他的肩上打一下，王定標狂叫一聲，趙玉龍扼着他的頸子，朝槍聲那邊走過去。（一六五）

江湖三女俠　梁羽生

第十七回　心腹互猜疑　雙蠻進酒　同門齊聚集　七俠誅兇

呂四娘怒道：「干你何事？快把了因首級還來！」唰唰兩劍，與天葉散人鬥在一起，車偉邪翻身進劍，在側助攻。董巨川叫道：「點子硬，砂石多，風緊，扯呼！」意思是說：呂四娘不好對付，而且她的黨羽又多，已經來了，風頭不對，還是走吧！天葉散人一記「手揮琵琶」，陰掌反擊，呂四娘還了一劍，天葉散人武功不在了因之下，左掌故縱，一招「卸步攔攔」搶攻進來，車偉邪虛擊一招，趁勢奔出，這時甘鳳池、玄風道長和柳先開已經趕到，與董巨川、甘天龍二人交上了手。車偉邪挺劍衝出，冷不防吃了柳先開一記鋼環，頭痛欲裂，迫得和柳先開游鬥。

再過些時，羅雄一齊來到，天葉散人無心戀戰，雙臂一分，左掌一搭，輕撥呂四娘劍把，右掌反來截擊呂四娘皓腕，這一招以攻爲守，甚爲厲害，呂四娘一轉劍鋒，身移步換，變招斜戳，天葉散人就在這一瞬間，一跳一閃，脫出了呂四娘劍光圈外。

玄風道人和白泰官雙雙搶上，天葉散人大喝一聲，左手一招「神鷹攫兔」，向白泰官當頭抓下，右手一引玄風鐵拐，趁勢又避開他右手劍招。天葉散人在一個照面之間，連避開三般兵器的夾擊，還能趁勢反擊，玄風大怒，劍拐飛施，與白泰官左右截擊。呂四娘叫道：「不把了因首級還來，休想下得山去！」天葉散人悶聲不響，反手一掌呼的一聲，把白泰官的鋼刀震開，轉身又閃過玄風道人一劍，雙臂一振，竄的竄起一丈多高，在玄風道人身旁飛掠出去！

呂四娘因知玄風好勝，所以不願以三打一，合擊敵人。這時見天葉散人以大摔碑手震退師兄，急忙挺劍追上，天葉散人迅若狂飈，衣袖一拂，將柳先開五指鋼環一蕩，車偉邪脫出身來，飛奔下山。就在這霎那間，呂四娘已如影附形，一縷青光，劍鋒直指到天葉散人身後，天葉散人一聲長嘯，右手一揚，喝道：「好東西來了！」一個紅布包袱，向呂四娘劈面擲來，呂四娘低頭伸手，一把接着，天葉散人叫道：「接了頭，哭你的師兄去吧！」呂四娘手指觸處，圓忽忽的，料包袱裏是了因的禿頭，怔了一怔，天葉散人直衝下山。董巨川和甘天龍雙戰甘鳳池，見勢不好，一個盤龍繞步，風車般的一轉一繞，也脫出身來，連跌帶滾，自山坡上直滾下去。他練的是八卦游身掌的功夫，全身骨節，活動如意，滾下山坡，不怕受傷。來岷山的四人中，甘天龍武功最低，正想跟着逃命，甘鳳池大喝一聲，反手一掌，迅若奔雷，甘天龍才奔出兩步，突覺背心如中鐵錘，慘叫一聲，吐出一口鮮血，痛得直在地上打滾。甘鳳池還想下山追敵，呂四娘笑道：「了因的首級已經取回，由他去吧。」（三三二）

小說林

再來的時候（十二）　秦西寧

方永慚愧地望着老鄭。好半晌才說：「我，我不知道。你……你也許說得對。」

「也許我太『世故』了點呢。」老鄭說，「我的想法做法也許錯了。可是，你回來了，我要交出你的銀行存摺了，憑良心說，我那時的確碰到了一個『交代』的難題。我想……」

「你想——？」

「嗯，將心比心，易地而處吧，」老鄭說。「我想，倘然我到巴西礦山裏捱了五年，回來，愛人遠去，而血汗錢又讓別人『拿』走了四千，……我又會怎樣呢？小方，你記得嗎？我們請你吃飯那個晚上，一別五年，鄭大嫂見到你，忍不住流淚，她說：『方永，這筆錢眞不容易搵的呀！』我當時想，她說得對呀。……我好幾次想坦坦白白告訴你那筆錢……但可就是沒勇氣。我問自己，方永會怎樣說？會怎樣想？直到那晚，在那小酒家裏喝悶酒，你悶，我何嘗不悶！我要向你攤牌了。我心裏還在十五十六盤算：怎樣攤法呢？決不定。到後來，你告訴我：你匯過錢給吳瑛；我更覺得不易開口了。我心想：方永還回損失加損失了。」

「可是吳瑛——」

「小方，你聽我說下去。因爲我告訴你在馬場裏一次兩次碰到吳瑛跟那男人，你就懷疑我是賭馬把那四千塊錢輸掉的。我說是同事拉我去，順順人家意才去馬場看看熱鬧，但你已經有了成見了，你不相信我的話。」

「是的，當時我……」方永尷尬地笑了笑。

「就在那時候，我心想，好吧，既然你方永硬說我賭馬輸了……我就用『賭馬、輸錢』來攤牌吧！」

老鄭說着望着方永，笑了一下。

「老鄭，這些天……眞委屈了你……老實說，在小酒家喝酒那晚上，心裏一算，除了那四千，我還懷疑你另外吞去兩千塊錢呢！最少還有——」

「還有兩千塊錢？」老鄭吃驚地問。

「嗯，我當時對你說，先後一共匯過兩千塊錢左右給吳瑛。我一直也這樣以爲。你說得對，我不是一個很豪爽的人。算起賬來，我是很清楚的，最低限度自以爲很清楚。但對一個自己喜歡的人，譬如說那時候的吳瑛吧，我錢一匯了出去，就沒放在心上了。可是我又怎記得，吳瑛其實前後一共收過我四千塊錢呀。」

「那……不是兩千了？」老鄭說。

於是，方永把收到吳瑛的來信和匯款的事告訴了老鄭。

「老鄭，我眞怪錯你了。」方永說。「請再抽根煙吧！」

老鄭把煙捲放在唇上，方永替他劃上了火柴。

兩人彼此望了一眼，笑了。沉默一陣後，方永說道：「你們昨天下午『全家樂』嘛，很高興，嗯？」

「嗯，你怎麼曉得？」

「華玲說的。我昨天下午到過渣甸街呀。後來，華玲、她的表弟和我，三個人，還去大球場看了場精彩的足球呢。」

「小方，」老鄭盯着方永，突然問道，「聽大嫂說，你近來跟華玲很……很好，是不是？」

「是。」

「好到什麼程度？」

「我……」方永瞥了老鄭一眼，說：「我個人認定她是我的……愛人。將來我打算——」

「可是，小方，你不能夠這樣做！」

「爲什麼？」方永愕然。

「譬如說吳瑛跟別人吧……你這次回來，她去了，你心裏是很難過，是不是？」

「嗯，」方永點頭。「但現在我已經決定跟華玲——」（六十四）

大蘇　（重如泰山）　吉叔作

懵人日記　夢中人

是日也　貪字變貧

幾經證實，眞係鑊左野，兩張所謂西藏紙，乃是西貢紙，根本就冇癮，金銀市場當廢紙辦，張落地冇人執；而所謂西貢，不是清水灣個西貢，乃安南的西貢，安南是在南洋個埋。潘朋力笑到肚痛，話我大鄉里得咁交關，呢隻西貢香燒紙便，昔時法國殖民地咁講。西藏與西貢，一字之差，謬以千里。

過午間趁開飯之時，飯都唔食，擒青搭車去中環，到錢枱一問，果然話係廢紙，重界錢枱個四眼佬省左幾句。知人知面不知心，羅先生喇嘛發噏都害得我慘矣。○七六日房租，共成一百五十元，湯湯星星的代支，不下十皮，大概唔見尺六嚼，骨碌都刺左。不但此也，劉關張三條友，唱嗰瓣唱，此唱彼和，疲勞取笑焉。劉仔五十步笑百步耳，但話西貢紙是法郎，又够係大鄉里，甚至群伯都大鄉里。大鄉里笑大鄉里，也咁笑死又？

檢討此事，錯在自己，一則不帶眼識人，如今方知江湖術士，冇興者；二則由於貪念，總想住小財唔出，大財唔入，眞係一念之差，貪字變貧矣。彼喇嘛覺第一日，即是白打一個月工，尺幾呎寬我在也，又試財散人安樂。日日爲住發達，辛辛苦苦積得幾個錢，銀紙對我有仇，雖發而後快。經此一役，也都睇化咗。夫人生於世，不一定要發達者，我就錯在以發達爲人生目的，碰到焦頭爛額。我固然是錯，之想深一層，與社會環境不無關係，如果能夠生活安定，不憂衣食住行，不憂被事頭炒魷魚，則發達於我何有哉？此間咁多人想發達，乃因生活不安定之故。世無不勞而獲之發達，買馬票都要排長龍，其小焉者如是，大焉者不擇手段，但求目的，爲追求發達美夢，只顧自己，你死你事；社會多呢停人，斷無不亂晒大籠者。

成個月人工，唔係講玩者，越想越谷氣。劉仔曰：「懵叔無謂嚟矣，呢的皆由你太貪而起，一人計短，二人計長，倘你公開出來，大家參詳一下，就唔會上喇嘛嘅當。其實你唔醒目之處，人人都話○七兩個客，鬼五馬六，必非善類，你係要揸個頭埋去，有乜好講？」我曰：「心都貪左，咪靠翳矣。」劉仔誠心誠意曰：「唔係翳你。喇嘛覺嚟低個銅招牌，都怕值十皮八皮者，買界收買佬，執番幾皮都好吖懵叔。」我嘆曰：「百幾皮煙消雲散，唔志在十文八文矣，銅招牌留番做紀念，當如警惕自己。呢次我又係做得太密實者，以爲遇着貴人，誰知貪字變貧，百幾銀，算係買得一個教訓。」收工返宿舍，赫然見碌架床上，釘左科學論相個招牌。三條友唔啱笑，又叫我做大師，老友鬼鬼，可否贈番幾句咁嘢。爲之啼笑皆非。（九一八）

紅襖楊四娘　王閣綺文

七．濰州起義

「你去看看。」葛夫人對李全說：「順便吩咐婢僕們把後院的門關好，像前面那樣，不要讓金兵進來。」

李全答應着，站起來就走，雖上戰裏好傷，竟不怎樣覺得痛。葛夫人眼見李全出去，嘆了口氣，自把房門關上，撕下一幅衣衾，咬破指頭，用血寫着十二個字道：「驅除異族，端賴忠良，前途珍重。」寫罷自去尋把剪刀，向喉間一刺，登時香消玉殞。及至李全趕回來時，已經返魂無術了。李全痛哭失聲，傷心過度，竟自昏了過去。

再說四娘與李先國安用等，殺出重圍，回頭卻不見了李全，衆人驚道：「大夥兒在一塊兒衝出的，怎麼單單不見了他？難道撞了又把他捉去不成？」四娘更爲着急，不發一言，轉身便再朝原路奔去。那些金兵，見四娘去而復來，竟自怕了，也不敢抵擋，讓開一條大路。四娘率領四位弟兄，如入無人之境，又來到府門。

這時葛任已被濰州知府捕下，指他私通賊盜，不去參剿。並且派兵押了他到府門外，等他叫門。葛任到自己家門，見鑾門緊閉，高叫了幾聲，裏面絕無反應，也不知裏面到底是什麼情形，心裏更惦念着葛夫人，好不惶惑，正在不得主意之時，卻見四娘等一干人衝來，圍在府門的金兵，紛紛倒退。只得也隨着人潮，退到老遠的牆角上去，及至看清楚四娘等只有五個人時，不禁暗暗佩服道：「眞是英雄，只五個人便敢在重圍之中亂闖。」當下想到了一個主意，便對押着他的金人軍官說道：「眼見得賊人勇武，連你們也奈何不得，我的渾家有什麼辦法不被他們劫持？知府大人說我私通賊人，其實是冤枉的，快放了我，讓我把賊人拿下，好明我的心跡。」

那押着葛任的人，不知是計，果然鬆了葛任的綁，並且把佩刀解了下來，交給葛任。葛任接過刀來，手起刀落，先殺了那押他的軍官，駡道：「狗撻子，你說俺作反，便反給你們看看。」左右的金兵見了，大驚失色，四下逃走。葛任提刀也不忙追殺，只向四娘這面奔來，大呼道：「磨旗山衆位英雄聽着，我便是濰州府同知葛任，如今響應你們起義。」四娘聽見大喜，按着梨花槍，向葛任細看，只見他三絡長鬚，國字口面，紫棠色的皮膚，威風凜凜，身上還穿了金朝官服。當即高聲回答道：「葛將軍來得好，我們合力殺盡城中的狗撻子吧。」國安用、田四子等四人聽了，一齊吶喊，只聽得一片「殺呀」之聲。

濰州城內的正式軍隊，雖全是金人，但府中的衙役捕快，以及維持治安的團練卻是漢人。葛任一向又是直接管轄團練的，頗得團練的信服，現在葛任一反，所有在場的團練民兵、衙役捕快，便陷在非常尷尬的地位了。（六五）

重見光明　江碧

四、變龍

甜蜜的允諾止住了小娟的哀啼，聽到大年答應每天帶她去看一個眼科醫生的小娟渴望着奇跡出現，不期然投進大年的懷抱擁着眼淚苦笑。

這以後，大年眞的實踐他的諾言，小娟每天都去看一位眼科醫生，而且是姓名不同的，檢驗的方法也很有差別的眼科醫生，唯一相同的地方只是他們的診斷。

說到診斷，每一個醫生的說話全是一致小娟傷心的——他們一致地指出小娟永不會有重見光明的一天，就算華佗再生也將束手乏術——這種診斷的積果，天天地增加小娟的痛苦，她甚而不敢去看醫生了！

想像到生命已經走進了灰慘的漿茫，前途茫茫無際，小娟自覺萬念俱灰，大年很耐心地在旁邊哄慰她，說：「別這麼獃，小娟，你並不是由這個時候開始瞎眼，盲人的生活你早已過了許多年，即使是怎樣愁苦不幸，也該習慣了的，何必還哭哭啼啼的？」小娟依然泣不可仰，大年歎了又歎說：「盲妹卷的少女不在少數，在普通人看起來，她們十分可憐；但她們自己卻能夠安天由命，因爲絕未有人因爲瞎了眼要自殺。你怎的如此傻氣哪？」

「不是傻氣，」小娟揩擦着眼淚自道：「過去我雖然瞎了眼，可是一直以爲會有再看見東西的日子，到現在才知道，美夢成空，試問怎能支撐下去？……」

「你無論如何應該支撐下去，」大年沉緩地接嘴道：「除非你立心自殺，否則你非但不能氣餒，相反地還得再接再勵地奮鬥不懈，奇跡才會出現。」

「奇跡？」小娟迷迷惑惑地問：「還有什麼奇跡呵？」

「這個城市的醫生誠然宣佈絕望，但待戰事結束了，我們有機會去外國，也許還有緣份遇見高明的醫生。」

「也許？」

「這兩個字並非空泛的自慰，事實上，德國和東歐就有許多出色的眼科神醫。」

「東歐在哪兒？」

「如果不是戰時交通阻塞，乘飛機不消一兩天便抵達目的地。」

「年哥，以爲這場仗還要打多少年？」

「天曉得。」

失望是精神的小娟，又露出失望的神氣——她的結束，多方面的，戰爭一天不結束，她的眼睛固然沒有復明的可能，微妙的心願更茫無所托，她怎不歸然神傷？（六十）

國泰　新華　映期無多　未看快看　第十三天放映　孤軍苦戰　以一擋百　血染城堡　屍橫遍野　（預售門票）　堅守要塞

國泰早場七彩樂天來

國泰　新華　下期聯映　上海攝製　最近運港　京劇鉅片　麒麟童　周信芳　（客串）袁美雲　合演麒派名作　新經堂　吳漢殺妻　四進士　無此感人　火燒張遼　蕭何追韓信　勝追！　劇情似越劇苦透苦透　表情看麒派做足做足

紐約　中央　大世界　好世界　欲罷不能　一展映天　第八天映　香港仔　雙喜　今天加入放映　駙馬艷史　香港艷骨輕俏新歌　粵劇派皮黃子　監製　梅綺　導演　左几　主演　張梅醒　梁　波　琪　綺

太平　環球　北河　域多利　油麻地　龍城　金星　全部粵語對白　今天重映　映期不多　限映三天　各院隔日定座　龍城天加入後　自殺飛機撞擊美艦慘烈情形　首現銀幕　第二次世界大戰　東南亞戰況特輯　同場加映　美容之道　介紹日本最新女子健胸術　人一物一世！　不知醫學有不會進步！

金國　新明　國民　華藝　聯合　笑舞台　長樂　第五天映　笑鬧長篇下期映　全部伊士曼七彩　棄劉金定　大聯公司古裝歌唱鉅片　任劍輝　余麗珍　梁醒波　任冰兒　少新權　靚仲坤　合演　李少芸　編撰　陳生　製片　黃鶴聲　導演

真光　今天只　諧趣笑匠　卜合　華語女星　韋珍妮　亞美玉　合力主演　風月海盜　特藝七彩　明天　早食飯仙

東方　即日隆重獻映　聯美西部武俠槍肉搏巨片　虎將霸　The Brass Legend　千人選一新人　今早　萬世流芳　鄧碧雲

植利影業公司一九五八年強烈攻勢第一砲　明天獻映　馬票女郎　中左馬票　大亂晒大　笑話無窮　芳艷芬　胡楓　鄧寄塵　金雷　林坤山　馬笑英　王愛明　（主演）　下午八時半請收聽麗的呼聲　監製　歐陽植　編導　潘鬱

大華　連滿兩星期　欲罷不能續映一天　羅拔　米高　港佐　德斯　合演　海底喋血戰！　下期　春鎖金城　今早　西廠桃源

京華　今天四場獻映　武俠　愛路扶連　主演　風流皇帝　新西七彩　今早　抗暴英烈傳

豪華　快樂　連滿四十場　今天請早定座　二時半　五時正　七時四　九時八　聯美公司彩色超視綜藝體巨片　格蘭　加利　法蘭仙　納杜拉　蘇菲亞　羅蘭　三大紅星聯合主演　血肉長城　火的戰士　文中上片

都城　景星　今明兩天最後　小人國　GULLIVER'S TRAVELS　文字上片　明早　碼頭　怒潮

皇后　今天重映一天　聯合公司出品　七情六慾　人情描寫　愉快，淋漓！　THE 7 DEALY SINS　一明天　浴室情殺案

璇宮　第二週　今十一日夜三場　冷暖人間　PEYTON PLACE　中文字幕

娛樂　樂宮　調整中座前座票價啓事

娛樂　樂宮　今天獻映　太空怪獸　THE GIANT CLAW　見宜不看本片！

利舞台　普慶　即日最後　驅逐艦英雄　全部七彩．上片中文字幕　明天　淪陷區生死戰　利舞台今早天早場：血酒無名簿

舉重家決心再躍進

黃強輝爭取今年底創世界紀錄
陳鏡開準備在升級後再造佳績
趙慶奎獲輕重量級亞軍

【新華社莫斯科九日電】一九五八年莫斯科獎國際舉重個人賽中獲得冠軍的陳鏡開、黃強輝在比賽後對本社記者暢談了他們愉快心情和今後的計劃。

黃強輝說：「這次比賽中獲得冠軍心裏很高興，但是成績還沒有完成打破世界紀錄的計劃。我在比賽中獲得這樣成績是因爲黨和人民對我的支持，沒有黨和人民的支持是不會有這些成就的。這次比賽中很遺憾的是挺舉一五五公斤沒有成功。」黃強輝又說：「我的成績是和蘇聯教練員和運動員的幫助分不開的。這次來莫斯科他們經常指出我的努力方向。我今後還要繼續努力，我的計劃是爭取在今年底在比賽中把一五五公斤挺上去。」

陳鏡開說，這次在莫斯科參加比賽，見到以前沒有見過的很多著名運動員，向他們學習了許多東西，對今後的努力有很大幫助。他說：「我的體重是否能減輕是一個問題，所以我要考慮體重增加後升級的問題，如果升到次輕量級，那就要下更大苦功，更加加強鍛鍊。我一定要努力達到更優異的成績。」

【新華社莫斯科九日電】一九五八年莫斯科獎國際舉重個人賽的中量級和輕重量級兩項比賽今天下午在列寧中央運動場的體育宮舉行，中國運動員趙慶奎以四一五公斤的成績獲得輕重量級亞軍，並且打破了抓舉全國紀錄。

到此爲止，參加這次國際比賽的三名中國選手一共取得了兩個冠軍，一個亞軍，打破了五項全國紀錄。

獲得輕重量級冠軍的是蘇聯運動員普雷普雷赫爾，他的三項總成績是四三〇公斤。趙慶奎的推舉和抓舉都是一二五公斤，抓舉成績超過了本人所保持的全國紀錄二·五公斤。他的挺舉成績是一六五公斤。在舉起了一六五公斤之後，他曾要求挺舉一七七·五公斤（世界紀錄是一七六公斤），但是沒有成功。獲得這一個等級比賽第三名的是波蘭運動員澤林斯基，總成績三九七·五公斤。

在中量級比賽中，美國運動員科諾以四一七·五公斤的總成績獲得了第一名。蘇聯的包格達諾夫斯基取得第二名，總成績四一二·五公斤。第三名是波蘭的博格內克，總成績三九〇公斤。

九日的晚上還將舉行次重量級和重量級的比賽。

據新華社莫斯科十日電：蘇聯世界冠軍沃羅比耶夫在次重量級比賽中以四五七·五公斤（推舉一四二·五公斤、抓舉一四〇公斤、挺舉一七五公斤）的總成績獲得冠軍。蘇聯運動員梅德維杰夫獲得了重量級冠軍，他的成績是四八二·五公斤（推舉一六二·五公斤、抓舉一四〇公斤、挺舉一八〇公斤）。

歷時兩天的比賽至此結束，參加這次比賽的有保加利亞、伊朗、美國、中國、波蘭、蘇聯、芬蘭、捷克斯洛伐克八個國家的優秀運動員。在七個等級的比賽中，蘇聯一共獲得四個冠軍，中國獲得兩個，美國獲得一個。

趙慶奎

南華遠征今將獲得通過

除南非各地外回程並作南遊

體壇動態

南華體育會足球部定於今晚七時召開會議，討論關於派隊遠征南非的問題；能否成行，在這個會議上將作出決定。

南華擬派隊遠征南非的動機，起於去年與一旅居南非華僑洽商，並非由當地足球機構負責的邀請。據說那位華僑是在南非東南海岸的馬達加斯加島做生意的，他前年內事來港，知道一九五五年曾有東非南華錦足球隊來港比賽，二敗一和，打不過港隊。他又知道港隊是由多數華人好手所組成的，尤以南華爲一個最有地位的體育團體。他返回南非後，常與當地人士談到東非隊在港受挫的事情，認爲是一樁快事。他說，假如邀得香港一個最強的華隊到南非比賽，也必然可以橫掃一切。由於他的宣傳，使到當地足球界有了競技的興趣，認爲最好設法邀請香港一支華隊前往比賽，一分高下。那位華僑也想以事實來證明他以前所說的並非誇大，所以聯合當地華僑發動邀請南華前往比賽，他也曾將此事委托香港一位姓陳的朋友與南華聯絡，最近已有來信切實答覆南華，願意接受南華職、球員增至二十或廿一人的條件，但必須派出最佳球員前往。

南非答允南華條件
比賽九至十一場包賬廿萬元

據說此次對方聯合邀請南華前往比賽，是不計盈虧的，目的是當地華僑爭面子，答允包全隊職、球員來回飛機票費（每人約七千餘元），招待食宿爲期一個月，並每日給予每人零用費兩鎊（三十二元），這個數字，非二十萬元辦不到。預定比賽九場至十一場，但門票收入將不能抵償以上的包賬，如有虧蝕，則由當地華僑負責。比賽地點在馬達加斯加、毛里求斯、留尼汪三島，可能在馬達加斯加賽五場，其他兩島各賽三場。

今晚南華足球部的會議，主要是通過前往比賽，並討論借將問題。因爲此次遠征，非加強實力不可。回程的時候，將順道經印尼、印度、馬來亞、曼谷等地比賽，這些問題，也將在今晚一起提出討論；決定後，即分頭去信接洽。前傳將順這遠征歐洲，恐怕不易成爲事實。·晨光·

巴士征澳能否成事 要待對方自己解決

澳門眼中的「黑池」隊
澳足總與澳警之間有問題

內幕透視

九龍巴士足球隊征澳的事，澳門的能否實現，據說問題不在巴士本身而在澳門方面。日前澳門方面消息，說澳足總不批准澳警舉辦迎戰巴士這一場比賽，因此無法邀請巴士往澳。

據悉：巴士雖然廿三日要與南華作銀牌決賽，照理不宜在大戰之前出外，但由於接納邀請在先，事後不便失約，因此早就準備妥當，整裝待發；巴士銀樂隊也爲了往澳門演奏而從新裝備，不料澳足總和澳警意見分歧，澳足總最近才批覆澳警，表示不批准。巴士是客隊，主方有困難而無法邀請，當然是不會往澳的，此事本已告一段落，可是從澳門傳來消息，澳警可能仍有機會邀請巴士往澳表演。因爲澳警起初以爲舉辦這場表演賽是不會受到阻力的，因此早就着手籌備與印發預售票等，如果比賽不成，就必須退票，不但「見財化水」，而且手續麻煩，澳警不甘損失，便積極想法。澳方有力人士，並從中斡旋，勸雙方爲澳門體育前途着想，互相讓步，尋求妥協辦法。如果問題獲得解決，則澳警便可邀請巴士於本月十五日在澳門演出。所以，巴士能否往澳門表演，關鍵在於澳足總與澳警能否取得諒解而定。

巴士此次被邀往澳門表演，看來是澳門足總與澳警之間的爭執，比英國黑池隊被邀來港的情形差不多，引起足總與足聯爭取主辦權的問題。香港足總不批准足聯主辦，而澳足總不批准澳警主辦如出一轍。

巴士往澳門表演，據說只受招待而無分賬及代價的，因此對於往澳門與否，滿不在乎。巴士前天已去函澳警表示，如能「搞掂」一切，便請於十二日（明天）前通知，以便準備；否則即決定取消此行。據說澳方昨晚已開會討論了。·原子球記·

足總未獲黑池覆電

主辦權可能有變卦
盛傳季後將由足聯主辦

有聞必錄

昨天——三月十日，是足球總會給黑池隊在澳洲的經理人史戈爾尼克答覆的期限，但是史戈爾尼克昨天仍然沒有覆電，這說明史戈爾尼克將不會接納足總方面的邀請。

從這幾天的外電看來，黑池隊是否赴澳洲，也有不同的說法，顯然澳洲經理人與黑池隊方面還有一些問題未獲圓滿解決，這大概是關於招待的問題；因而，史戈爾尼克不能在限期內電覆足總，是許多人早已意料到的了。當然，人們也料到，由於足總未能接納史戈爾尼克的建議——與足聯會聯合主辦黑池訪港，也使對方會放棄當初答允足總的原議。因爲史戈爾尼克是黎寧的好朋友，而黎寧又是負責替足聯會邀請黑池訪港的人。

黑池隊的經理人不在限期內答覆足總，足總將根據上次的議決案而將黑池訪港之事作爲罷論。不過，這還不能說黑池訪港之事已經告吹，昨天就曾傳出一個消息說：如果黑池隊能順利訪問澳洲的話，則可能於球季結束後到香港來，那時當然是由足球聯會主辦的了！·廖化·

排聯參加亞運會將選球員十二人

女子低網排賽打十五分

港九排球聯會昨夜在伊利沙伯青年館會議室先後召開兩個會議，首先召開公開排球聯賽各隊代表會議，議決女子低網排球聯賽比賽採取每局十五分制，到八分時換場。本年度的公開排球聯賽定於本月十五日晚間在伊利沙伯青年館開幕，揭幕戰由乙組南華對嘉華，甲組傑志對渣華，七時開賽。屆時由該會主席主持開球禮。

跟着召開參加亞運會籌備小組會議，出席者有主席余森燕、郭木開、王錦、李香林、陳炳棠、陳虎、呂家偉等。關於參加本屆亞運會排球賽，決定選派職員三人，球員十二人，參加六人制和九人制兩項。爲了節省開支，決定坐船前往。至於經費問題，將去函港協、華協請求補助。並去函名譽會長及有關人士予以協助。

在公開排球聯賽開幕後，觀察各隊球員的近況如何，約於四月一日前初選二十四個球員進行初步集訓，最後再選出十二個球員爲香港代表。·何倫·

新郎哥腳頭仍勁

東華會喧賓奪主

閒兵台

東方、東華兩隊昨天均在跑馬地球場操練。這兩隊既無爭標希望，也沒有降級危險，操練只是例行功課，並不是有着迫切需要而積極備戰。

東方是定期操練，有管理到場，似模似樣。東華昨天卻不是練波之期，他們出於自動鍛練，科隊友們作自我鍛練，因此事先沒有租定球場，臨時到東方所租的場上「掛單」，等到東方人齊時，東華的人只好退到場角一隅，作第一脚傳球練習。

東華的人先到，東方的人遲到，看見東華有八九個人在練波，便有人靜靜地查問管理，球場究竟是誰所租的。看來東方的人只是想知道誰是賓、主而已，對於東華「揩油」，沒有表示不滿的態度。

新婚不久的林尚義練得相當認眞，有人打趣說：「重炮手的脚頭比較軟了。」林尚義聽了連說：「係，係。」但接着那又有意不歇地大脚勁踢，以事實來作答覆。·哈林·

巴士遠征泰緬手續在進行中

足球季結束後，巴士即將遠征，目前已趕辦遠遊手續。據巴士體育部發言人說：巴士遠遊的目的地，仍以曼谷、仰光一帶爲原則，但目前正向仰光有關當局聯絡，冀能一償球員們的願望。該發言人指出：現已獲得仰光有關方面人士的協助，務求能在本屆球季結束後拔隊遠征仰光。

公開女子籃賽 公民今戰僑聯

公開籃球聯賽今晚七時起在伊利沙伯青年館舉行三場，首場，甲二組幸運對華雄；次場，女組公民對僑聯；末場，甲一組中青對順聯。

今晚的三場比賽，女組之戰，較有看頭。公民球員身材好，氣力充沛，而且鬪志旺盛，如能冷靜投籃取分，大有得勝希望。僑聯的人手亦算平均。只是昨夜苦戰中青，今晚疲兵上陣，體力不免略受影響，公民可能佔了上風。另兩場甲組聯賽，幸運與順聯料可分別擊倒對手。

公開乒乓賽場地有變更

昨據香港乒乓總會賽務組消息：乒總爲應付本港派出球隊參加亞運乒乓大賽，急須進行賽事起見，由本月十三日起，除每星期之星期日及週末在太古球室比賽外，其餘星期一至星期五一週五天，乒乓比賽場地，均編在北角之二天堂球室舉行。

劉繼照等在養傷中

昨晚修頓三場比賽結果：自力黃勝萬年青六六比三一，僑聯勝中青三五比三三，南華勝警察六一比五七。

劉繼照在上週對警察時，不愼傷足，昨天仍需敷藥，傷勢雖無大碍，但醫生仍囑咐他要待傷處完全愈後才可作賽，他希望這兩天內能有好轉，以便明晚能夠作戰。巴士另一球將羅國良亦正在養傷，他這日雖已參加練球，但傷處仍時有痛楚，據悉他要休息一週，俟南巴銀牌決賽時，才登場。

遙賀三喜！

北京各報爲中國舉重運動員在莫斯科獲得的新成就而歡呼！

【中國新聞社北京十日電】北京各報今天歡呼中國舉重運動員在莫斯科獲得的新成就，並刊登了陳鏡開、黃強輝和趙慶奎三人的照片。

人民日報發表題爲「遙賀三喜」的文章說，這是個人舉重比賽，雖然只有九個國家參加，但是一九五七年世界舉重冠軍賽的前三名幾乎都參加了。因此這次比賽可以說是世界舉重健將的爭奪戰。中國運動員參加這樣的比賽還是第一次，可是他們就在這一次比賽中爲祖國爭得了榮譽。我們在這裏向他們賀三喜。

文章說，年輕的中國舉重運動在最近三年來有了很大的躍進。我們已把解放前的舉重紀錄總共提高了一千一百八十點五公斤，我們已有了一個世界紀錄，我們的舉重水平已躍爲世界第三位。但是，我們還需加倍努力，創造更好的成績和更高的紀錄。

工人日報說，陳鏡開、黃強輝在莫斯科獎國際個人舉重比賽中旗開得勝，是中國體育運動向世界水平大躍進的一個新的起點。他們的成績證明，爭取在十年左右的時間內，中國體育運動中的主要運動項目趕上世界水平，是完全可能的。

中國青年報說，十年看五年，五年看三年，三年看頭年。在這頭年的春天，體育運動上已經出現了良好的開端。陳鏡開、黃強輝打響了響亮的第一炮。他們的勝利將鼓舞更多的運動員勤學苦練，提高技術，向着爲爭取十年左右使我國主要運動項目趕上世界水平的目標進軍。

北京日報的體育評論員發表題爲「跟着黃強輝前進」的文章。文章說，黃強輝、陳鏡開的獲得冠軍，是中國舉重運動員在重要的國際比賽中取得的最輝煌的一次勝利。文章說，我們應該用更快的步伐，爭取有更多的舉重運動員和更多的項目趕上世界水平。

大公報今天也發表了題爲「躍進」的短評，認爲中國體育運動的大躍進，激勵着祖國人民前進。

週末出戰港會 中華苦練花墟

希望能站穩第四席位

路邊拾偶

中華足球隊最近在聯賽中迭有佳作，躋進四強之列。昨天下午，該隊仍在花墟球場操練，準備週末出戰香港會。教練侯澄滔親自到場參加集訓。

事後，他還叮囑各人本週加緊操練，仍按照最操夕練進行。希望保持最高水準，站穩第四席位，並間接提高光華的位置，使能避免降級的厄運。

中華左後衛張榮最近出戰南華時，勇戰受傷，經過兩周的休息，傷勢已告好轉，昨已參加操練，但在發力踢球時，傷處還隱隱作痛。據管理黃永年說：本週出戰港會，爲使張榮的傷勢早日痊愈，可能讓他休息一場。·何倫·

南巴義賽門票今起公開預售

明晚在港府球場舉行的南巴足球大戰，是南巴兩球會爲華僑日報救助貧童運動而舉行的，因爲兩隊號召力強，日來已引起不少球迷注意。據悉：今天與明天由上午十時起，港府球場公開發售門票，要看好波的球迷，可依時前往購買。

全國乒乓賽爆冷門

上海藍隊勇挫北京
劉國璋勝王傳耀莊家富
廣州男一隊獲分組冠軍

【本報上海八日專訊】廣州乒乓隊在八日舉行的九場城市乒乓錦標賽中，成績輝煌，容國團、梁志滔、劉志偉、李仁蘇等的廣州男子一隊，今日連勝三場，獲得初賽分組冠軍。廣州男子二隊亦勝兩場，廣州女子一隊大敗天津及北京二隊，只廣州女子二隊成績較差，負於上海紅隊及太原一隊。

廣州男子一隊以五比一大勝去年全國亞軍上海紅隊，表演出色。第一場梁志滔以二比〇擊敗上海徐寅生，這是廣州獲勝的主要關鍵。第二場容國團對上海王傳祺，兩人劇戰三局，容國團用強烈的進攻壓住善削的王傳祺，贏得第二場勝利。第三場李仁蘇採用不同旋轉的削球，對付上海主將楊瑞華，淨勝兩局。到容國團出場對徐寅生時，兩人在枱上推擋進攻，較量又以比的速度，結果容又以二比一得勝，至此廣州一隊已連勝四分，勝利在握。第五場由梁志滔對楊瑞華，梁雖先勝一局，但被楊的推擋壓住連輸兩局，反以一比二敗北，後來李仁蘇在第六場比賽中以二比〇勝王傳祺，於是以五比一結束了比賽。

八日最精采的一場比賽是上海藍隊以五比三勝擁有王傳耀、莊家富、胡炳權的北京一隊，上海藍隊的劉國璋有超水準的演出，他先以二比一擊敗全國冠軍王傳耀，接着又以二比〇勝胡炳權，最後以二比一挫莊家富。劉國璋在一場比賽中連勝兩員運動健將，已獲得運動健將資格。上海藍的馮浩以二比一擊敗莊家富，薛偉初亦以二比一勝胡炳權，上海藍獲得五比三勝利。

這場球是這次比賽的大冷門，根據兩天的情況，上海藍隊男隊及廣州男女一隊的情況至佳，他們已成爲爭奪冠軍最有希望的隊伍。

廣州體育學校

興建宏偉校舍

【本報廣州七日專訊】規模宏偉的廣州體育學校新校舍正在加緊興建中，今年七月即可完成第一期工程。現在東較場的廣州體育學校屆時即遷入新校舍上課，並擴大招生。

廣州體育學校地址選擇在沙河猫兒崗，佔用面積一十八萬五千多平方公尺，比沙河體育俱樂部還要大三分之一。

全部工程分兩期完成，第一期在今年內要建築房屋一萬三千多平方公尺及運動場地二萬五千多平方公尺，包括有可容兩場比賽同時進行的籃、排球房，附有跳水台的標準游泳池，八個籃、排球場，一個體操場，一個附有四百公尺跑道的足球、田徑場以及可容六百人的學生宿舍、教學大樓、辦公大樓、禮堂等。

比體育俱樂部大三分一 首期工程費接近百萬元

明年開工的第二期工程，將再投資數十萬元，建設一間進行拳擊、舉重、摔跤等項目的競技教室、一間體操房、二個網球場、一個投擲區、一間可以適當調節水溫的室內游泳池、一個跳水池、八個籃、排球場，和一個附有四百公尺跑道的田徑、足球場。

另外還要開挖一條四百公尺長、四十公尺寬的河道，以供練習划船之用。第一期工程的工程費接近一百萬元。

廣州體育學校是一間在去年才由武漢體育學院遷來的培養體育師資以及人材的中等專業學校，三年畢業，最後一年分科，初中畢業程度可以投考。現在東較場上課的學生約有三百人。

香港亞運足球隊

今舉行首次集訓
佛爺督導在大球場舉行

參加亞運足球的香港足球隊已在日前挑定人選，足總爲未雨綢繆計，特商定今天起舉行集訓，以後每星期二、四日繼續操練，由足總義務教練李惠堂（佛爺）指導，藉此增強入選球員的體力，並使每個球員保持較佳的狀態。

「佛爺」指出：此次集訓的目的主要在於增強體能，以及加強戰略戰術的研討，至於技術鍛鍊卻不多，因爲各球員仍需參加各項球賽，他們可以在球賽中保持良好的技術狀態。

今天第一次的集訓時間是從下午五時半起至六時半止，在港府球場進行，待施行夏令時間後，每次訓練的時間將會稍爲增加。茲將入選香港隊的廿二多位球員名單錄下：

（守門）衛佛儉、張占美；（後衛）劉志炳、劉子安、司徒堯、雷樹萍；（前衛）陸達熙、黃志光、高保強、李炳照、陳志剛、梁志熾；（前鋒）朱榮華、李育德、何國基、劉志霖、莫志強、劉繼照、林錦棠、梁偉雄、許祥友、蔡景生、華耶羅。

學籃比賽今演兩場

香港學界體育協會主辦的學界籃球錦標賽，今天下午共有兩場比賽，分在港九兩地舉行，修頓場：四時，丙組崇眞對培僑；伊館場：四時，乙組九龍對英華，不收門券，歡迎參觀。

港美田徑賽十四晚舉行

香港業餘田徑總會主辦的港、美遠東空軍兩角對抗賽，定於本月十四日晚在嘉山舉行。香港爲準備迎戰外隊起見，經於最近選出香港田徑代表隊，實力相當堅強。到時將有劇爭。

服務版

勤儉持家是美德 丈夫會更敬愛你

佩蘭信箱

亭芳女士：

你們家裏的女工，因爲另有高就，辭工不幹了。你四處託人介紹，找來找去都尋不到一個合適的新工人。經介紹來的工人，不是嫌工錢低，就是嫌沒有固定的床位。結果，你無可奈何，只好自己包起來。

你自己倒不感到怎樣應付不了，但是，你丈夫的態度，卻感到有些難受。從前女工在的時候，每天吃完晚飯，你便可以陪着他出去散步或看戲等等，而且可以用較多的時間打扮，使自己看起來又斯文又漂亮。自從操持家務之後，一個人要燒飯、洗衣，看兩個三、四歲的孩子，一方面固然很少抽得出時間陪丈夫去外面玩，就是在家裏，也沒有多大功夫能夠跟他在一起談話，打扮自然也少了，你的丈夫因此多少有點不滿，長此下去，你擔心他會對你冷淡，不知道怎樣處置目前的問題。

你的丈夫，有你這樣一位勤勞持家的好太太，應該引以爲榮才是。一個好太太，如果不是在外面工作，主持家務勞動這是本份的事情，特別是經濟不很寬裕的家庭，太太能夠操作，不必假手於女工，這在經濟上，生活上都有許多好處。在香港這個地方，一個小家庭如果能夠不請工人，每個月至少可以節省下一百多元的開支，這一百多元，如果把它儲蓄起來，每年就有一千多元，這筆錢用來添補家用或以備不時之需，都是非常有用的。

說到做家務怕阻礙感情，這看你怎樣處理。夫妻之間的感情，應該建立在互相體貼及合作的基礎上，你在操作的時候，他能夠在空閒時也參加一起做，大家不是也有機會親近了嗎？何必一定要每天都去逛馬路！再說打扮的問題，一個女子，如果只把自己當成花朵一樣，靠丈夫來欣賞，在生活上卻無所事事，而一味的順從他，不能有自己一點的主見，將來在感情上不見得就不冷淡，不見得不會發生矛盾的。

因爲，今天你應該把情況告訴他，跟他好好商討及安排今後的生活，家庭經濟不很寬裕，勤勞持家是必要的，就是經濟寬裕，能夠自己操作，發揮勤勞持家的精神也是可喜可敬的。你的丈夫明白你的用心，了解到這樣的好處，相信他不但不會怪你，相反地卻會對你更加愛敬。

同溫層是怎樣的？

科學常識

蘇聯噴氣式重轟炸機完成同溫層遠距離飛行。同溫層是怎麼回事呢？

提到同溫層，必須首先從對流層談起。空氣的溫度不是直接從太陽得來的，而是地面吸收了太陽放出的熱量以後，還要放出很多的熱量，這樣才使得靠近地面的空氣被烤熱。空氣受熱變輕，就往高處跑，高處的空氣因離地面較遠，溫度較低，所以比較重，這種冷而重的空氣就必然要往下來做補充，到地面以後又受熱變輕，繼續往高處跑，於是冷重的空氣又往下落，這樣就形成一種循環的對流現象，有對流現象的這一空氣層就叫做對流層。根據實際觀測的結果證明：溫帶地方十一公里高度以下的空氣溫度，是隨着高度而逐漸降低的，但是在十一——十七公里高度以上的空氣溫度，幾乎不變。赤道地方在十六——十七公里高度以下的空氣溫度隨高度逐漸降低，而兩極地方這種現象則在七至八公里高度以下。由這可以知道，空氣在垂直方向上是分爲兩層：下層是對流層，在對流層上邊的一層，因爲它的空氣溫度幾乎沒有變化或根本不變，所以它是上層——同溫層。對流層的特點是溫度隨高度下降，同溫層的特點是溫度不變。這就是因爲同溫層比對流層更高的緣故。（宰）

注意嬰兒衣服清潔

婦幼衛生

嬰兒的不清潔，直接會使嬰兒產生皮膚病，但是，單是給嬰兒洗澡是否算是清潔呢？不，我們要注意本身的清潔外，還要注意到其周圍環境清潔，但是，這是不容易做到的，不過起碼我們也要注意到他們衣服的清潔。

嬰兒的衣服，最好是用白色而且較軟的布製造，一方面是容易分別它是否清潔與否，另外可以減少布對於皮膚的摩擦，如尿布及上衣等都是一樣，當它是污穢了之後，應該用清水將它浸透，然後用肥皂去洗擦，洗了之後，最好是用水煮它五分鐘，再用清水漂清，絞去水份，再行晒乾。

洗嬰兒衣服的肥皂，不要用太便宜的，不要因其有臭味就用藥皂去洗，也不要用蘇打或藍礬，因爲這幾種東西，直接或間接會刺激嬰兒的新嫩的皮膚，會損傷他，更會引起皮疹，對於嬰兒的身體健康影響，尤其是會引起他的消化及睡眠。

嬰兒的衣服，最好是每天換一次，因爲嬰兒的衣服在一天內沒有辦法可以使它保持清潔，我們切不可以單看其表面清潔與否而決定更換與否，內部的清潔，也是很重要的。尿布的更換是須要在嬰兒醒了之後，有尿或大便所染時才換，很多人在晚上是不肯換它的，這雖然在睡眠時換會有麻煩，但是，引起嬰兒的濕疹是更重要的。（慧）

核桃營養豐富

核桃不僅樹木很有用處，而且核桃肉也很好吃，營養價值很高。拿四兩核桃仁的營養分析一下看：

含有蛋白質十九·七克，脂肪七十八·三克，碳水化合物一三克，鈣一四九毫克，磷四五三毫克，鐵四·五毫克，維他命A〇·四毫克，維他命B〇·一四毫克，維他命B2〇·三毫克，尼克酸一·三毫克，能產生熱量八三大仟卡。如果我們拿其他食物含有營養的數量比一下看，就知道核桃的營養價值多大了：

四兩雞蛋的蛋白質是一八·五克，半斤瘦肉的脂肪是七·三克，四兩海參的鈣是一四九毫克，二斤海蜇的鐵是四·五毫克，一斤半肉含的鐵是四·五毫克。

我們的祖先早在一千多年前，就對核桃有了相當的認識。唐朝一位醫學家孟詵在他寫的食料本草中論胡桃說：「食之令人能食，通潤血脈，骨肉細膩」。明朝李時珍在本草綱目中論胡桃說：「補氣養血，潤燥化痰，益命門，利三焦，溫肺潤腸，治虛寒、喘嗽。」現在中醫也多用核桃肉合其他中藥治療氣管炎，咳嗽、腰痛，補肝腎，治腹瀉、腿痛、遺泄等病。（津）

常患支氣管炎 避免傳染感冒

醫藥信箱

張佐臣先生：

支氣管常患發炎，每屆冬季即易發生，初爲感冒，繼之即劇烈咳嗽，二十年於茲。

這種情形，可能你患有慢性支氣管炎，或有扁桃腺肥大，容易引起感冒，如果是扁桃腺肥大，則割治扁桃腺後，可能就不再容易感冒了，如果是患有慢性支氣管炎，就應該在冬季來臨時注意避免感冒，慢性支氣管炎沒有特效療法，主要的是調整日常生活，使合乎衛生原則，如有適當的體力活動與運動，有充足的睡眠與休息，多接觸陽光與新鮮空氣，多吃營養豐富的食物等，身體健壯了，慢性支氣管炎便會漸漸自然痊愈。多吃補品也不一定在冬季進補，補品也不限定是一些貴重的藥材與食品，凡富含營養的食物都有「補」的價值，如蔬菜、水果、豆類、糙米、瘦肉、魚蝦、肝臟、蛋類、牛乳等都是有益的食品，此外並可經常吃各種維他命製劑。

冬季兩腳即發生凍瘡，行走痛苦，可每日服用魚肝油，每晚用溫水浸洗雙足，洗後在凍瘡處塗些魚肝油，或到西藥店買一種叫作「得斯定諾Desitinolm」的藥膏搽患處。

服務部

徵求

▲誠意徵求搭用寫字間，辦營正當業務，以九龍方面之油麻地、尖沙咀、旺角、深水埗等區爲合，須電話方便，只要一張枱之地位即可。親友中如有願幫忙者請來示寄水埗郵箱八三九三號黃先生收。

曼谷市場存貨漸疏
泰國寄來新單訂貨轉增
以國產帆布帶電筒棉織品較多
搪瓷紗布紙張等所購量亦增加

【本報訊】泰國市場存貨漸疏，近日泰國入口商寄來新訂貨單增加。據港出消息，最近兩週來泰國入口商寄來新訂貨單比一個月前增加三分一以上。所採訂貨物品類廣泛，但來單數額增加較多的貨品計有中國出產的帆布帶、電筒、棉織品等，本港製的搪瓷器皿、棉織品等。棉紗、布疋、紙張等新單到港亦比前有所增加，不過，增率沒有前述那幾類貨品那樣大。

近日泰國入口商來單增加，並非當地市場購買力有何大進展，只因過去數月泰國入口商一直減縮訂貨，以致曼谷市場舊存皆底日漸疏落，特別在舊曆年關前有多種日用品銷途好，現在稍感疏渴，故入口商放手補訂新貨。

布疋輸法屬西非
每宗約三十萬碼
比去年初約少五分二

【本報訊】據可靠方面消息，近日運往法屬西非的布疋，每宗約有二、三十萬碼，但這一數目已比去年初的每宗五十萬碼減少。

現時銷往法屬西非的原色布，以每碼售價不超過七毫的下價粗"貨"的貨色居多，此貨平均比去年上半年減低百分之三點五。

又悉，法國近有一些新入口證發出，供商人來港辦貨，但每張入口證的貨值不大，平均只及去年八月中法國削減輸入前的三分之一。

近日香港有一些沙籐和拖鞋運往馬賽。拖鞋的數目每次約數千對，每對售價為一元多。

巴紗放新盤
廿支電話牌產品 每包要五十八鎊

【本報訊】據紗商說，巴基斯坦電話牌廿支棉紗有訂盤報來，每包五十八鎊，市上亦有每包九百五十五元的訂盤，但未成交。

昨天棉紗市買賣仍疏，十支鮮魚牌巴紗，每包七百九十五元，印度雙雀牌七百七十元，泰象人牌七百六十五元。廿支電話牌九百八十五元，水牛牌九百二十五元，工廠牌及印度觀音企蓮、三將軍牌同為九百一十元。卅二支雙球拍牌一千二百六十五元，觀音企蓮一千一百四十元，太子牌一千一百五十元。

【又訊】即付船C.I.F.香港的巴基斯坦棉花，洋行有訂盤放出，每雙包一千零四十、一千零四十五廣比，1 3/32棉一千一百三十、一千一百三十五廣比。一般估計，每雙包低十至十五廣比也可訂到了。

美棉銷東方一百廿萬包

【又訊】據紐約棉花交易所公佈，美國在去年八月一日至今年三月四日共輸出棉花三百五十三萬六千六百六十四包，其中輸往英國佔四十八萬五千四百八十五包，輸往西歐大陸佔一百五十八萬九千三百九十一包，輸往東方佔一百二十萬五千四百九十六包，輸往加拿大佔二十五萬六千三百九十二包。

前年八月一日至去年三月四日，美國共輸出棉花四百六十九萬三千八百九十包。

鉛水喉價降
英國來盤約跌一成
港市部份售價亦跟低

【本報訊】英國各級鉛水喉訂價降低，此間鉛水喉價局部下降。據此間英商洋行昨日接獲英國五金廠商來電，略謂英國各級鉛水喉訂價一致降低，計輕級貨新訂價比過去降低百分之十，中級貨新訂價比舊訂價降低百分之十三，重級貨新訂價比舊訂價降百分之八。這個新訂價由本月八日（即上週末）開始實行。英國白鐵威士亦於昨日有新訂盤到港，新訂價為每噸四十八鎊C.I.F.香港價，據洋行界人士說，英國白鐵威士的新訂價，亦比以前降低。

英國鉛水喉和白鐵威士的新訂價比前降低的原因，據此間洋行界人士透露，主要是由於歐洲五金來港的運費降低，因此，歐洲鉛水喉等來港的成本價便比前縮減。據此間五金商說，目前歐洲方面的鉛水喉銷路並不算好，這亦是其訂價降低的一個原因。

最近此間的鉛水喉售價，有一部份已經下跌，其中輕級一吋半花式每呎只售一元三毫二，比前降低約一毫。六分花式價亦稍比前低，昨售每呎五毫四仙。此外，四分花式每呎四毫二仙，一吋花式每呎七毫，吋二花式每呎九毫至九毫二，二吋花式每呎一元六毫四仙。

由菲倒流來 金徽素下跌

【本報訊】金徽素價降，阿斯匹靈粉及蘇化太素粉均有成交。此間金徽素市價最近陸續下降，十六粒樽裝貨昨日市價只值二十二元，此價比諸訂價還低。因為這個緣故，日前此間洋行擬以每瓶二十八元售給批發商，結果，批發商不敢染指。據西藥商說，金徽素售價連續下降的原因，首先是由於菲律賓方面有一部份貨物流來，日前以每瓶二十二元出售，故把此間市價壓下。另一個原因是該貨的市情欠佳，內外銷路並不好，因而市價一再下降。阿斯匹靈粉昨日再有成出，成每磅三元一毫半，成出數百磅。蘇化太素粉成每磅十元三毫，昨日亦成出數百磅，分別為此間廠商及直接用家購去。

台糖散拆價 創新低紀錄

【本報訊】在訂貨續到、外銷停滯的情形下，昨日此間特級台砂的散拆價，已創出一年多來的最低紀錄，每擔只沽四十三元三毫，倉交貨更低跌至每擔四十二元九毫。

於仁水艇公司 廿八日開年會

【本報訊】於仁水艇有限公司定本月廿八日上午召開第四十九屆股東週年會議，以便省覽年結及選舉下屆董事。

湖北生油首次登場
本月到岸花貨即成數噸
澳洲商人再度訂購桐油

【本報訊】據土產商消息，湖北生油昨天首次成交數噸，是本月內交收的花貨，每擔一百零九元（淨油）。

本地及外地商人續訂內地桐油，本港商人訂入六噸，每噸C.I.F.香港一千九百元；澳洲進口商訂入五噸，每噸C.&F.澳洲一百二十鎊。兩者均是本月內裝運的花貨。

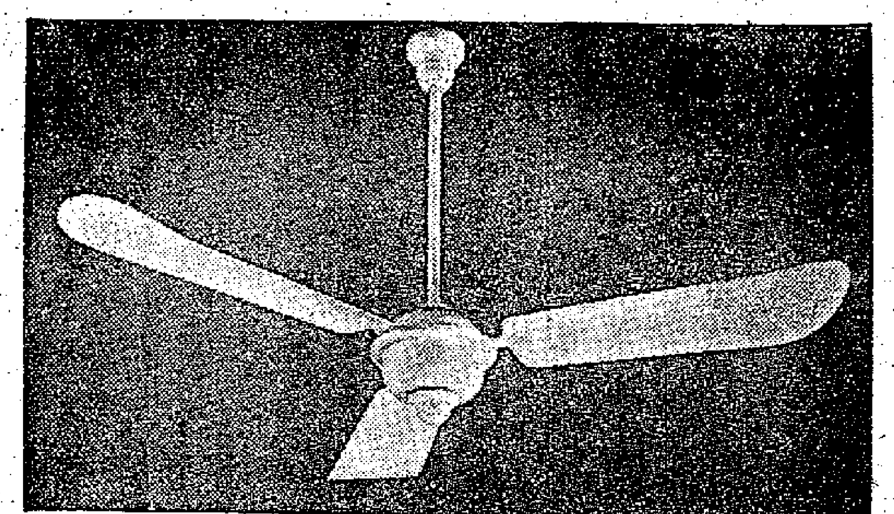
其他土產中，金邊赤色芝蔴朴價格續升，兩週花貨成交三百八十包，每擔八十元，比前市成交價再扳高五毫。豆子無大變動，新到的大連黃豆成出不少，倉交價每擔四十七元。犇牛青豆，以每擔五十元五毫成交三十包。仰光珍珠綠豆，有三十五包成每擔四十六元。新開封青豆售出二十包，每擔四十五元五毫。關州大粒黑瓜子，現貨以每擔九十五元五毫成出一百包，兩週花貨以每擔九十五元至九十六元共做開十五噸。潮州黑瓜子市暢價起。黑瓜子，以每擔七十一元沽出五噸，比上週末升高五元。包頭黑瓜子，有五十包成每擔七十七元。據悉，上述各貨為出口客所購。通心白蓮，以每擔三百三十五元沽出二十餘箱。西河三級紅棗，以每擔九十元沽出一百件。這兩種貨，購者有本港及出口客。

白鮫油千噸 月內可到港

【本報訊】據洋行人士說，本月內日本白鮫油約有一千噸運到香港，現時港市的存量已超過二千噸。日本白鮫油的訂價為每噸一百一十三鎊，一般預料今後的訂價還會下跌。香港市價則為每擔一百一十元（除隔）至一百一十一元（除隔）。由於天氣快將轉熱，而生油的訂價亦降低，現時已有貨家將手上的存貨拋出求售。

印尼輸出證 復漲至三盾

【本報訊】據雅加打電訊，拉加十日印尼輸出證漲至三盾，但香港色布每疋由二百三十盾降至二百二十五盾。



上海華生新型吊扇

上海華生新風扇
首批月內可上市
天津電風扇貨樣亦將到港

【本報訊】上海華生風扇，去年銷路好，今年商人訂貨已增逾一倍。吊扇今年有新款出產，首批將於本月內運到。天津風扇，今年將可供應此間銷售，貨樣日內亦可運來。

據商人消息，上海華生流線型風扇，在去年銷路大增，且有供不應求之勢。商人為了滿足此間市場之需要，在春節前曾紛紛向上海國家訂購，估計訂購量將比去年同期增逾一倍。訂購的貨色，包括有十二吋和十六吋流線型檯扇，五十二和五十六吋吊扇。

今年運來的上海五十六吋新款吊扇，是馬蹄形的，外形是三翼，色澤奶白，頗為美觀。據說，由於款式新穎，外銷地區已比去年擴大。早在一二月份，已有外地商來單訂購，本月內即可到港轉付外地。近日前往採辦和看貨辦的貿易商亦不少。

上海華生流線型檯扇，外銷亦不弱，運港商人上月中旬向此間訂購的一百架檯扇，本月初已由上海裝出，日內經港付往曼谷應市。今年首批運來的上海華生檯扇，將於本月份內到達。今年上海出產的檯扇，色澤有淺綠、淺藍、銀灰、奶白和朱咕色等。

最近此間商人接獲天津方面消息，三環牌十六吋檯扇今年將可供應銷港，廠方近日亦已將貨辦付來，本月內將可到港。據說，天津檯扇的搖擺幅度為一百八十度，適用的電壓在一百一十至二百二十伏特。

英首相關切棉織業困難
囤存待輸出免稅布疋日增
棉業代表團與官方會談活動保持秘密

【曼徹斯特八日航訊】英國首相麥克米倫昨日向蘭開夏的一個棉織業代表團保證，英政府已嚴重地關切該門工業的困難，並將繼續與棉業局保持密切接觸。

該棉織業代表團由棉業局主席洛治地爾男爵率領，麥克米倫在唐寧街十號接見他們。後來發表的一份官方聲明說：「代表團陳述了現時棉織工業的狀況，以及由於囤存等候輸出的免稅布疋日益增多所造成的困難。」

該團與官方的會談活動保持秘密。棉業局的曼徹斯特總部，並對此事拒絕評論。但一家紡織的發言人說：「這次與首相會談是跟着上次與貿易大臣會談後而舉行的。由此可知，過去的談判並不令人滿意。」

貿易通訊

西德煤鋼產量 上月均告下降

【波恩四日航訊】西德的煤鋼產量，二月份均下降，煤產量還低於去年同月的水平。

二月份西德產鋼二百萬噸，比一月份的二百二十萬噸減少，但比去年二月的數字仍高百分之一點八。

二月份西德產硬煤一千零六十萬噸，平均每日四十四萬零三百噸，今年一月的每日平均產量為四十六萬零七百噸，去年二月則為每日四十五萬二千二百噸。

西德經濟部的主要官員保證，儘管比利時已限制煤斤進口，西德仍不準備採取同樣措施。

荷蘭對外貿易 去年增百分九

【阿姆斯特丹五日航訊】一九五七年荷蘭的對外貿易數值，增加了百分之九。其中約有一半增加是由於貨價上升所致。

去年荷蘭的貿易入超額比前年增加二億五千萬盾而為三十六億盾。外匯收支赤字約與一九五六年的五億盾相等。

去年的進口貨值增百分之九，貨量則增百分之四。與上半年相比，下半年進口的汽車減少百分之二十，投資物品則減百分之十。到去年底止，進口的最後產品、工業原料和半完工品，再跌至一九五六年的水平，完工品的輸入更比一九五六年中低百分之十。

進口貨中約有百分之五十七來自西歐諸國。由美國和加拿大輸入的貨物減少，因為從其他國家如阿根廷輸入的穀物增加。

去年的出口貨額增百分之五。主要增加輸出的是工業產品，化學品、衣着、鋼鐵的輸出，各比一九五六年約增百分之二十。

印尼輸出貨總值 上月可達六億盾

【雅加達六日航訊】印尼財政部長於五日在國會答辯一九五八年度財政預算案時透露，根據一月份輸出只值二億盾，二月份輸出增為四億盾，故預料本月輸出，可提高至六億盾。

他又說，事實證明，去年十二月及今年一月輸出衰降，為深恐輸出量再行下跌，重新使用的輸出機構，使輸出進行順利。

他說，將對各生產地區分發外匯，目的在鼓勵各地間的商業，此種外匯的分發，以各地生產力大小為根據。

菲放寬商業放款限制

【馬尼拉五日航訊】菲中央銀行貨幣委員會決定放鬆商業貸款的限制，據說是因菲外匯基金已漸告回升。

據菲中央銀行副總裁透露，貨幣委員會最近決定放鬆商業貸款的限制，但仍保持原定貸款的最高限額。

菲中央銀行實行第七十九號通令後，使外匯基金提高及凍結近二億元的貨幣。菲外匯基金已回增至一億五千萬美元。

鼓勵生產委員會最近決議，要求菲總統在兩年內撤銷中央銀行的外匯統制和經濟統制。

星洲布疋市勢轉穩
市上交投仍未活躍

【星洲十日航訊】連日來此間布疋市勢已告轉穩，惟銷路不好，市上交投未見活躍。

上月日本布因產量多而外銷滯，日廠商一度紛紛削低價格求取外銷，低價訂盤不斷放來星洲，影響星市布疋價跟風下落，近來日本為挽救廠家危機，已採取限制的步驟，故日本廠家已停止削價放盤，現在報來的新訂盤，比上月下旬回升百分之五。加上，近日此間布疋入口商已減少訂入新貨，舊存貨又經過舊曆年底前一陣旺銷之後，積底不厚，故日本來布疋價格已由跌轉穩。

目前中國藥良玉白布每疋售十九元半，大錨扣布每疋售十九元二角五分，交通藍布每疋售二十四元半。日本印花綢每碼售六角，印花斜紋每碼售五角半，花羅布每碼售七角二分。

招柑白梨販商扯吸

【本報訊】內地招柑、白梨和沙田柚，昨天大盤均續成出。

汕頭招柑，售價便宜，本地街販續吸購二千多籮（每籮重三十公斤），正牌貨每擔成六十三元，副牌貨成五十五元。

天津白梨，昨天復到九百三十件，又即日發沽空，每擔分以四十四元及四十五元成交。

梧州沙田柚，又成出二百籮，貨色分一至五級，大致價多穩定。一級貨每百個成四十八元，二級貨每百個成三十八元，三級貨成三十元，四級貨成二十一元，五級貨成十五元。

外客頗有買意
白鷄皮紙扳高
郵封紙玻璃紙各成一批

【本報訊】南朝鮮客落行，部份存底疏的紙張市價被牽起，花貨亦續成出。

昨天南朝鮮客續在市上找購熱門貨，例如玻璃紙、郵封紙和拷貝紙等大路貨均有成出，其中如瑞典白鷄皮紙期貨價已被牽起。瑞典四十磅白鷄皮紙、四月初到貨，自每令以二十九元五毫成交後，貨商鑒於前途來貨已不多，而多將市價擡高，每令要三十元，買方仍頗有購意。瑞典十七磅郵封紙，四月底到期貨，成約一千令，每令成十四元五毫，英國三六乘三九吋旗瞬玻璃紙二百令，每令成七十元。拷貝紙，南朝鮮客頻頻探盤，擬作大量扯購，不論奧國、瑞典和挪威貨，亦欲買入，但此間現貨疏，故未聞成議，據說，昨天有個別貨主有四月初到之挪威貨盤放出，每令按價十六元。此外，瑞典二百二十磅盒裝紙成一百五十令，每令成一百三十元，西德金錦紙成二百令，每令七十七元。

另據紙商消息，據日前報道，關於貨物（包括洋紙等）輸往南朝鮮，除直接由產地運去南朝鮮或經過另一港口轉運南朝鮮，採用直通提單方式外，均要申請該總領事簽發來源證及領事證。總而言之，由港裝出之貨，辦法無變，因此，各出口商有多少懷疑，所以紛紛向華南洋紙商會理事長馮錦聰查詢，馮氏即向該領事館方面詢問，結果得以上之解釋。

銀行押匯上月萎縮
開出歐日信用證均減少
英國開來數額尚可保持穩定

【本報訊】據銀行消息：上月份銀行進出口押匯業務再度萎縮，其中開出信用證訂購夏季布疋雖然有些，但一般單額不大。

據說，由於上月份一方面是農曆年假期，另方面是全月只得二十八天，因此銀行所做的進出口生意亦比前月少。在進口押匯業務方面，經銀行開出信用證到歐洲、日本訂購花布、竹紗、絲綢等雖已開始有些，但一般金額不大，每宗不過是三數萬元，主要是此間的存貨仍多，貨家補貨不多。五金方面的訂購已甚少，但洋紙方面上月開信用證去訂的仍較經常，主要包括瑞典、挪威貨，每宗也有好幾萬元。上月經銀行開出信用證到美國訂購的以棉花較顯著，每宗達十餘廿萬元，高至三四十萬元一宗的也有。此外染料、洋雜之類訂貨也有些，但數量不多。

出口方面：對英國的出口則尚保持穩定，包括該處開來信用證及此間直接D.P.去貨，以恤衫、手套及其他棉織品多。對印尼的出口則比前較靜，主要是當地局勢不大安定，批匯來貨少。計上月開來信用證訂購的以布疋、棉紗、塑膠製品較多。

部份貨物進口稅
巴基斯坦將提高

【本報訊】據喀喇蚩消息，巴基斯坦財政部長阿里，於今年二月二十七日向國民議會提出一九五八－五九年度的預算案。

預算案中規定，對一部分進口貨物增加進口稅，計衣服增加百分之三十五，羊毛織品增加百分之三十，金屬器皿增加百分之四十，電器（不包電報及電話設備）增加百分之四十，汽車及汽車零件增加百分之八十。

食米又轉旺
大盤價格普遍企穩
買家再補進

【本報訊】本週開始，食米大盤買賣恢復活躍，成交近一萬八千包。價格普遍企定。

由於前兩天食米大市休市一天，無成交，因此存貨稍疏之後，買家須再補進，昨日購勁轉強，成交增至一萬七千餘包。

內地米每擔成價：絲苗六十一元八毫，雪米四十八元八毫，油粘五十六元九毫至五十七元一毫。金邊米每擔成價：象牙粘五十四元八毫，玉字金粘五十七元八毫，青白線金粘五十五元四毫，青鹿絲苗五十五元八毫至五十五元，生鹿絲苗五十四元五毫。

金市反覆微挺
美鈔牌上又無交收

【本報訊】美鈔、K金反覆牛皮市。美匯開市五八三．七二五，收市五八三．七五；最高五八三．二五，最低五八二．五。美鈔以五八一．三七五開出頭盤，與上週末收市價同；旋即瞓至五八一．二五，為全日最低價，買家趁低有吸，市略回升，上午收市五八一．七五；午後價位再穩步趨硬，至晚市收盤升至五八二．一二五，為全日最高價。去息五毫。牌上無交收。金舖開市五八二，收市五八二．二五；最高收市價，最低開市價。

美鈔收盤比開盤雖略回挺，但挺勢不大，主要原因是：新聞刺激少，投機者無所利用；英鎊價位仍高，美匯差價少，套匯者不多。

K金開市二五五，與上週末收市價同，為全日最低價。開市後，價即步起，最高價上至二五五．二五，以後市勢一片牛皮，到下午收盤仍企二五五．二五。去息一毫。牌上交收一百兩，牌下交收三千七百五十兩。澳門金仍為二六五。

股票交易回增 價位又多轉低

【本報訊】股市交易昨日稍微回增，成交總值達七十二萬九千元，但價多成低。據說，近來各公司雖已紛紛宣佈派息，但買家購勁支持不久，一時又密出多，故交易無甚振作。

匯豐銀行除息股跌五元，以每份八〇五元成交五十份。會德豐成二十元二，後成六元一五，初成六元二，後成六元一五，先後比上週跌了五仙到一毫。香港置地除息股二十六元三，比前跌一毫，成交一〇七五份。牛奶公司由十七元退至十六元八，成交一千一百份，以每份均後倉跌一毫。

置地除息股，每份十二元二成交二千份；新股則以每份十一元三成交一五七份。油蔴地小輪九八五，比前挺五毫，成交五百份。香港黃埔企業公司張二毫，以每份十元一成交一百份。先施比前挺一毫半，以每份三元五成交四七五份。大酒店除息股成最多，價位企定的：每份十五元成交一千二百份，每份十五元九及十六元；每份初成三元，後成三元二五，成交二四一四份；九龍倉成一四三份，每份分成十七元三及十七元四；聯合樹膠成一萬份，每份一元二五；連卡佛十五元五，成交二百份；堪富利士除息股十四元九，成交六百份；信託公司以每份一元三七元成交一千份。

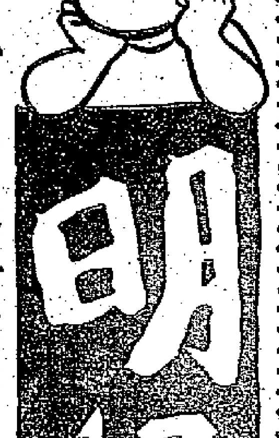
怎樣同內地做生意呢？

1958
香港經濟年鑑
有專業文章闡述
香港大公報編印

本書的第一部份，刊載「我國出口貿易一般做法和習慣」，第一次地解答了怎樣同內地做生意的問題。我們又在第三部份刊載了「做內地生意特輯」，其中特別加强對內地出口商品和專業公司的介紹。出口商如雜品、絲綢、礦產、化工、醫藥、工業機械、畜產、食品、特種茶等等，均由我們與專業人士取得合作，就商人的需要，而組織成的一組文章。此外，第二部份還有土產藥材、副食品等文章，均是與做內地生意有關的參考資料。

本書適合港澳商人、南洋商人及內地客商開展貿易參考。

本報門市部及各大書店均有出售



明仔 第一集 每册六毫 林多畫 香港文宗出版社出版 各大書局報攤均有代售 出版了！

麗都仙樂 萬衆注目 下期獻映 最美麗的動物 張仲文 性感小惹出演 地下火花 英俊小生金峯 聯同主演 全部七彩 （王天林導演）

高陞大戲園 日夜二電影 起碼二毫 即映新春第一天 關德興 曹達華 任燕 林蛟 石堅 黃飛鴻龍爭虎鬥 明天舞台 歌唱 花染 狀元紅

麗都仙樂 邵氏出品 港韓合作 第一部音樂奇情巨片！ 全部七彩攝製 漢城古宮名畫秘景入鏡頭 今天仍映 連日狂滿 尤敏 金振奎 主演 邵邨人監製 異國情鴛 同場加映 義演話劇 清宮怨 特輯 化一次票價看全體明星聯合演出 導演 屠光啟 華克毅 全昌根

百樂門 今天獻映 虎躍龍騰 十二點半早場 無頭東宮太子

分類廣告

營業 浴德池浴室 擴充營業 全部革新 特請名家 擦背 扦腳 即電召到 九龍太子道一二三號

美國眼鏡型耳聾機

四元 上門修理收音機

大業瓦通紙盒廠 機製紙坑紙箱紙盒 大角咀洋松街七十六號 電話：五九八六七

專改時裝

原子機分期

國醫 仙諸靈

謝健初 頭痛暈病 診金三元 徹底根治

謝愛光 耳鼻 免費檢驗

雷英華 頭痛眩暈 特效中藥根本治療

風濕 全身筋骨痛發軟痺

租貨

招生

廠房租讓

威趙 趙教 總務兼教練

全寶黃

周炎忠 授舞

修錶速成

李文瑞 三元學舞

三輪由日來港

成華丸今到並即日開菲 隆昌丸明到貨四百多噸 成豐丸定後天亦可抵埗

【本報訊】東來公司代理之「隆昌丸」，將於明天早上從日本到港，停在B字十號泊卸貨。該輪有貨物四百一十九噸在此間起卸。「隆昌丸」將於明天晚上開往西貢及曼谷，有菲林、擴酒及香煙共三噸中運往西貢。

又悉：該公司屬下之「明晏丸」，將於本月十六日由此間開往美洲，據悉目前已接入貨物三百餘噸。

【又訊】香港東方船務公司代理的日本協成公司船隻「成華丸」，於今日首次由日本抵港，停泊於B字十三號泊。該輪今日下午將開往馬尼拉，隨載出貨物約有五百噸，其中棉紗佔二百噸，豆子數十噸，餘爲私人行李。

另一艘協成公司船隻「成豐丸」，定十三日由日本抵港，收貨後即開往新加坡。萬里行現仍接貨。

日輪來貨仍寥落

【本報訊】渣華郵船公司上週五有兩艘輪船從日本到港，共運到貨物一百九十噸。「厚文」輪運到八十噸，其中有多菇、無線收音機、電唱機、漆油、瓷器、人造絲織品、膠布及瓷磚等。「士打茂三號」輪運到貨物一百一十噸，其中有瓷磚、毛織品、罐頭魚、多菇、眼鏡框、眼鏡玻璃、海味、打火機、冷衫、五金、墨水筆、原子筆、羊毛毯、皮帶及膠雜等。

【本報訊】天祥洋行屬下的「讚岐丸」，於七日由日本到港，該輪沒有什麼貨物載來。「讚岐丸」已於七日下午開往新加坡、歐洲。該輪載往新加坡的貨物約一百噸，其中以水貨佔多數，還有一部份土產雜貨。載往歐洲的貨物佔五百噸，內有棉織品、籐器、膠雜等貨。

伯明罕城上週末開歐 邊參都日前去港製品千噸

【本報訊】銀行公司代理的「伯明罕城」貨輪，於上週六由日本抵港，同日下午六時即開往倫敦、漢堡和鹿特丹。據悉，該輪這次載出貨物約四百噸，其中以運往西德的鴨毛和八角居多，運往倫敦的則有一些棉布和棉織衣着，至於塑膠玩具的付運量則比前減少。

又，香港東方船務公司代理的日輪「倫敦丸」，已於前日開往歐洲。該輪有數十噸雜貨運往曉喀。

【又訊】邊行輪船公司之「邊麥都」輪上週開往歐洲，運出港製品一千噸。

太平洋行船務部 明天將舉行酒會

介紹日川崎汽船會社董事中村

【本報訊】日本川崎汽船株式會社駐港代表吉田三郎及太平洋行船務部，現已聯名向各船公司及有關的出入口商行發出請柬，定於本月十二日（星期三）下午五時半在告羅士打酒店舉行雞尾酒會，介紹該日輪公司的執行董事中村（F. NAKAZAWA）與各賓客行見面禮。

香川崎汽船株式會社現已開闢了四條定期航線，即香港—紐約線、香港—加里比海及美國灣線、香港—西非線和香港—西貢曼谷線。香港總代理爲太平洋行，華人接貨處則爲顯發有限公司。

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
	LORD TWEEDSMUIR	B11	三興
燕治威士	INCHWELLS	油蔴地	成林臣
盈豐	YARRA BREEZE	油蔴地	僑利
蘇那	SULA	A19	東方
歌賦	CORFU	九龍倉橋	鐵行
天星	STAR ALCYONE	A11	福來

祥泰由金邊來 預計日內可到 裝載白米豆子大批

【本報訊】永和祥有限公司屬下的「祥泰」一輪，已於六日由金邊開航，估計十二或十三日便可抵港，將載來一千噸貨物，其中以白米和豆子佔數較多。該輪到港後便卸落貨。

澳洲雜貨到三百噸

【本報訊】天祥洋行屬下的「參晉士」輪，已於九日由澳洲到港。「參晉士」輪將載來四百噸貨物，其中有雜貨三百餘噸，凍房貨數十噸。

永真由美來 到貨量不多

【本報訊】洛士利洋行代理之「永真丸」，於上星期四從美國到港，只有三四噸貨物在此間起卸。該輪於大前天上午開往日本轉赴美國。據悉，該輪只有十噸貨物運往日本，運往美國的貨物則有餘器、棉織品、玩具及塑膠品等共八百噸左右。

又悉，渣華郵船公司屬下之「聖愛門」輪，上週開往上海赴日本。該輪運往上海有貨物一噸，運往日本有松香及豆子等七十二噸。

飛機時刻

今日到港班機

泛美：倫敦、曼谷來，上午七時十分到；由舊金山、東京來，上午七時三十分到。

快達：悉尼、馬尼拉來，上午十一時二十五分到。

國泰：西貢、新加

菲航：馬尼拉來，下午三時十分到。

今日離港班機

泛美：往曼谷、倫敦，開上午十時五十五分。

菲航：往馬尼拉，開下午三時四十五分。

快達：往悉尼、馬尼拉，開下午四時。

國泰：往曼谷、仰光，開上午十時。

港航：往台北、東京，開上午八時三十分。

英國海外：往新加坡，開下午三時三十分。

火車時刻表

九龍開	到羅湖
上午6時37分	7時39分
7時44分	8時49分
9時09分	10時14分
10時20分	11時22分
11時39分	下午12時43分
下午12時42分	1時45分
2時15分	3時16分
4時13分	5時14分
5時30分	6時31分
6時48分	7時49分
8時15分	9時16分
10時	10時59分

（假期改開10時45分到11時44分）

羅湖開	到九龍
上午6時32分	7時43分
7時19分	8時23分
7時57分	8時53分
9時05分	10時04分
10時32分	11時29分
11時35分	下午12時31分
下午1時03分	2時02分
2時23分	3時23分
4時21分	5時20分
5時38分	6時38分
6時58分	7時56分
8時23分	9時23分

深圳開	到廣州
下午1時50分	6時
4時20分	8時50分

廣州開	到深圳
上午9時40分	上午11時56分
9時56分	下午2時29分

截郵時間

今日空郵（星期二）

北京、上海、昆明、漢口、海口	上午八時半
馬來亞、印尼、錫蘭、印度、中東、英國、菲律賓	中午十二時
澳洲、新西蘭	下午一時
泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、加拿大、夏威夷、美國、南朝鮮	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午九時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期三）

台灣、冲繩、日本	上午十時
菲律賓、北婆羅洲	上午十一時
馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭	下午二時
南朝鮮、夏威夷、美國、加拿大、台灣、老撾	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午九時
塞舌耳、英屬東非	中午十二時
印尼	下午一時
馬來亞、緬甸、印度、日本	下午二時
澳門	下午一時、六時

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	3月13	捷成
興立	HENRIK	山打根	3月13	多利順
參晉士	DELOS	澳洲	3月13	天祥
尼高巴	NEGOBLA	日本	3月13	寶隆
濟州	CHEJU	冲繩釜山日本	3月13	福來
海順	HELIOS	曼谷	3月13	多利順
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	3月13	總統
寶星	TROUTPOOL	日本	3月13	福來
利馬	LEMAIRE	華北上海	3月13	渣華
飛鷹	FLYING EAGLE	美國歐洲新加坡	3月13	和捷
四川	SZECHUEN	基隆	3月13	太古
東榮	EASTERN GLORY	橫濱	3月13	渣甸
成豐丸	SEIHO MARU	日本	3月13	東方
刁多	TUDOR	美國菲律賓	3月13	天祥
大立寶	TALABOT	歐洲新加坡	3月14	多利順
保士	PRODUCE	曼谷	3月14	寶隆
安娜碧琪	ANNA BAKKE	西澳洲新加坡	3月14	鐵行
蒙諾利亞航	MAGNOLIA MARINER	美國馬尼拉	3月14	總統
士打順達	STRAAT SOENDA	南美南非新加坡	3月14	渣華
阿拉斯特士	ADRASTUS	中國	3月14	太古
聖羅利	SANTA DOLLORES	新加坡婆羅洲	3月14	太平洋
蘇律	SURAT	英國新加坡	3月15	鐵行
奧白蘭	S. O. BLAND	菲律賓	3月15	福來
華沙士泰	WESERSTEIN	日本	3月15	捷成
明晏丸	MEIAN MARU	日本	3月15	東來
長沙	CHANGSHA	澳洲日本	3月16	太古
海皇	HOI WONG	暹羅汕頭	3月16	捷順
東來	DONAI	歐洲西貢	3月16	法郵
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山	3月16	美輪
台勒總統	PRES. TAYLOR	美國日本	3月16	總統
布順加	BUSUANGA	歐洲日本	3月16	寶隆
安慶	ANKING	天津青島上海	3月16	太古
北佐諾加士	PATROCLUS	英國新加坡	3月17	太古
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	日本	3月17	渣甸
爪哇郵	JAVA MAIL	美國日本	3月17	福來
泰萊總統	PRESIDENT TYLER	美國	3月18	總統
馬來亞丸	MALAY MARU	日本	3月18	洛士利
力高蓮馬士基	NICOLINE MAERSK	曼谷	3月18	捷成
美圖賓	MYRTLEBANK	東南非	3月18	銀行
蘇頓	SOUDAN	華北	3月18	鐵行
海興	HAI HING	日本	3月19	多利順
神川丸	KAMIKAWA MARU	日本	3月19	太平
邊納桃	BENATTOW	歐洲新加坡	3月19	銀行
多連鐸	TURANDOT	馬尼拉	3月19	天祥
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國馬尼拉	3月20	渣甸
依利諾	ILLINOIS	美國馬尼拉	3月20	渣甸
哥喇賓	CORABANK	東南非	3月20	銀行
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	3月20	捷成
新地亞	SANTHIA	加爾各答仰光星洲	3月20	鐵行
高麗	KOREA	歐洲新加坡	3月20	寶隆
海利	HAI LEE	上海	3月20	多利順
浩生	HO SANG	日本高雄	3月20	渣甸
波荷	BORGHOLT	美國馬尼拉	3月21	美邦
彰德	CHANGTE	澳洲馬尼拉	3月21	太古
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國馬尼拉	3月21	銀行
赤城丸	AKAGI MARU	日本	3月21	洛士利
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	3月21	東方
彥根丸	HIKONE MARU	日本	3月21	天祥
辰久丸	TATSUHISA MARU	菲律賓	3月22	福來
湖北	HUPEH	印尼山打根	3月22	太古
亞夫	HERVAR	山打根	3月22	多利順
爪哇太子	JAVANESE PRINCE	美國馬尼拉	3月22	渣甸
羅士馬士基	LAUST MAERSK	美國	3月22	捷成
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	3月22	天祥
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	3月22	福來
奧士德吉	OOSTEKERK	歐洲新加坡	3月23	渣華
利華沙	LIVENZA	意大利新加坡	3月23	天祥
東泰	EASTERN ARGOSY	澳洲馬尼拉	3月23	渣甸
亞特那士	ATRUES	日本	3月23	太古
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡	3月23	福來
漢路華	HANNOVER	日本	3月23	捷成
寮國	LAOS	西貢馬賽	3月24	法郵
東美	EASTERN MAID	加爾各答仰光星洲	3月24	渣甸
路美頓	LAOMEDON	歐洲新加坡	3月24	太古
愛連馬士基	ELLEN MAERSK	日本	3月24	捷成
祥川丸	SACHIKAWA MARU	日本	3月24	太平
奧化力沙	OVERIJSEL	歐洲新加坡	3月24	渣華
海華	HALLVARD	新加坡	3月25	多利順
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山	3月25	美輪

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
歌賦	CORFU	倫敦	3月14	鐵行
大立寶	TALABOT	馬賽安特衛普漢堡哥本哈根奧斯陸	3月15	多利順
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	3月16	捷成
亞拉斯特士	ADRASTUS	利物浦格拉斯哥	3月16	太古
泰萊總統	PRES. TAYLOR	那不勒斯馬賽	3月16	總統
加提根些亞	CARDIGAN SHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	3月18	渣甸
蘇丹	SOUDAN	歐洲	3月19	鐵行
邊域奇	BENVRACKIE	歐洲	3月21	邊行
邊寧爾士	BENRINNES	歐洲	3月22	邊行
馬尼拉丸	MANILA MARU	馬賽倫敦漢堡	3月23	天祥
邊納桃	BENATTOW	歐洲	3月23	邊行
亞特那士	ATREUS	馬賽利物浦都柏林	3月24	太古
尼華沙	LIVENZA	意大利	3月24	天祥
漢路華	HANNOVER	漢堡鹿特丹安特衛普	3月24	捷成
亞比吉	ABBEKERK	歐洲	3月28	渣華
渥太華城	CITY OF OTTAWA	倫敦鹿特丹漢堡	3月28	銀行
愛邊娜	ELPENOR	倫敦荷蘭漢堡	3月28	太古
維多利亞	VICTORIA	意大利	3月28	天祥
緬甸	BURMA	歐洲	3月29	太平
烈娜些亞	RADNORSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	3月19	渣甸
地摩	TIMOR	歐洲	3月30	殷理基
亞當斯總統	PRES. ADAMS	那不勒斯馬賽熱那亞	3月30	總統
寮國	LAOS	馬賽	4月5	法郵
北佐諾士	PATROCLUS	利物浦格拉斯哥	4月6	太古
東來	DONAI	安特衛普鹿特丹漢堡	4月7	法郵
嘉泰治	CARTHAGE	倫敦	4月11	鐵行
邊摩	BENMHOR	利物浦鹿特丹漢堡	4月16	銀行
利加安	LYCAON	利物浦格拉斯哥	4月16	太古
邊羅文	BENLOMOND	倫敦鹿特丹漢堡	4月17	銀行
京都	KYOTO	馬賽安特衛普漢堡奧斯陸	4月18	太平

印•巴•中東線

船名		開往港口	月日	公司
富達拿	FULTALA	加爾各答吉大港	3月13	鐵行
偉盈	WIEN	科倫坡	3月13	捷成
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	印度巴基斯坦波斯灣	3月14	捷成
歌賦	CORFU	科倫坡孟買	3月14	鐵行
寶星	TROUTPOOL	孟買喀喇蚩波斯灣	3月14	福來
華沙士泰	WESERSTEIN	科倫坡	3月16	捷成
亞拉斯特士	ADRASTUS	亞丁塞得港	3月16	太古
泰萊總統	PRES. TAYLOR	科倫坡孟買喀喇蚩	3月16	總統
邊域奇	BENVRACKIE	亞丁塞得港	3月21	邊行
彥根丸	HIKONE MARU	孟買喀喇蚩	3月22	天祥
馬尼拉丸	MANILA MARU	亞丁塞得港	3月23	天祥
邊納桃	BENATTOW	亞丁塞得港	3月23	邊行
尼華沙	LIVENZA	亞丁塞得港	3月21	天祥
羅士馬士基	LAUST MAERSK	蘇彝士	3月24	捷成
樂生	LOK SANG	加爾各答	3月25	渣甸

東南亞

船名		開往港口	月日	公司
富達拿	FULTALA	新加坡曉嗹仰光	3月13	鐵行
美上美	HEINRICH JESSEN	曼谷	3月13	振盛行
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印尼	3月13	捷成
成豐丸	SEIHO MARU	新加坡	3月13	東方
陽光丸	YOKO MARU	新加坡	3月13	東方
大寶康	TAI POO HONG	西貢	3月14	順昌
鄱陽	PO YANG	新加坡印尼	3月14	太古
華興	ANGELINA	金邊	3月14	順昌
尼古巴	NEGOBLA	曼谷	3月14	寶隆
歌賦	CORFU	新加坡	3月14	鐵行
蒙諾利亞航	MAGNOLA MARINER	馬尼拉	3月14	總統
濟州	CHEJU	曼谷	3月14	福來
民興	ELSBETH	金邊	3月14	順昌
大南山	TAI NAM SHAN	曼谷	3月14	順昌

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
同家士	TUNGUS	菲律賓	3月14	多利順
寶星	TROUTPOOL	新加坡巴生港	3月14	福來
亞那斯特士	ADRASTUS	新加坡	3月16	太古
泰萊總統	PRESIDENT TAYLOR	新加坡	3月16	總統
芝利華	TJILUWAH	印尼新加坡	3月16	渣華
渣華郵	JAVA MAIL	馬尼拉	3月18	福來

汕頭•上海•天津線

船名		開往港口	月日	公司
順發	SHUN FAT	上海天津	3月13	捷順
寶順加	BUSUANGA	上海	3月16	寶隆
尼亞士	NIAS	上海	3月19	渣華
湖北	HUPEH	上海天津青島	3月22	太古
東泰	EASTERN ARGOSY	上海	3月25	渣甸
海華	HALLVARD	上海	3月26	多利順
北海	PAK HOI	上海天津青島	3月27	太古

基隆•釜山•日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
英利摩爾	INNES MOOR	日本	3月13	福來
京都	KYOTO	釜山	3月13	太平
海福	HAI FOO	高雄	3月13	集豐
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	3月14	總統
飛鷹	FLYING EAGLE	日本	3月14	和捷
參晉士	DELOS	日本	3月14	天祥
保士	PRODUCE	日本	3月15	寶隆
安娜碧琪	ANNA BAKKE	日本	3月15	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	3月15	太古
奧白蘭	S. O. BLAND	日本	3月16	美輪
海順	HELIOS	日本	3月16	多利順
東來	DONAI	基隆釜山日本	3月16	法郵
士打順達	STRAAT SOENDA	日本	3月16	渣華
金熊	GOLDEN BEAR	日本	3月17	美輪
高麗	KOREA	日本釜山	3月19	寶隆
多連鐸	TURANDOT	日本	3月20	天祥
依利諾	ILLINOIS	美國	3月20	渣甸
天城山丸	AMAGISANMARU	日本	3月20	東來

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
陽光丸	YOKO MARU	東非	3月13	東方
忌連芬士	GLENFINALS	卡薩布蘭卡	3月16	渣甸
芝沙丹尼	TJISADANE	南非	3月24	渣華
烈娜些亞	RADNORSHIRE	卡薩布蘭卡	3月29	渣甸
第八東西丸	TOZAI MARU NO. 8	西非	4月1	東方
銀光丸	GINKO MARU	東非	4月10	東方
第五興盛丸	SHINSEI MARU NO.5	西非	4月11	太平

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
蒙諾利亞航	MAGNOLIA MARINER	舊金山洛杉磯	3月14	總統
威爾遜總統	PRES. WILSON	舊金山	3月14	總統
飛鷹	FLYING EAGLE	紐約	3月14	和捷
安娜碧琪	ANNA BAKKE	美國加拿大	3月15	鐵行
明晏丸	MEIAN MARU	美洲	3月16	東來
奧白蘭	S. O. BLAND	溫哥華舍路	3月16	福來
金熊	GOLDEN BEAR	美國	3月17	美輪
馬來丸	MALAY MARU	美國	3月18	洛士利
力高蓮馬士基	NICOLINE MAERSK	美國	3月19	捷成
台勒總統	PRES. TYLOR	美國	3月19	總統
辰川丸	KAMIKAWA MARU	美國	3月20	太平
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國	3月20	渣甸
夏灣拿丸	HAVANA MARU	美國	3月21	東方
赤城丸	AKAGI MARU	美國	3月21	洛士利
波荷	BORGHOLT	美國	3月22	美邦
祥川丸	SACHIKAWA MARU	美國	3月25	太平
墨西哥丸	MEXICO MARU	中南美	4月7	東方

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
長沙	CHANGSHA	比利斯本悉尼墨爾本	3月20	太古
參晉士	DELOS	澳洲	3月29	天祥
東榮	EASTERN GLORY	澳洲	3月29	渣甸
豐寧	FENGNING	馬丹拉布爾	3月30	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
天星	STAR ALCYONE（晨早）	波斯灣新加坡	A	福來
九州丸	KYUSHU MARU（晨早）	日本	A10	東方
鄱陽	PO YANG（晨早）	天津上海	B5	太古
非島怡美利	NOREVERETT（下午）	日本	B	福來
愛邊娜	ELPENOR（晨早）	英國新加坡	太古橋	太古
合生	HOP SANG（晨早）	蒲來士灣	B30	渣甸
成華丸	SEIKA MARU（晨早）	日本	B13	東方
美密頓	MYRMIDON（上午八時）	美國馬尼拉	A4	太古
中孚	CHUNG FU（下午）	高雄	油蔴地	遠東

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
成都	CHENGTU（中午）	日本	B17	太古
忌連芬士	GLENFINLAS（下午）	新加坡歐洲	太古橋	渣甸
富士丸	FUJI MARU（下午）	西貢曼谷	B10	太平
益都拉	ITAURA（上午八時）	新加坡孟買喀喇蚩	九龍倉橋	鐵行
立達馬士基	LEDA MAERSK（下午）	美國加拿大	A1	捷成
先鋒	PIONEER MILL（下午）	日本美國	A16	美輪
福建	FUKIEN（上午十時）	印尼	B5	太古
奧沙打	OZARDA（上午七時）	日本	九龍倉橋	鐵行
財生	CHOY SANG（下午）	新加坡	B18	渣甸
顯生	HIN SANG（上午十時）	山打根	B30	渣甸
華興	ANGELINA（下午）	金邊	油蔴地	順昌
成華丸	SEIKA MARU（下午）	馬尼拉	B13	東方
興生	HEW SANG（上午十時）	山打根	B31	渣甸
邊厘地	BENLEDI（上午八時）	馬尼拉	九龍倉橋	邊行
有馬丸	ARIMA MARU（上午六時）	神戶	A3	天祥
亞美宜	AMONEA（下午）	婆羅乃	油蔴地	德安
緬甸	BURMA（下午）	日本	九龍倉橋	太平

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
陽光丸	YOKO MARU	日本	B	東方
京都	KYOTO	歐洲馬尼拉	九龍倉橋	太平
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	B	捷成
邊力奇	BENVRACKIE	英國新加坡	九龍倉橋	邊行
美密頓	MYRMIDON	美國菲律賓		太古
京都丸	KYOTO MARU	日本	B	巴拉多
亞美爾	AMIRA	婆羅乃	油蔴地	德安
芝利華	TJILUWAH	印尼馬尼拉	A	渣華
大利民	TALISMAN	歐洲新加坡	九龍倉橋	多利順
偉盈	WIEN	歐洲新加坡	A	捷成
美上美	HEINRICH JESSEN	曼谷	油蔴地	振盛行
菲律賓運輸	PHILIPPINE TRANSPORT	美國馬尼拉	A	渣甸
英利摩爾	INNESMOOR	波斯灣新加坡	A	福來
隆昌丸	RYUSHO MARU	日本	B	東來
富達拿	FULTALA	日本上海	九龍倉橋	鐵行
順盛	SHUN SHING	曉嗹新加坡	B	[illegible]順

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
非島怡美利	NOREVERETT	星洲仰光加爾各答吉大港	B	福來
忌連佳	GLENGYLE	日本	太古橋	渣甸
菲律賓運輸	PHILIPPINE TRANSPORT	日本美國	A	渣甸
海福	HAI FOO	高雄	油蔴地	集豐
九州丸	KYUSHU MARU	西非	A10	東方
羅斯	RUYS	日本	A6	渣華
隆昌丸	RYUSHO MARU	西貢曼谷	B10	東來
芝班那士	TJIPANAS	東非	A9	渣華
僑航	CHIAO HANG	高雄	油蔴地	德安

華興 M.V. ANGELINA 三月十一日落貨 十二日下午開行 直往金邊

大南山 S.S. TAINAMSHAN 三月十三、十四日落貨 三月十四日下午開行 直透暹羅

大寶康 S.S. TAIPOOHONG 三月十三、十四日落貨 三月十四日下午開行 直往西貢（有客牌 歡迎搭客）

民興 M.V. ELSBETH 三月十三、十四日落貨 十四日下午開行 直往金邊

貨客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽是荷 電話：四四二八五 四九六一九 順昌航業有限公司啓

大阪商船 O.S.K. Line

九州丸 S.S. "KYUSHU MARU"（船泊A10泡） 即日落貨 十二日啓行 石叻，西非洲各埠 直透

第八東西丸 S.S. "TOZAI MARU No.8" 三月卅日到 四月一日啓行 石叻，西非洲各埠 直透

陽光丸 S.S. "YOKO MARU" 三月十二日到 十三日啓行 石叻，東非洲各埠 直透

銀光丸 S.S. "GINKO MARU" 四月九日到 十日啓行 石叻，東非洲各埠 直透

夏灣拿丸 M.S. "HAVANA MARU" 三月廿一日到 即日啓行

墨西哥丸 M.S. "MEXICO MARU" 四月七日到 即日啓行 ★（途經三藩市）

直透：★羅省，巴拿馬，紐約，費城，波地磨，途經日本乘收基里士多巴，墨西哥等埠貨儎 或紐約轉駁中南美洲加勒比海及

月光丸 S.S. "GEKKO MARU" 三月廿六日到 即日啓行 直透日本

長崎丸 S.S. "NAGASAKI MARU" 四月七日到 八日啓行 石叻，巴生港，庇能，南非洲各埠 直透

貨客付貨請駕臨接洽 華人貨儎代理 萬里行 永吉街十號三樓 電話：三六二九七 二七九六四 總代理 香港東方船務有限公司 畢打街恰和大廈十四樓 電話：二七七五一

惠刊廣告 請撥電話四八一〇八

N.Y.K. LINE 日本郵船

赤城丸 M.S. "AKAGI MARU" 準三月廿一日落貨 即日開行 直往三藩市、羅省、巴拿馬、紐約、波士敦、費城、波地磨，途經日本乘收巴拿馬或紐約轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨儎

馬來丸 M.S. "MALAY MARU" 準三月十八日落貨 即日開行 直往檀香山，阿克普爾高，基斯杜巴爾，加達真拿，巴蘭基拉，拉基拉，西班牙港，普爾都加比路，居拉高，瑪臘蓋寶，夏灣拿，美亞美，譚拔，紐奧蘭斯，豪斯頓，加爾勿斯頓，高柏基斯地，尼加拉主，拿於運 Honolulu Acapulco Cristobal Cartagena Barranquilla La Guaira Port of Spain Puerto Cabello Curacao Maracaibo Havana Miami Tampa New Orleans Houston Galveston Corpus Christi Nicaragua La Union

華人貨儎代理 合記公司 德付道中232號二樓 電話三四一五一 總代理 洛士利洋行 恰和大廈十二樓 電話三四一六五

澳門—廣州 新發利花尾大渡 利航輪船

代售由澳門往廣州船票 茲委託 興華船務行謹啓 航期：一九五八年三月份逢單日由澳門往廣州 接洽：澳門元安碼頭利航輪客票部 廣州 電話：18789 48636 貨客惠顧請直

利航 港澳

每晚十一時往澳 日下午二時返港 澳泊十六號碼頭 港泊佛山碼頭即上環街市對面 逢星期日及公衆假期澳開下午四時正 搭客每晚十時開始落船 洽票接儎：佛山碼頭 本船務行 和祥發行 船務 貿易 永樂街五十二號 電話：四八六三六 四八七八九 四八七九〇 港九客票代售處：中國旅行社 香港大道中六號二樓 電話：三二一三三 九龍尖沙咀火車站內 電話：六四一一七

德星 港澳 空氣調節

每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港 澳開下午五時正 逢星期日及公衆假期 搭客登船時間每晚由九時半至十時又由十一時至十二時 洽票接儎：港澳碼頭及干諾道中七十號 電話：二〇五四五 二五九六六 大業有限公司謹啟

鐵行輪船公司 落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
歌賦 CORFU	—	3月12-14日	倫敦
富達拿 FULTALA	—	3月12-13日	石叻，庇嗹，仰光，加爾各答，吉大港
蘇丹 SOUDAN	3月12-14日	3月18-19日	蘇丹港，倫敦…
南京 NANKIN	3月24-26日	3月29-30日	山打根，澳洲各埠
嘉治泰 CARTHAGE	—	4月9-11日	倫敦

三井船舶 MITSUI LINE

隆昌丸 M/S "RYUSHO MARU" 停B10號泊 三月十二日落貨開行 前往西貢 曼谷

明晏丸 MEIAN MARU 定期三月十五到港 十六啓行 準於四月九日抵溫哥華 續往舍路、朗非路、砵崙、三藩市、羅省、甚里士多錫、夏灣拿、紐約兼收轉駁加拿大及美國內陸、中南美洲西印度羣島等埠貨儎

天城山丸 M/S AMAGISAN MARU 三月二十日抵港 二十九日開行 前往橫濱 神戶 大阪 門司

貨客付貨請移玉華人貨儎代理處香港大酒店大廈地下 權記公司接洽 電話三二一六九

東來有限公司啓 都爹利街一號二樓 電話三二一六一